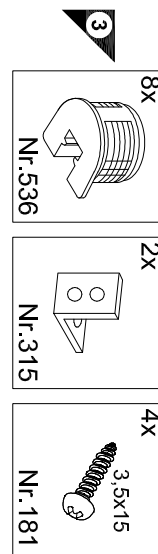
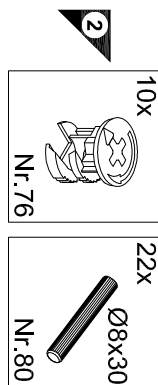
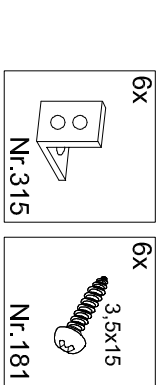
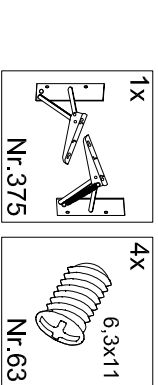
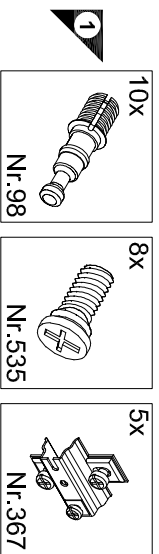
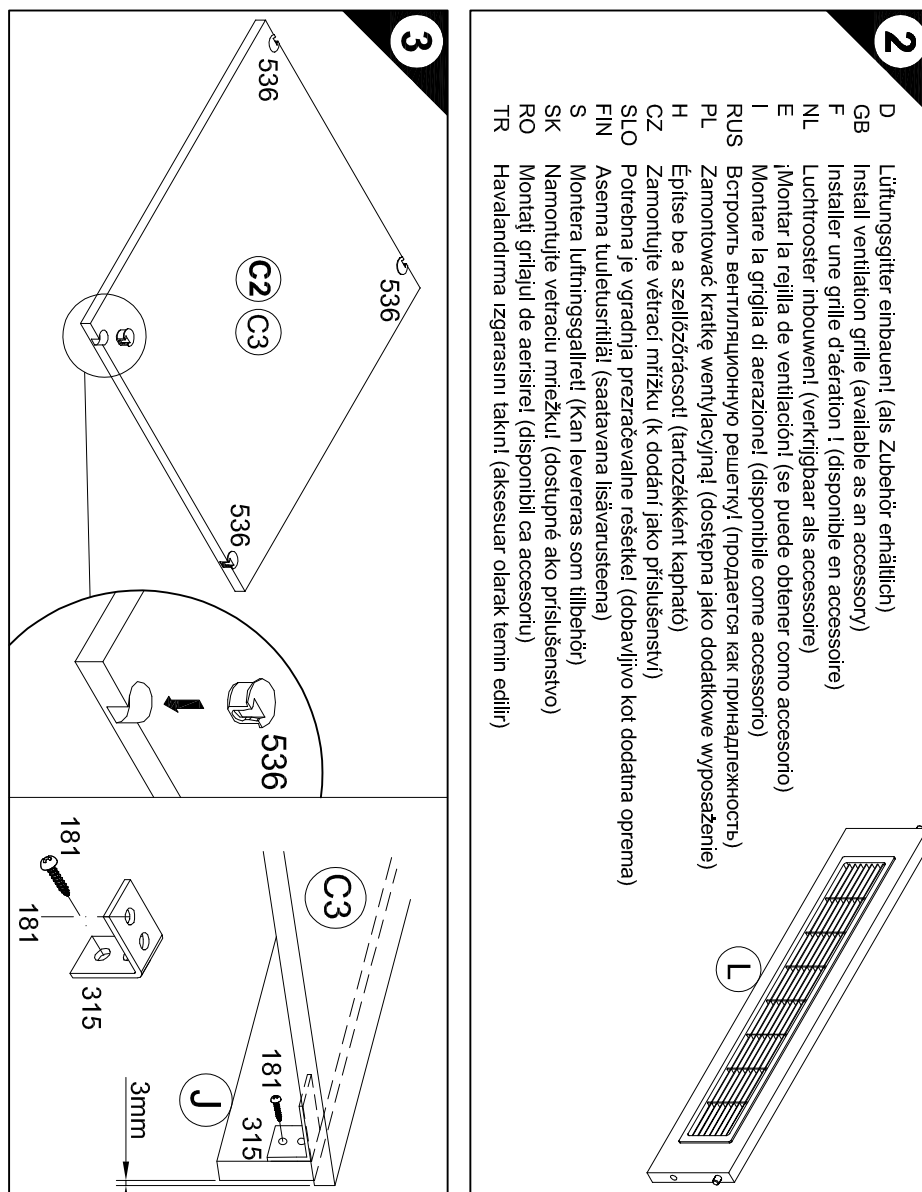
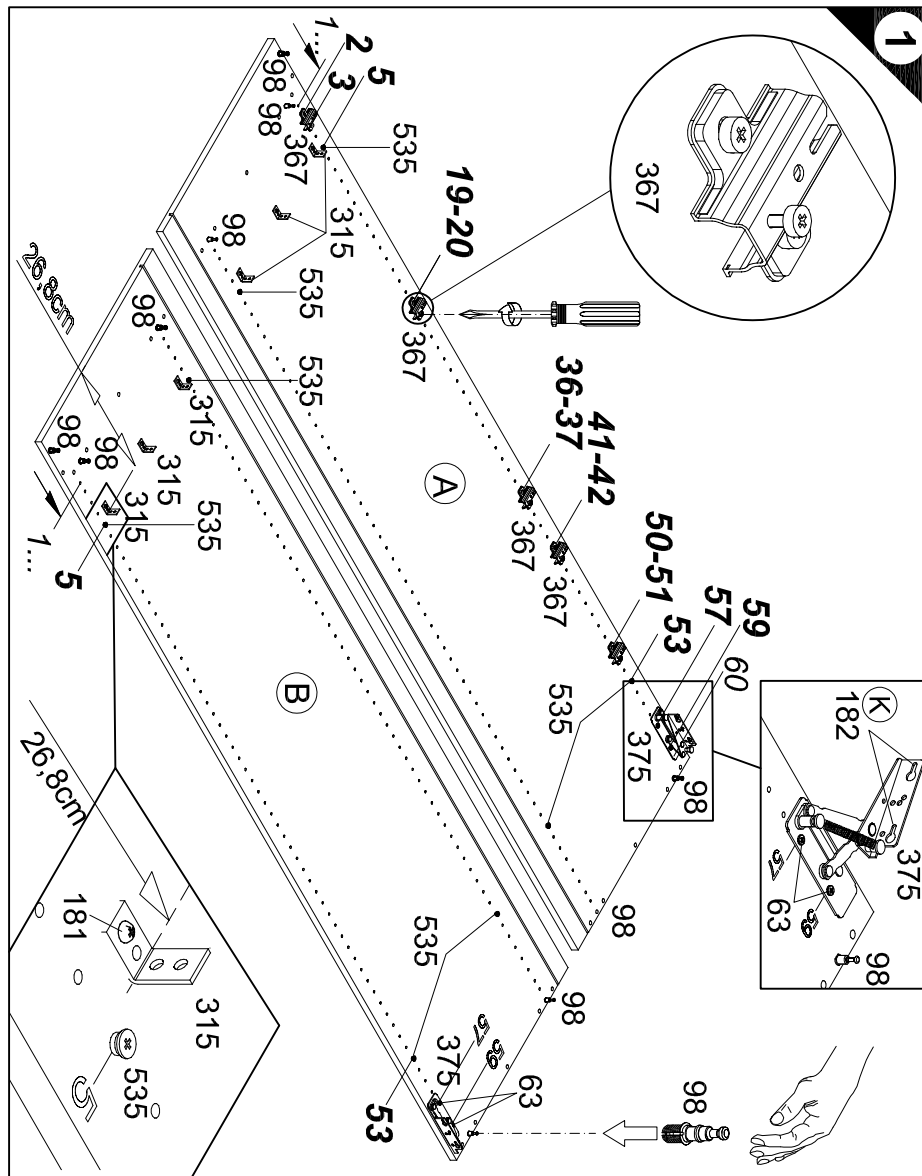
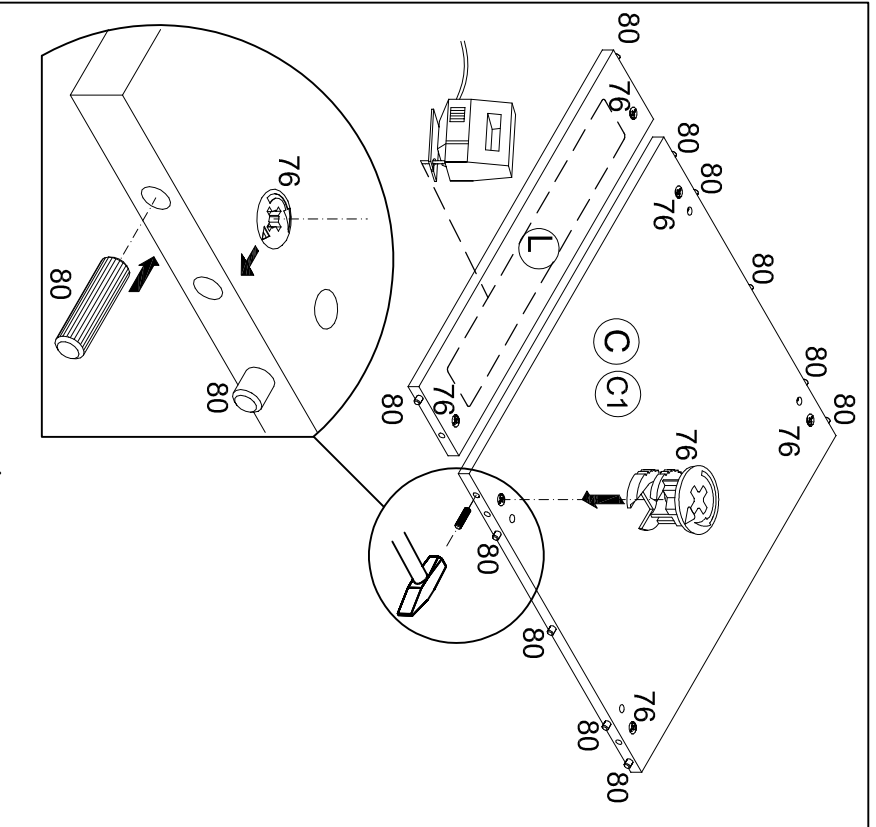
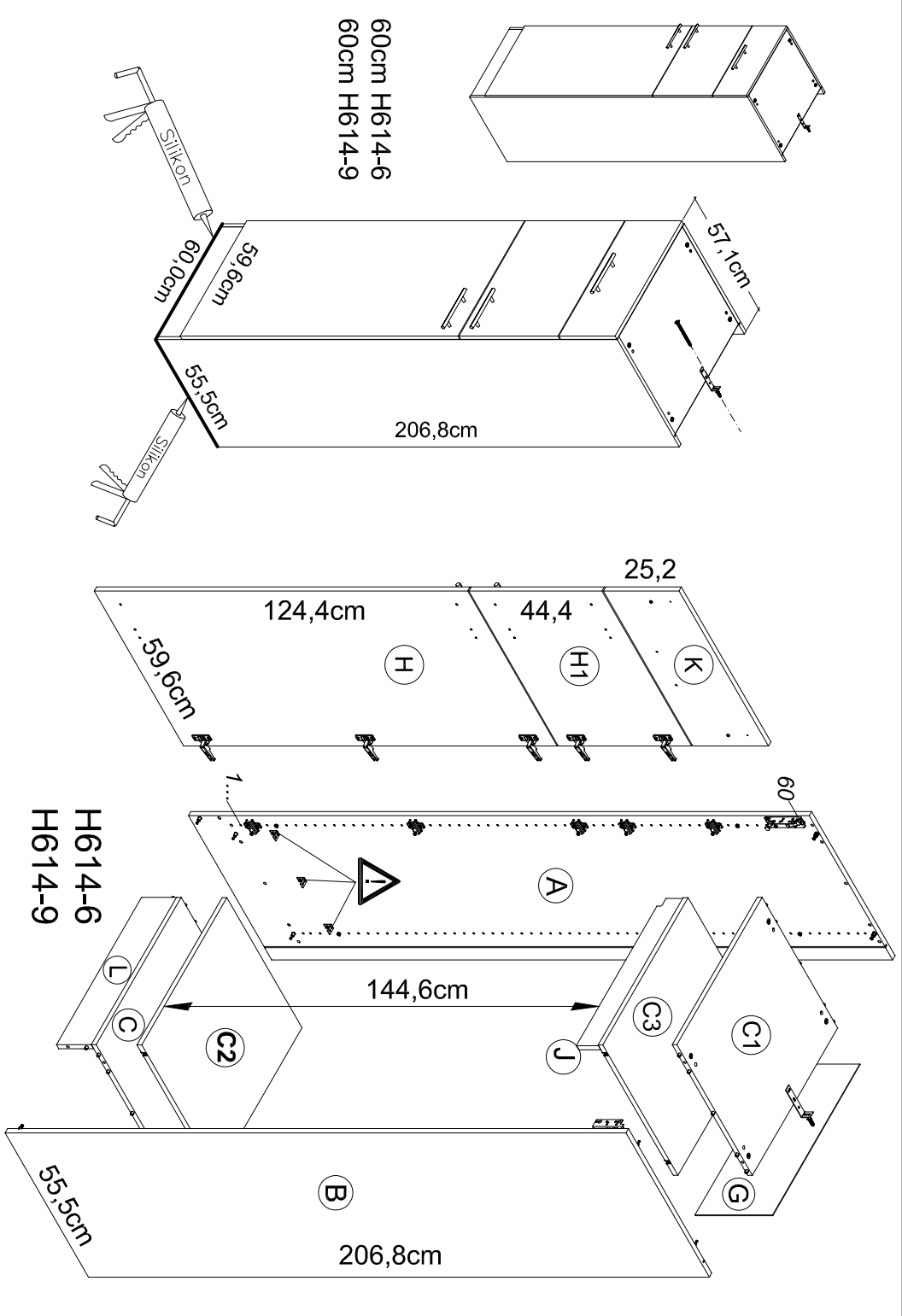


1 → 2 → 3 ...



**Service-Hotline**  
**01805-678101**  
0,14€ pro Minute  
**Auslandstarif pro Minute**  
**+49 für Österreich**  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**

# Montageanleitung



**2**

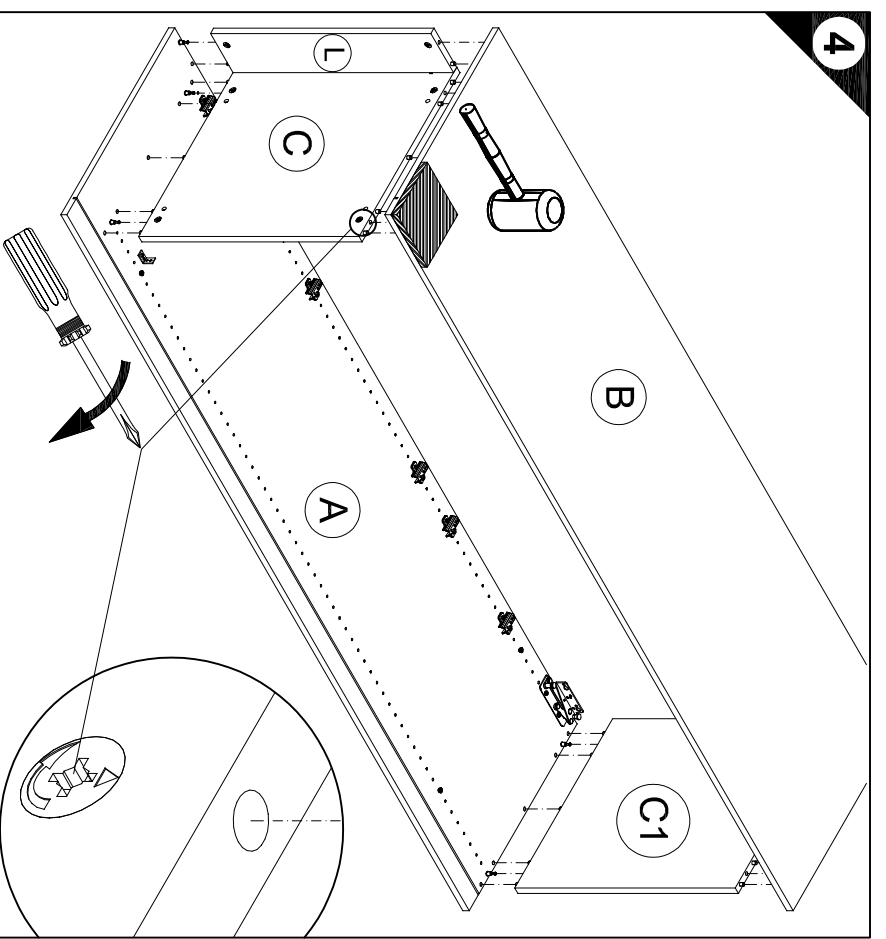
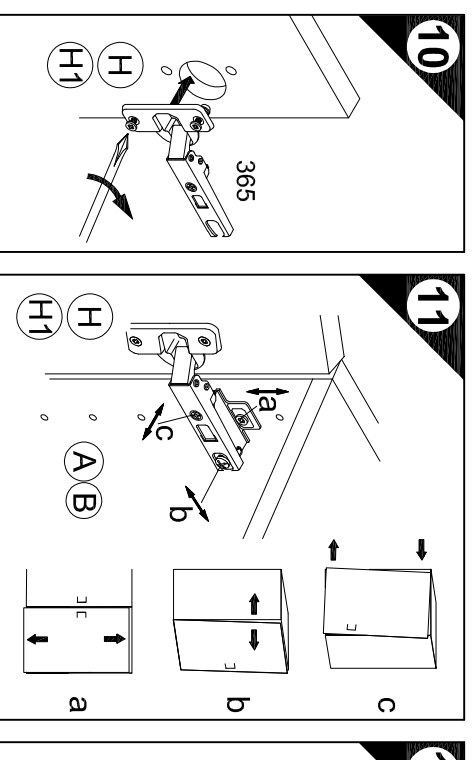
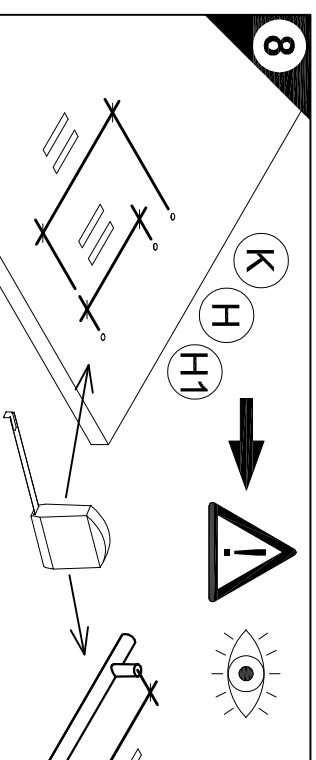
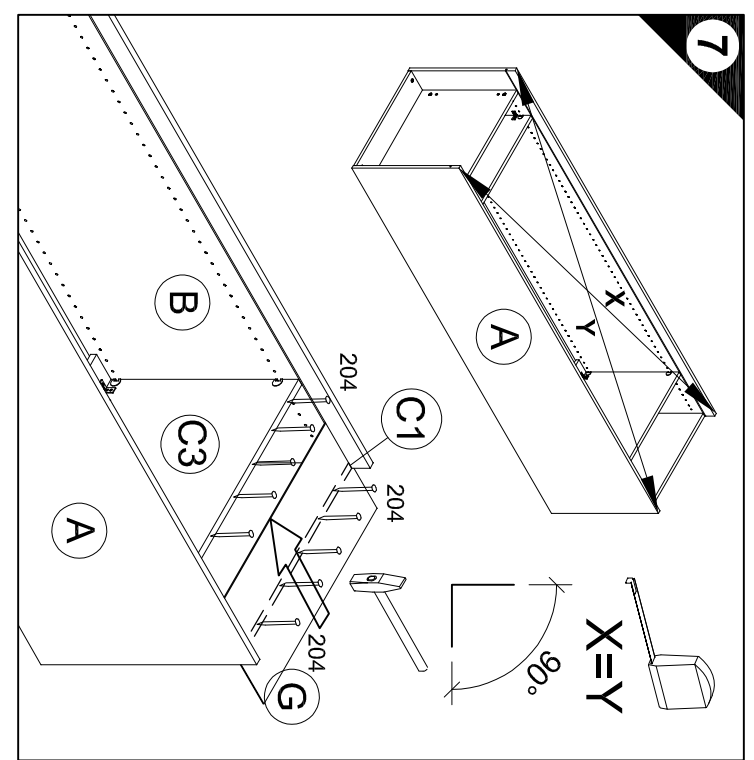
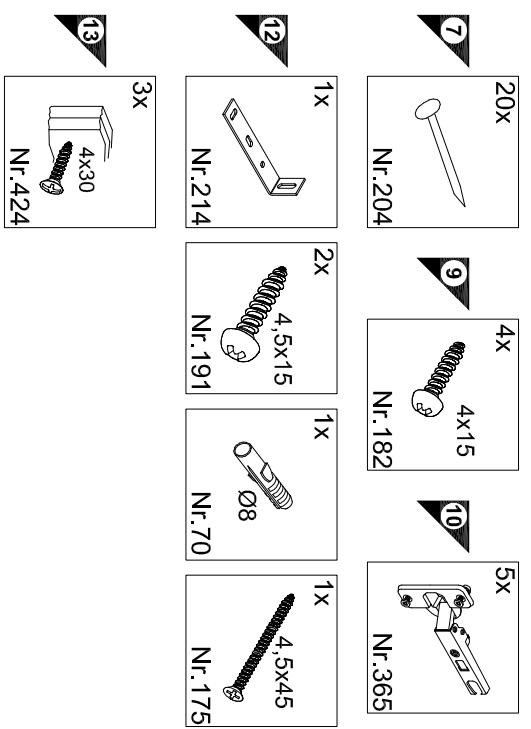
**D** Lüftungsgitter einbauen! (als Zubehör erhältlich)  
**GB** Install ventilation grille (available as an accessory)  
**F** Installer une grille d'aération ! (disponible en accessoire)  
**NL** Luchtrooster inbouwen! (verkrijgbaar als accessoire)  
**E** !Montar la rejilla de ventilación! (se puede obtener como accesorio)  
**I** !Montare la griglia di aerazione! (disponibile come accessorio)  
**RUS** Встроить вентиляционную решетку! (продается как принадлежность)  
**PL** Zamontować kratkę wentylacyjną! (dostępna jako dodatkowa wyposażenie)  
**H** Építse be a szellőzőrácsot! (tartozéként kapható)  
**CZ** Zamontujte větrací mřížku (k dodání jako příslušenství)  
**SLO** Potrebna je vgradnja prezračevalne rešetke! (dobavljivo kot dodatna oprema)  
**FIN** Aseta tuuletusrätti! (saatavana lisävarusteena)  
**S** Montera luftningsgallret! (Kan levereras som tillbehör)  
**SK** Namontujte vetraciu mrežku! (dostupné ako príslušenstvo)  
**RO** Montați grilajul de aerisire! (disponibil ca accesoriu)  
**TR** Havalandırma izgarasını takin! (aksesuar olarak temin edilir)

Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalakrészecsk/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservndelar/náhradné diely/Utilitajii piese de schimb/Υεdek parçalar

H614-6 **A** E961011 **B** E961012 **C** E954223 **C1** E954223 **C2** E950223 **C3** E950223 **G** E970086 **H** E940600 **H1** E940606 **J** E940752 **K** E980618 **L** E970973

H614-9 **A** E961011 **B** E961012 **C** E954223 **C1** E954223 **C2** E950223 **C3** E950223 **G** E970086 **H** E940600 **H1** E940606 **J** E940752 **K** E940618 **L** E970973

500662.1D 03/20 cb

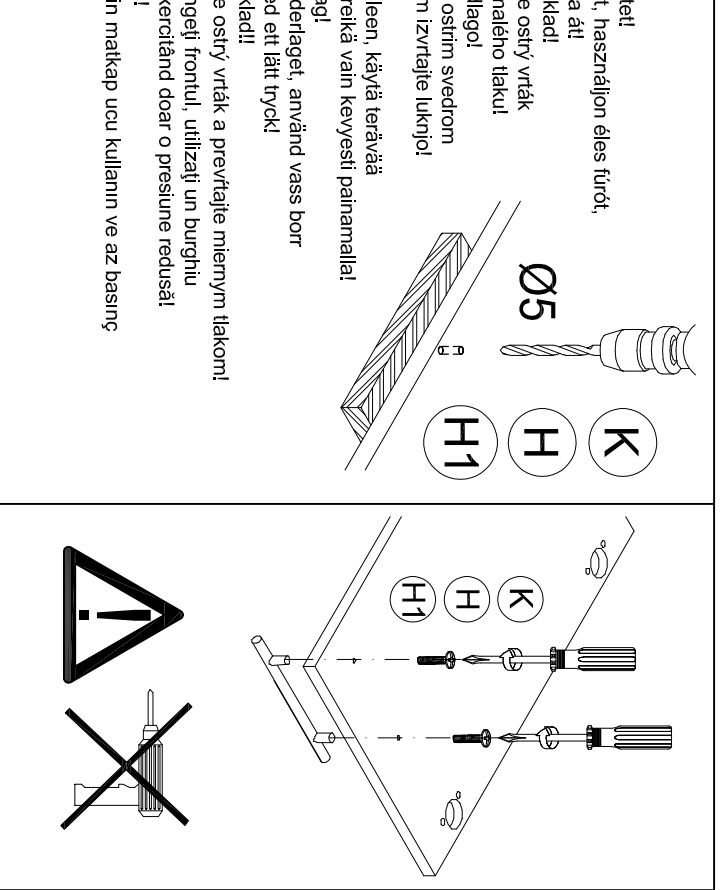
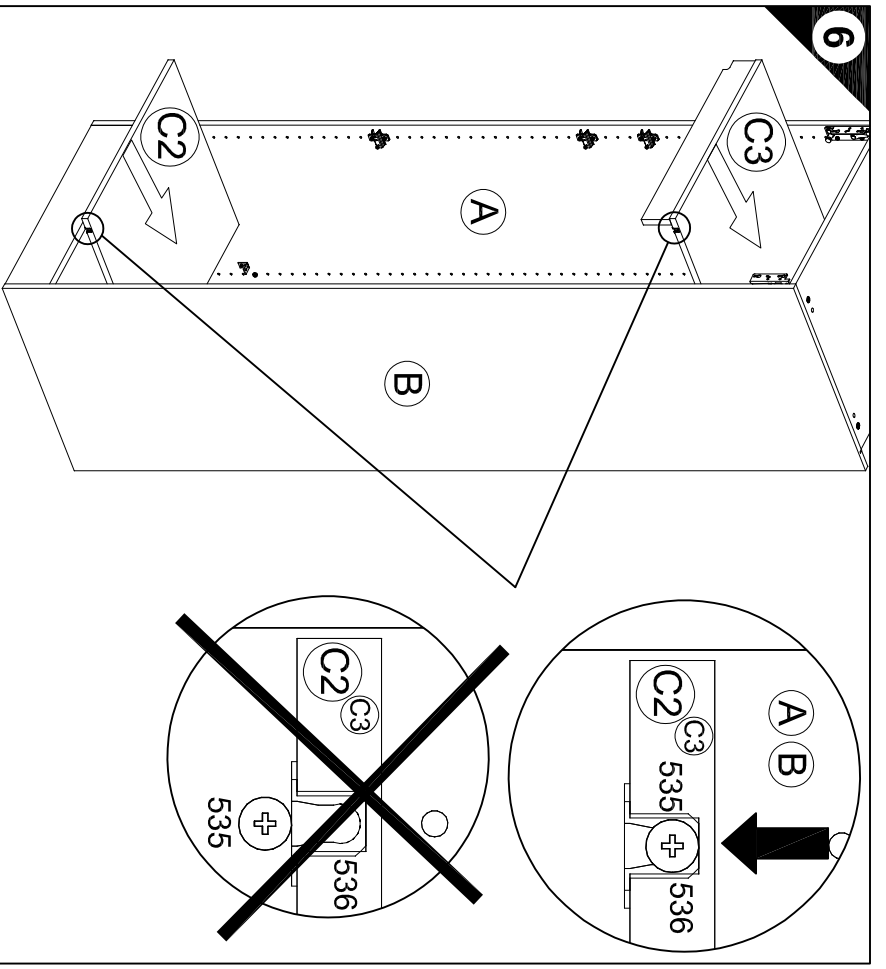
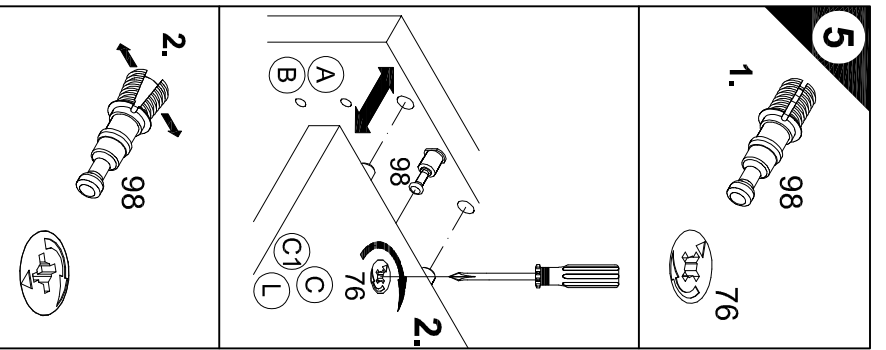


**4**

**D** Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!  
**GB** Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole  
**F** Appuyer sur la façade, utilisez un foret bien affûté et percez en appliquant une faible pression !  
**NL** Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpere boor en oefen bij het boren weinig druk uit!  
**E** !Utilizar una base de madera!  
!Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!  
**I** Utilizzare una base di legno. Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!  
**RUS** Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!  
**PL** Użyć mac podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

**H** Alkalmazzon fa alátételt!  
Nyomja le az eldőlő, használjon éles fűrőt, és kis nyomással fúrja át!  
**CZ** Použítte dřevěný podklad!  
Přiláďte čelo, použítte ostrý vráták a prověřte pomocí malého tlaku!  
**SLO** Uporabite leseno podlagi!  
Pritisnite licheni ter z ostrim svodrom in z majhnim pritiskom izvržite lukrjo!  
**FIN** Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikalleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!  
**S** Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!  
**SK** Použite drevený podklad!  
Priláďte front, použite ostrý vráták a prevěřte miernym tlakom!  
**RO** suport de lemn! Imprimați frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!  
**TR** Ahşap taban kullanmalı!  
Önden bastırım, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

**D** Wandbefestigung zwingend erforderlich!  
**GB** Wall fixing essential!  
**F** A fixer impérativement au mur!  
**NL** Wandbevestiging dringend vereist!  
**E** ¡Fijación en la pared absolutamente necesaria!  
**NL** Il fissaggio alla parete è indispensabile!  
**I** Крепление к стене обязательно!  
**RUS** Крепление до стены обязательно!  
**PL** Mocowanie do ściany bezwzględnie konieczne!  
**H** A falra történő rögzítésre feltétlenül szükséges van!  
**CZ** Násádná montáž nezbytně nutná!  
**SLO** Obvezna je pritrditev na steno!  
**FIN** Kiinnitettävä ehdottomasti seinään!  
**S** Ett väggfäste är absolut nödvändigt!  
**RO** Fixarea la perete este neapărat necesară!  
**TR** Duvara sabitlememesi kesinlikle gerektir!



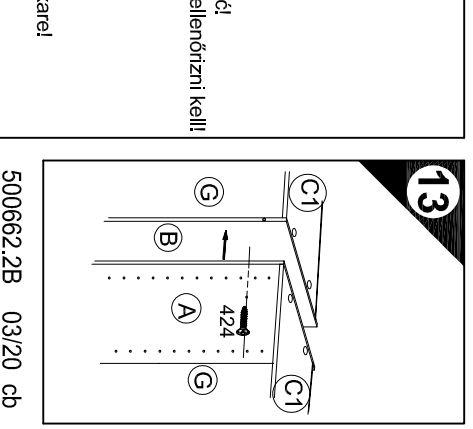
**5**

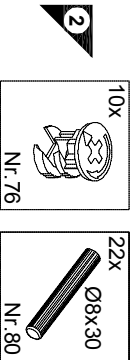
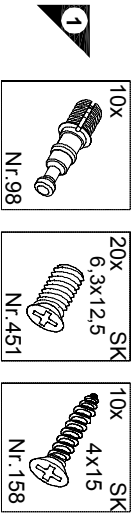
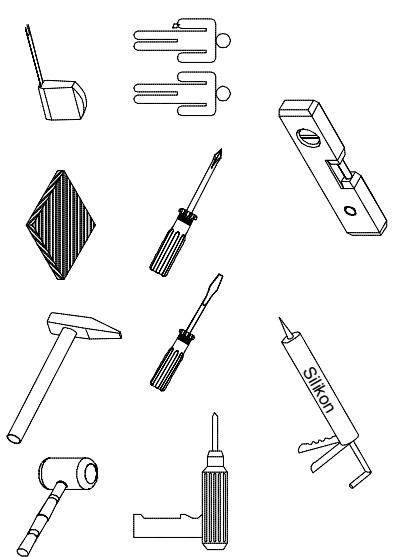
1.

2.

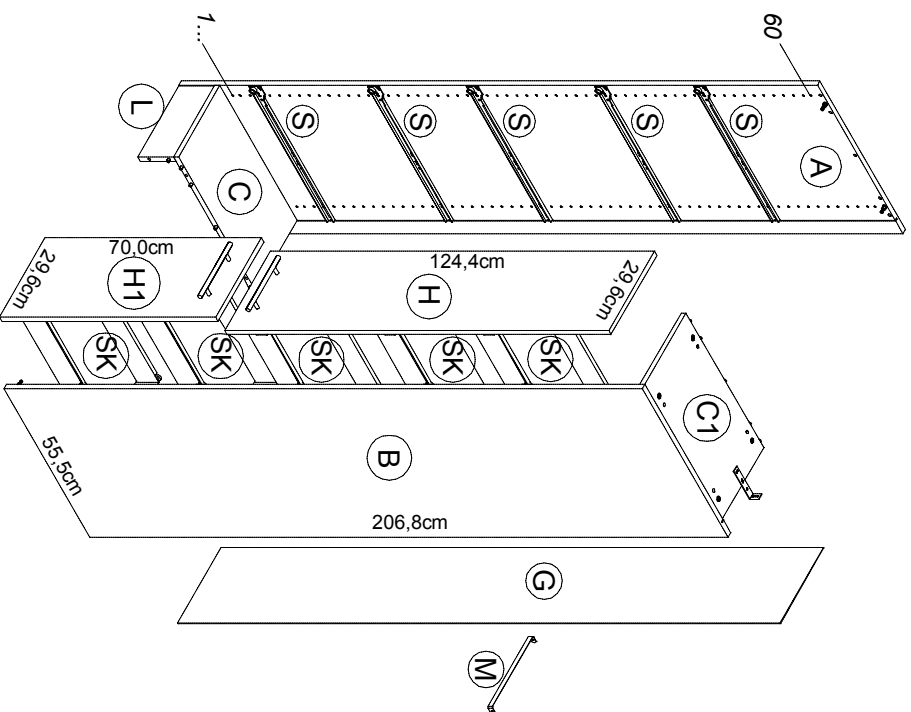
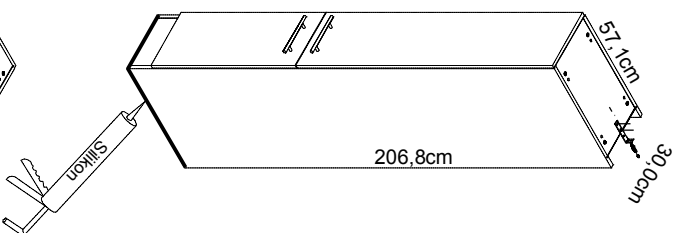
**6**

**D** Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!  
**GB** Check substructure and fixings for suitability!  
**F** Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !  
**NL** Ondergrond en bevestigingsmaterialen op functionaliteit controleren!  
**E** ¡Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!  
**I** Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!  
**RUS** Основание и крепежный материал проверить на пригодность!  
**PL** Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!  
**H** Az alaplátületet és a rögzítő anyagokat megfellelőség szempontjából ellenőrizni kell!  
**CZ** Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!  
**SLO** Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!  
**FIN** Tarkista alustan ja kiinnitysvälineiden sopivuus!  
**S** Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!  
**RO** Preverte vîndulost' podkladu a upevňovaciich prostedkovi!  
**TR** Zeminin ve bağlanıtı elemanlarının uygunluğunu kontrol edin!





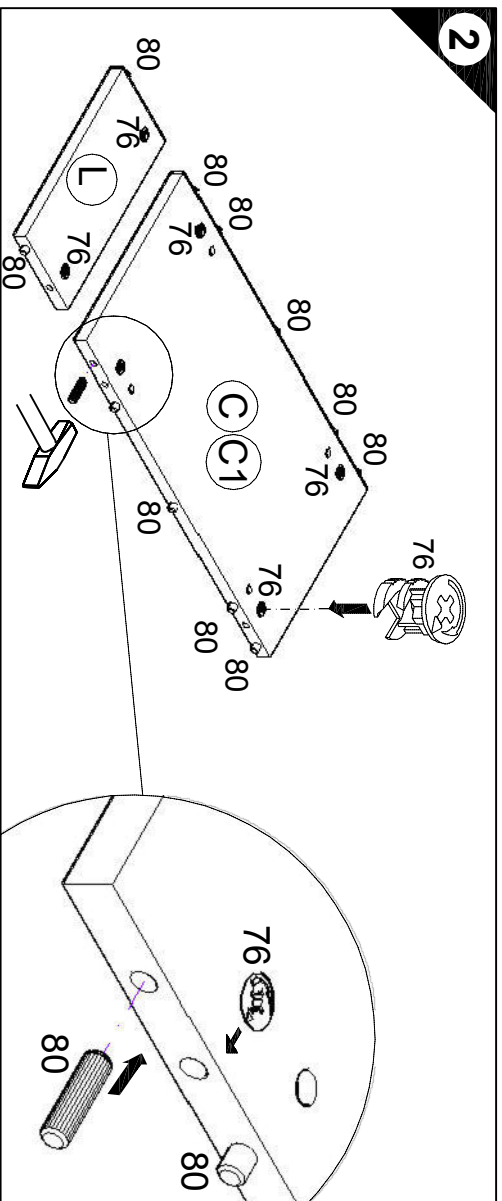
# Montageanleitung



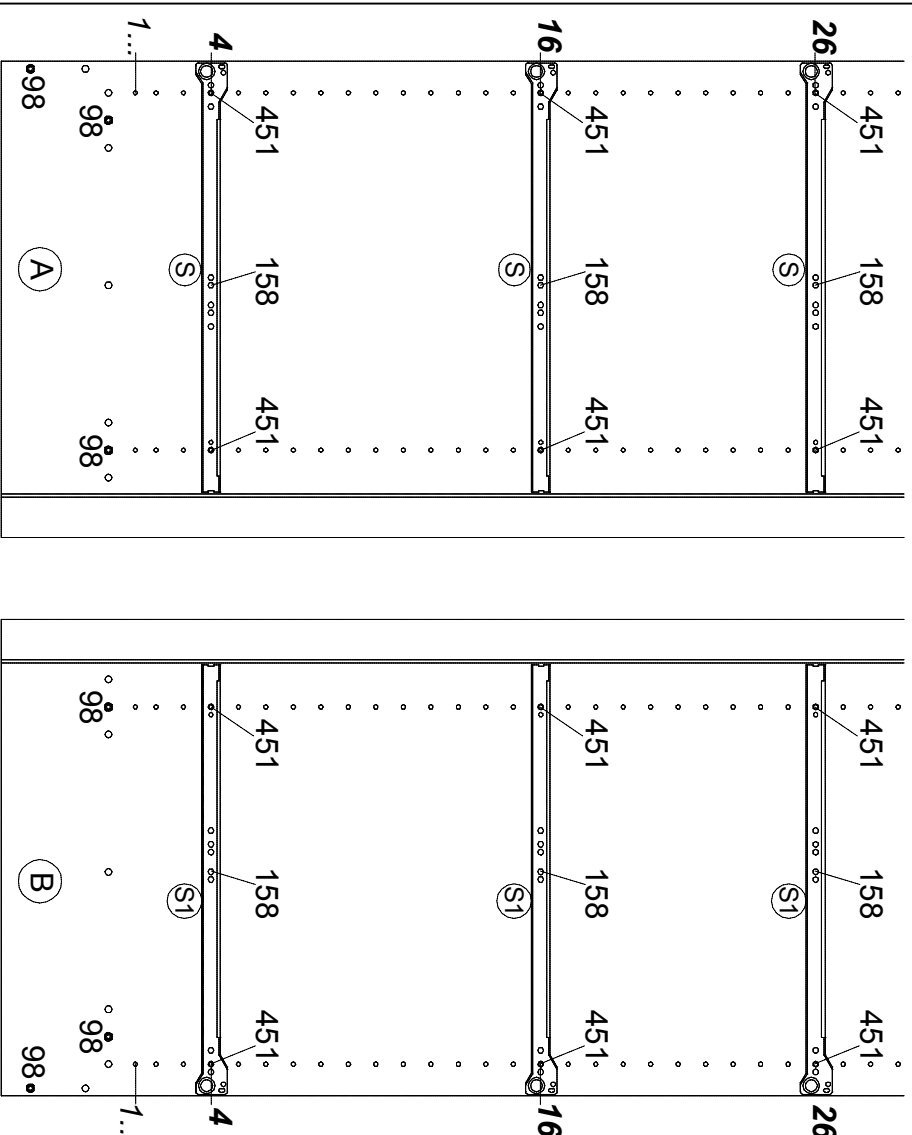
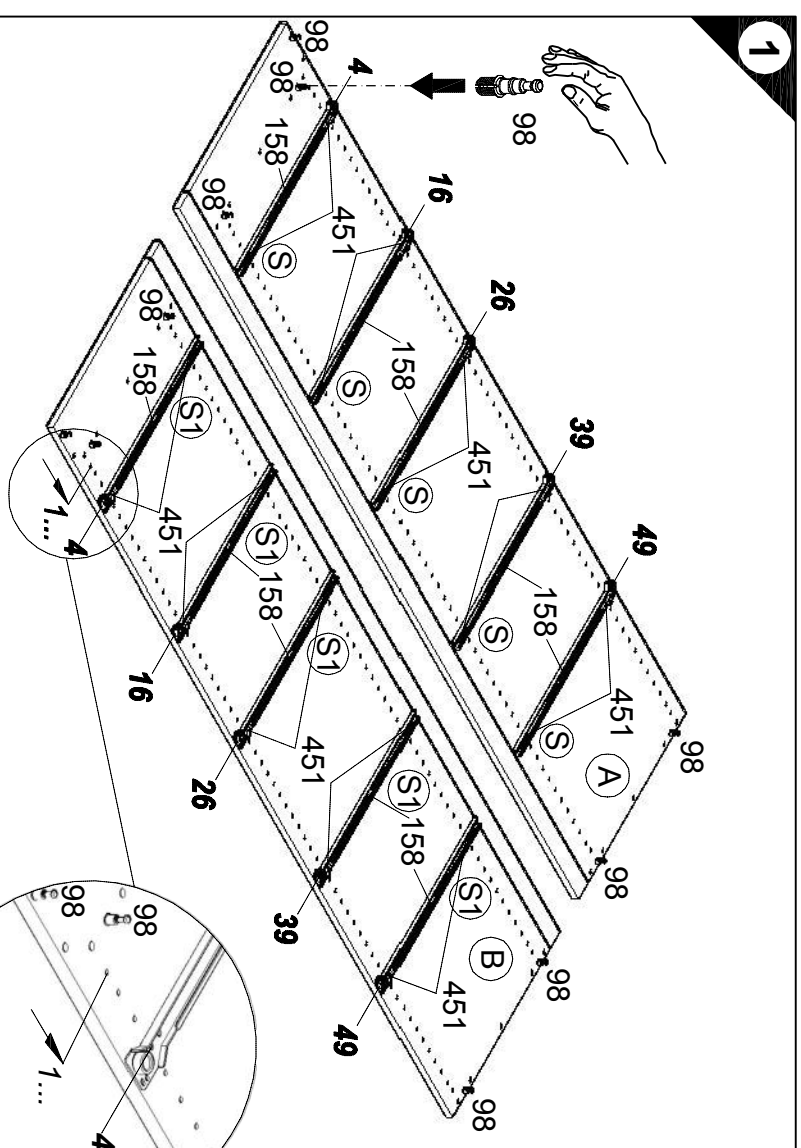
HFZ 306-6  
HFZ 306-7  
HFZ 306-9

**Service-Hotline**  
**01805-678101**  
0,14€ pro Minute  
**+49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**

**2**



**1**

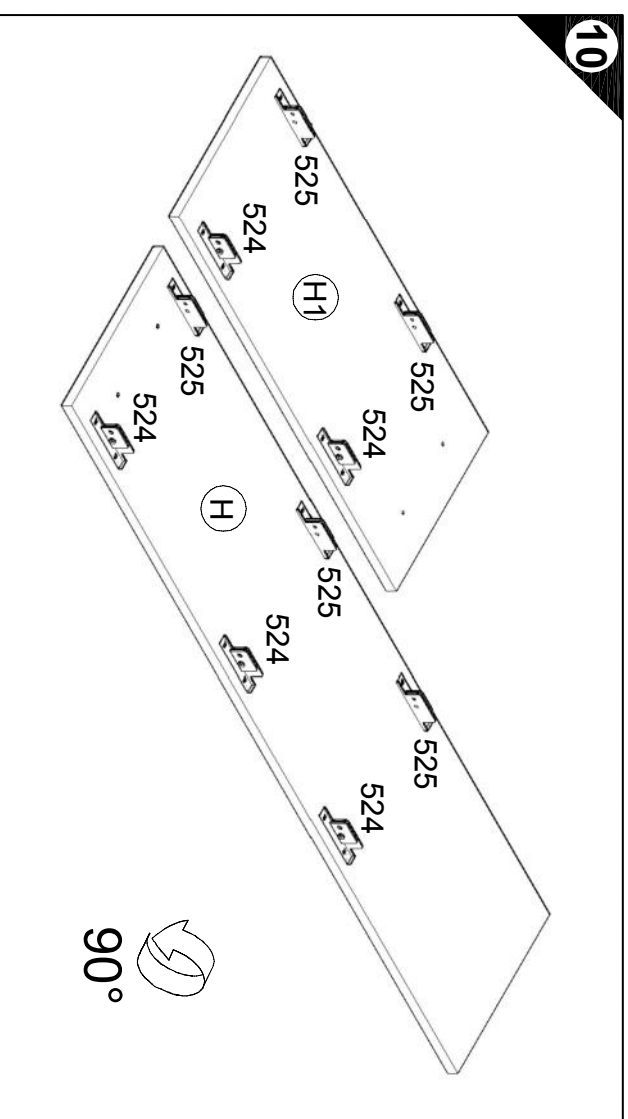
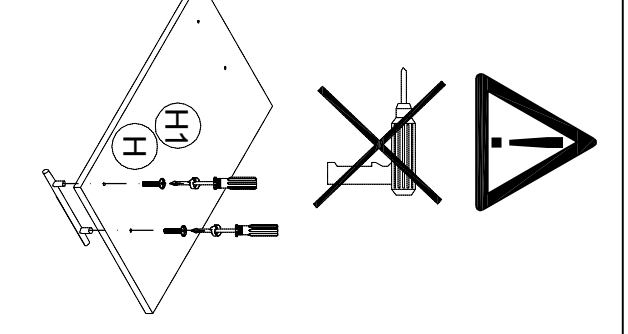
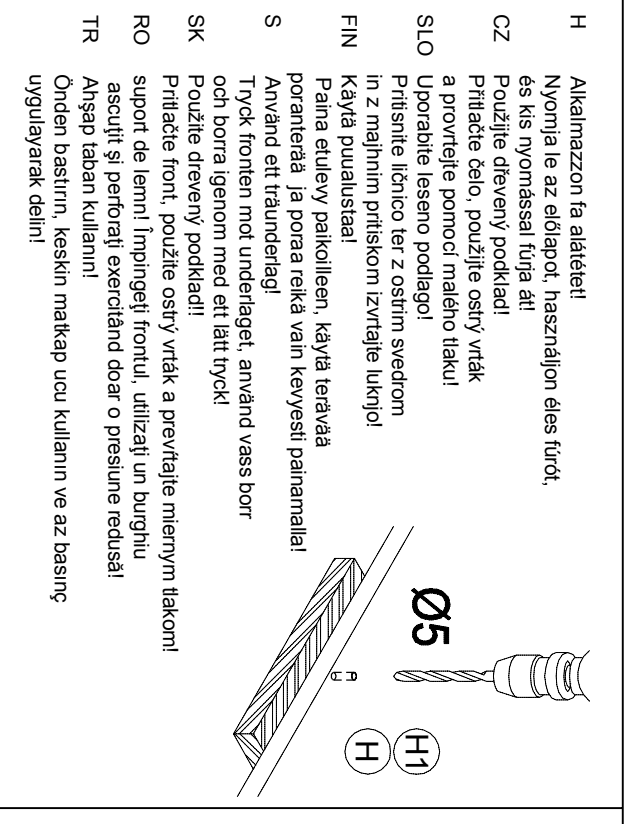
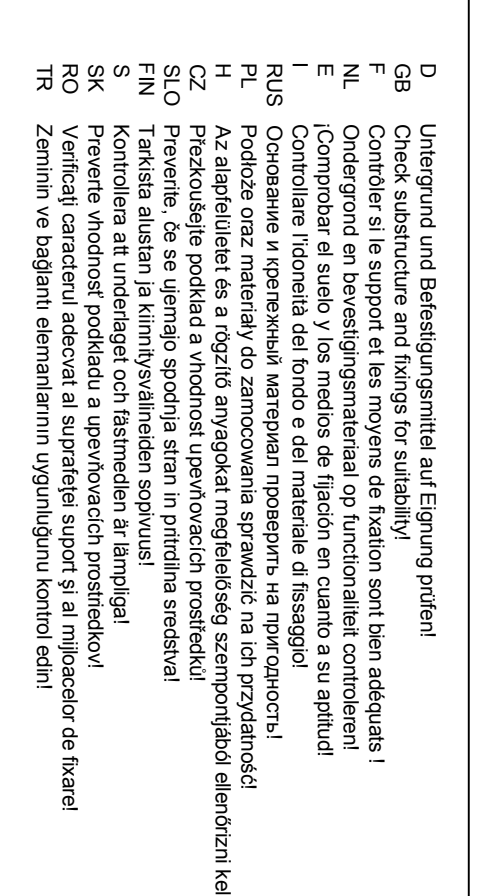
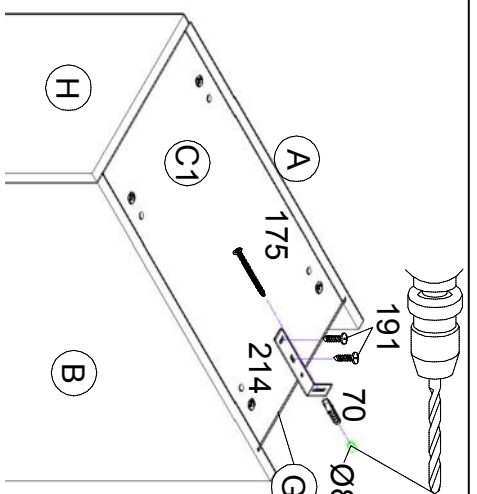
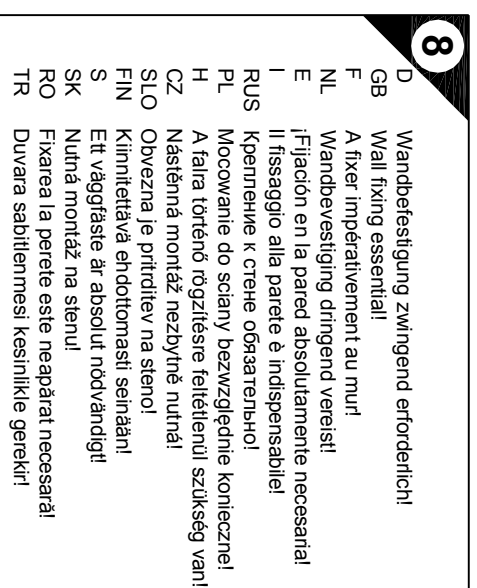
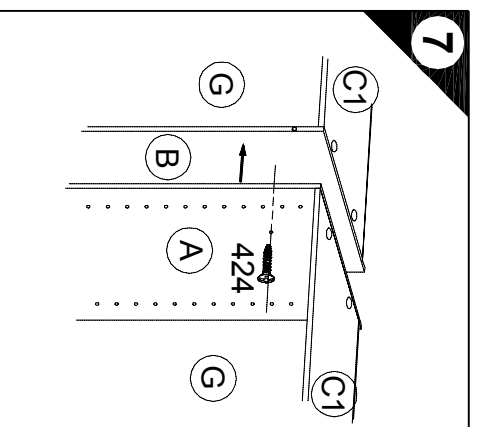
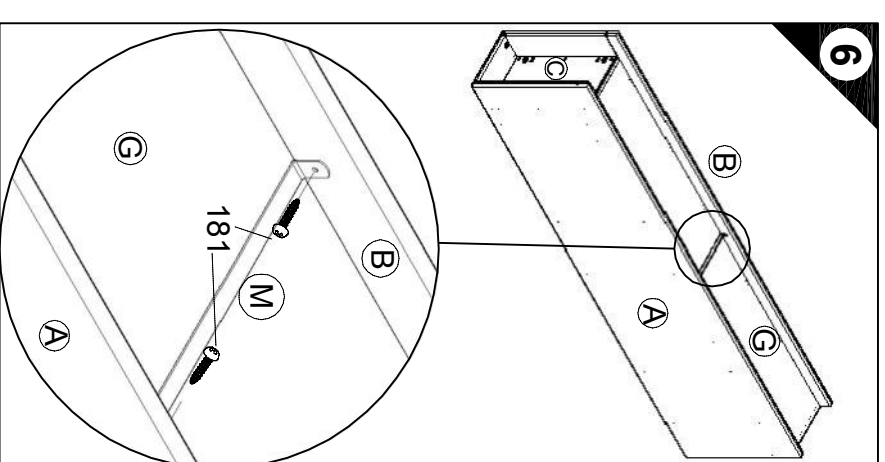
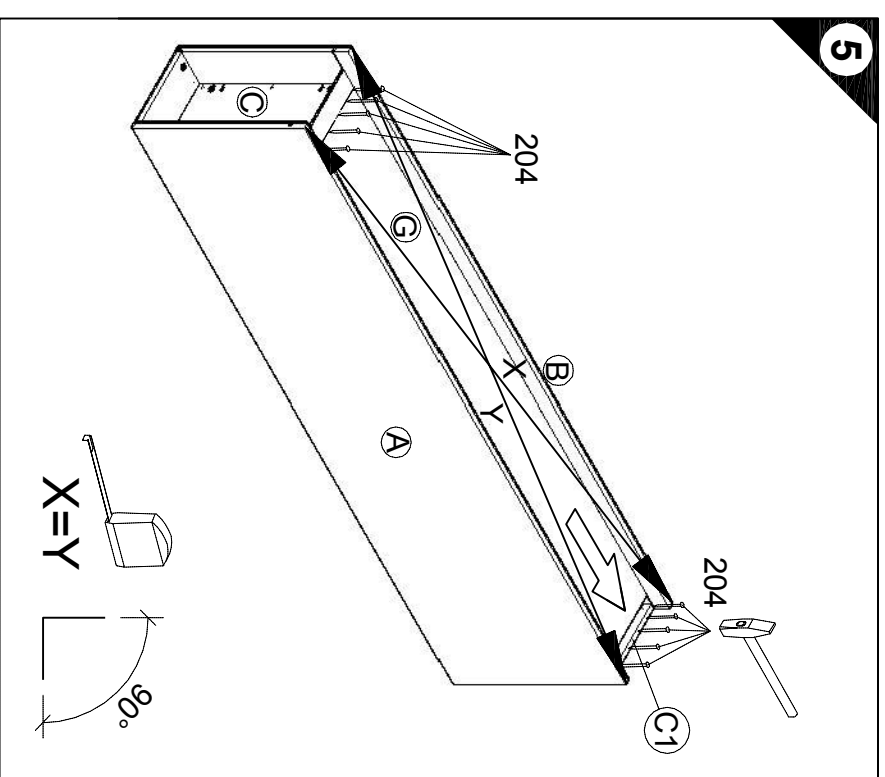
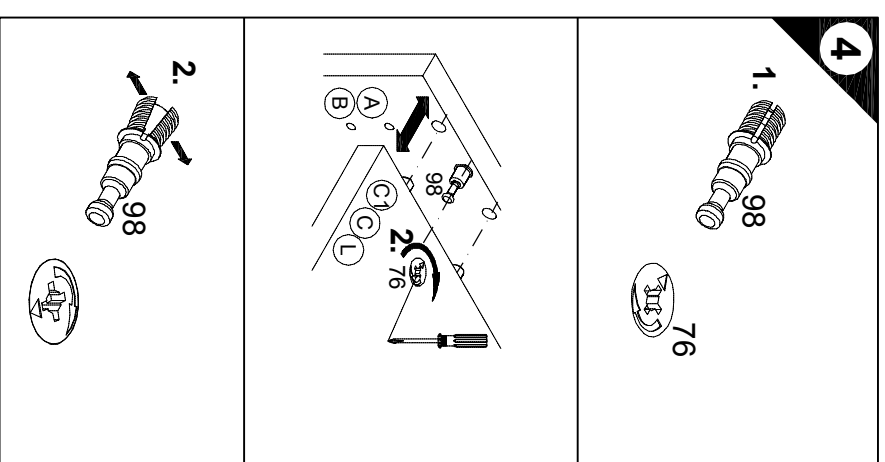
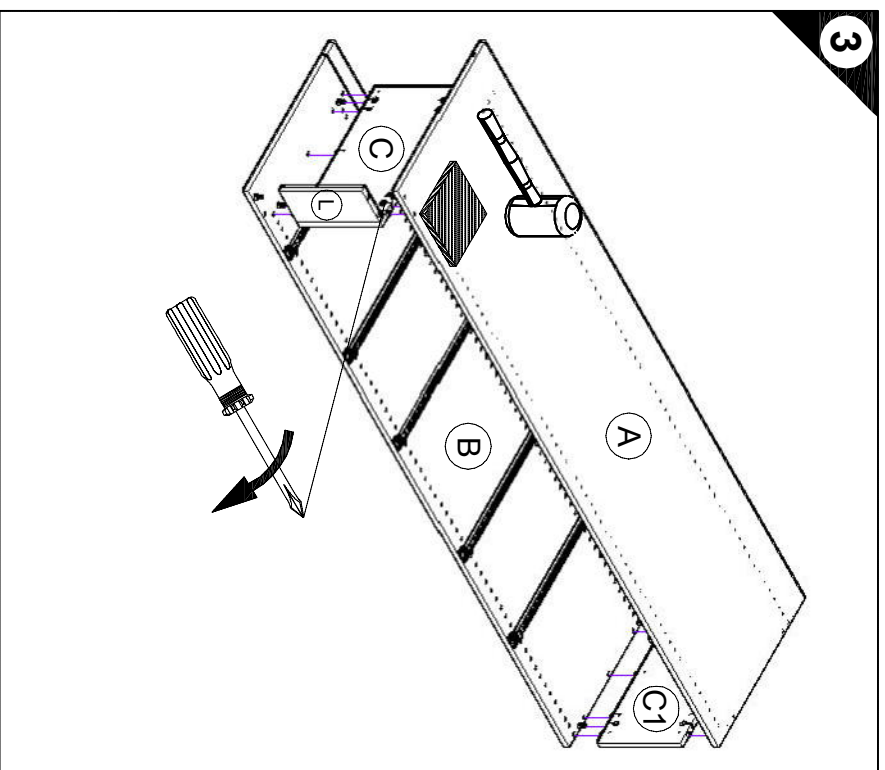
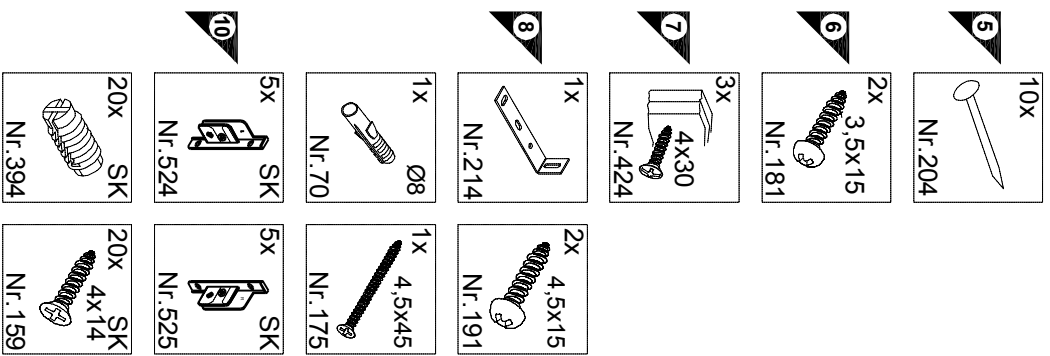


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/półakceszki/Náhradní části/Nadomestni deli/Varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizaji piese de schimb/Yedek parçalar

30cm HFZ306-7-9 (A) E961011 (B) E961012 (C) E954216 (C1) E954216 (G) E970023 (H) E940607 (H1) E940596 (L) E970976 (M) E948045 (S) E946003 (S1) E946004  
30cm HFZ306-6 (A) E961011 (B) E961012 (C) E954216 (C1) E954216 (G) E970023 (H) E980607 (H1) E980596 (L) E970976 (M) E948045 (S) E946003 (S1) E946004

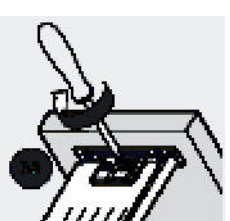
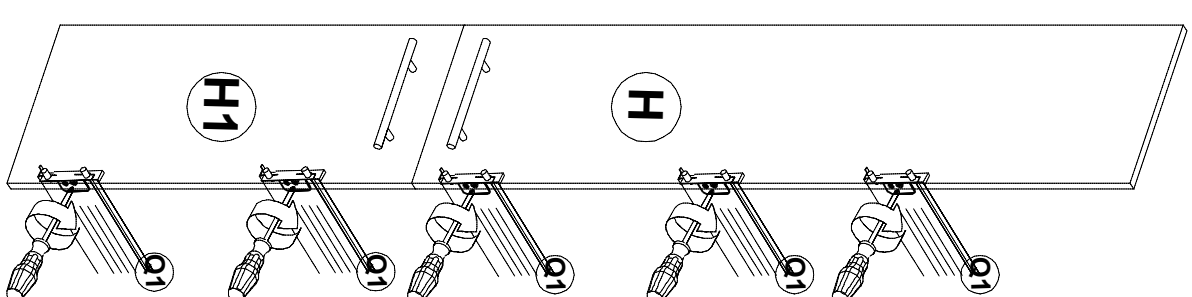
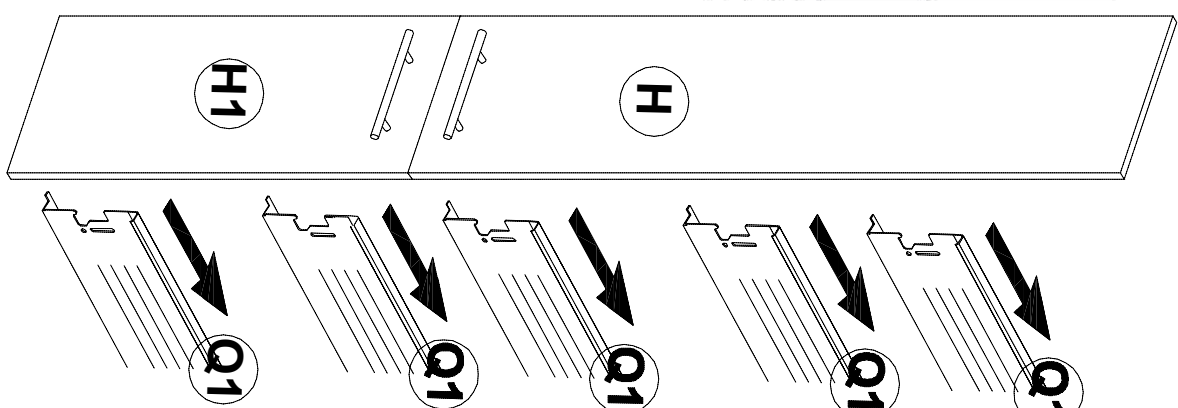
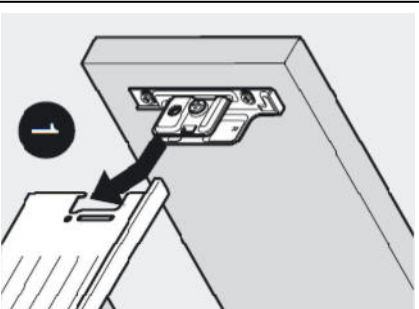
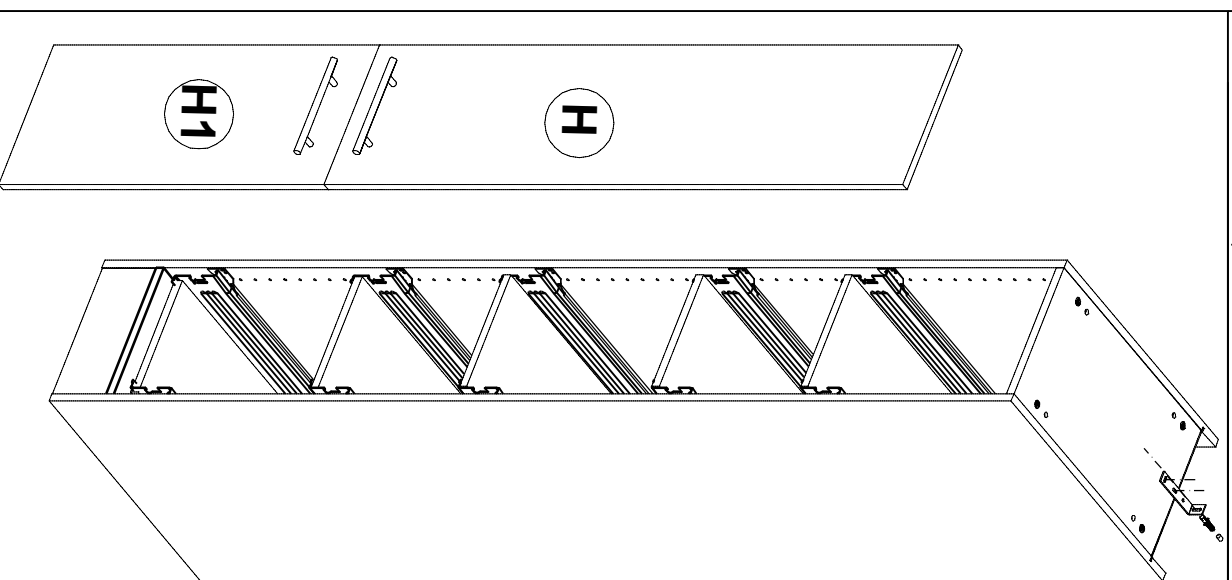
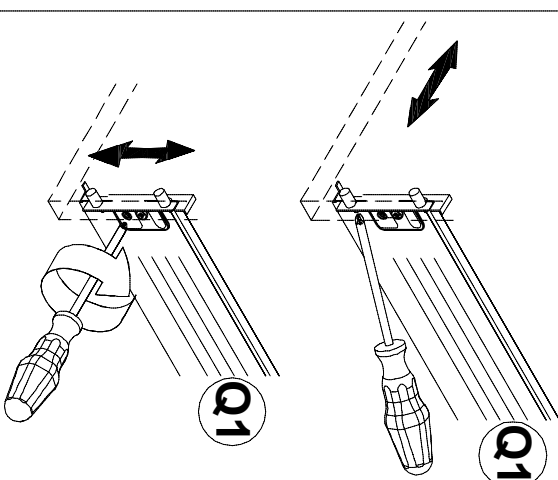
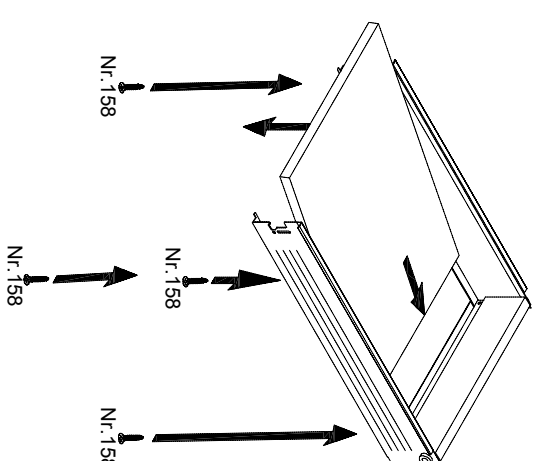
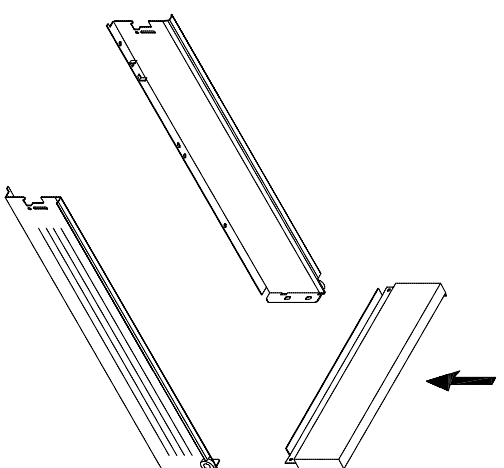
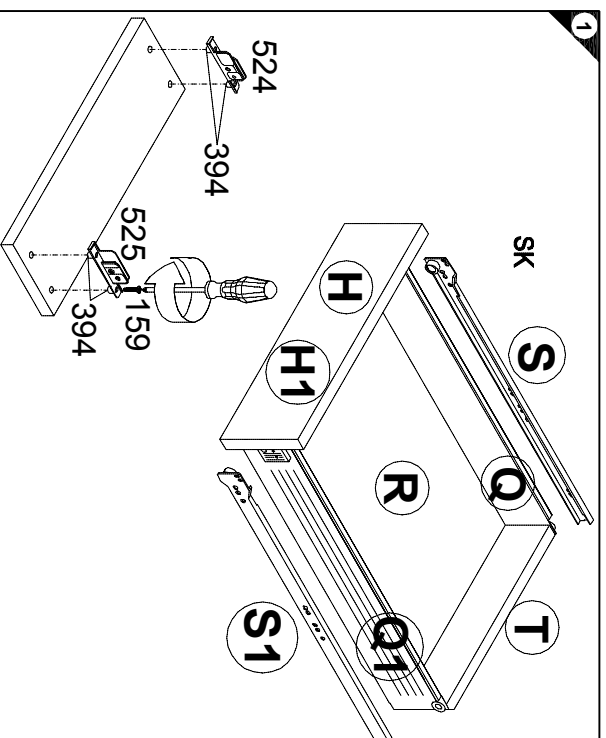
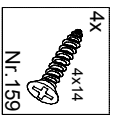
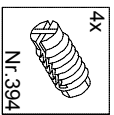
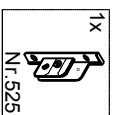
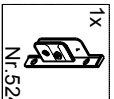
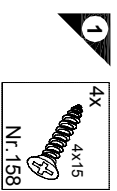
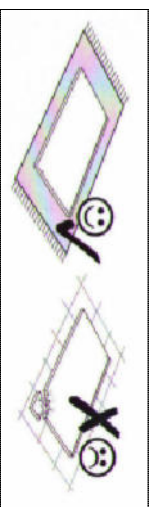
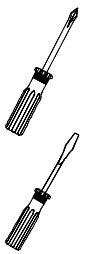


1 → 2 → 3 ...





# Montageanleitung



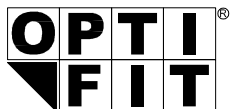
<b>H</b>	940607 1244x296	= 4
	940596 700x296	= 2

**Service-Hotline**  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
00800-40119350  
benelux@jaka-bkl.de

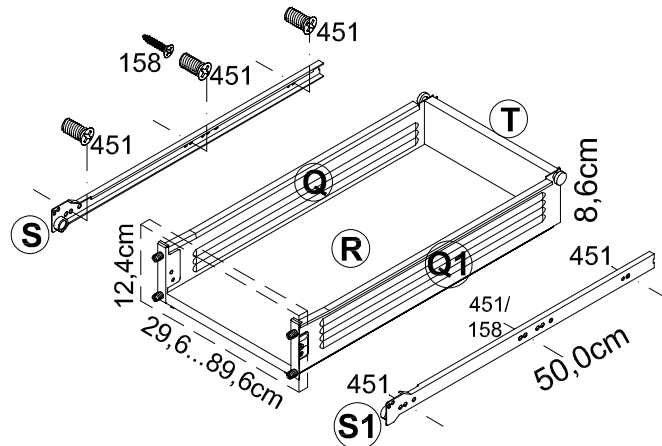
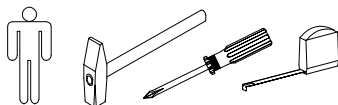
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/półkałkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/Varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Υ edek parçalar

30cm HFZ3062-9  
30cm HFZ3062-6

**Q** E946001 **Q1** E946002 **R** E941902 **S** E946003 **S1** E946004 **T** E946019

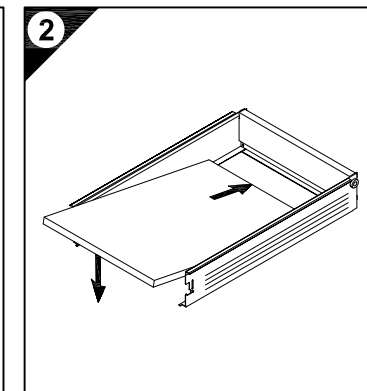
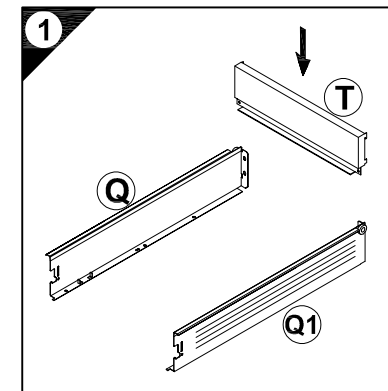


JAKA-BKL GmbH  
Jaka Straße 3  
D-32351 Stemwede-Wehdem

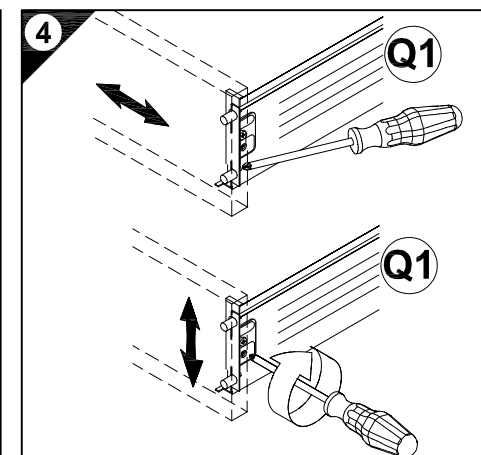
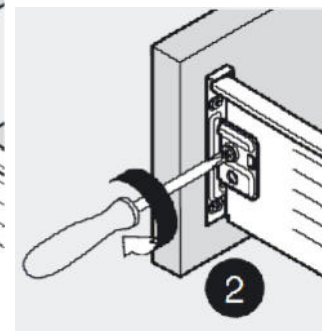
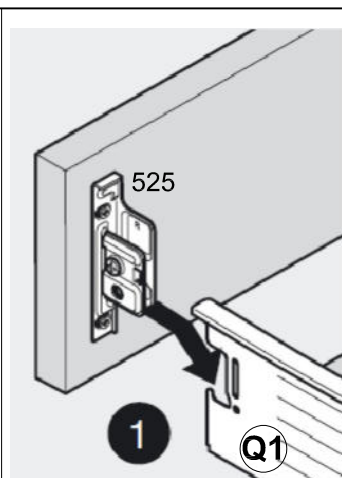
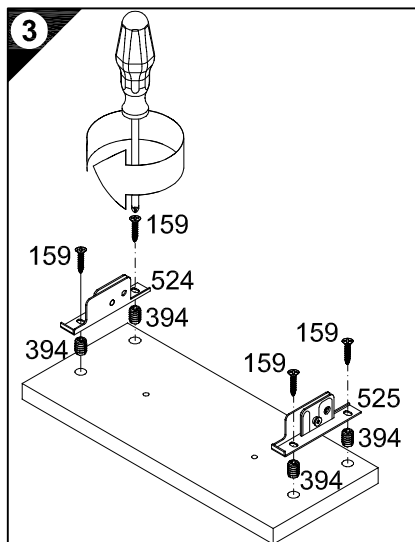


SK30-8E... SK90-8E

# Montageanleitung



- 1 → 2 → 3 ...
- 4x Nr.394
  - 4x 4 x 14 Nr.159
  - 1x Nr.524
  - 1x Nr.525
  - 6x 6,3 x 13 Nr.451
  - 2x 4 x 15 Nr.158



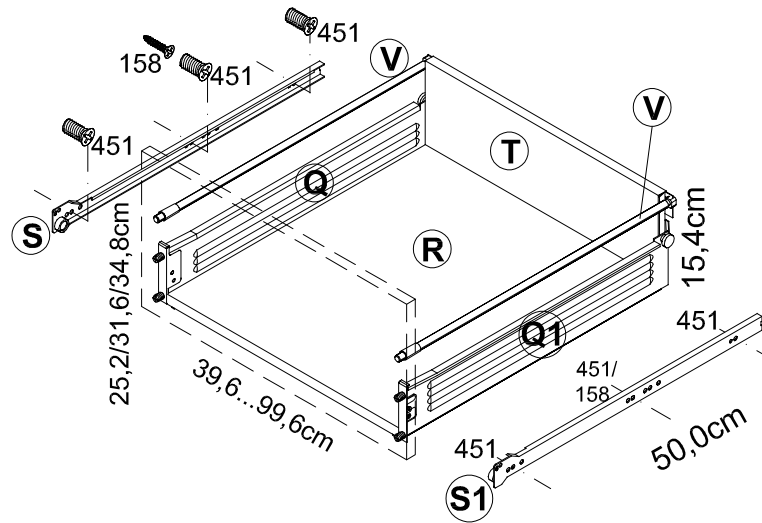
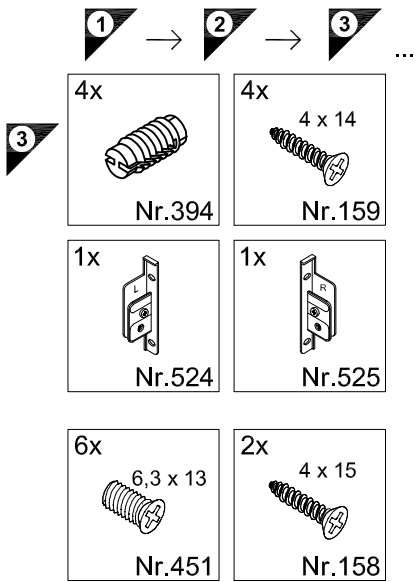
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

30cm	SK30-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941902	S  E946003	S1  E946004	T  E946019
40cm	SK40-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941907	S  E946003	S1  E946004	T  E946020
50cm	SK50-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941908	S  E946003	S1  E946004	T  E946021
60cm	SK60-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941909	S  E946003	S1  E946004	T  E946017
90cm	SK90-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941913	S  E946003	S1  E946004	T  E946018

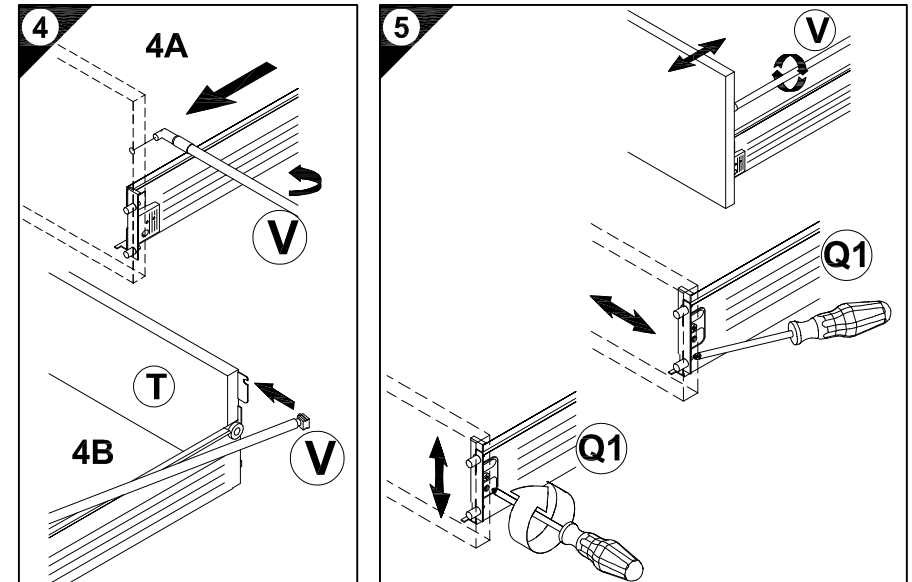
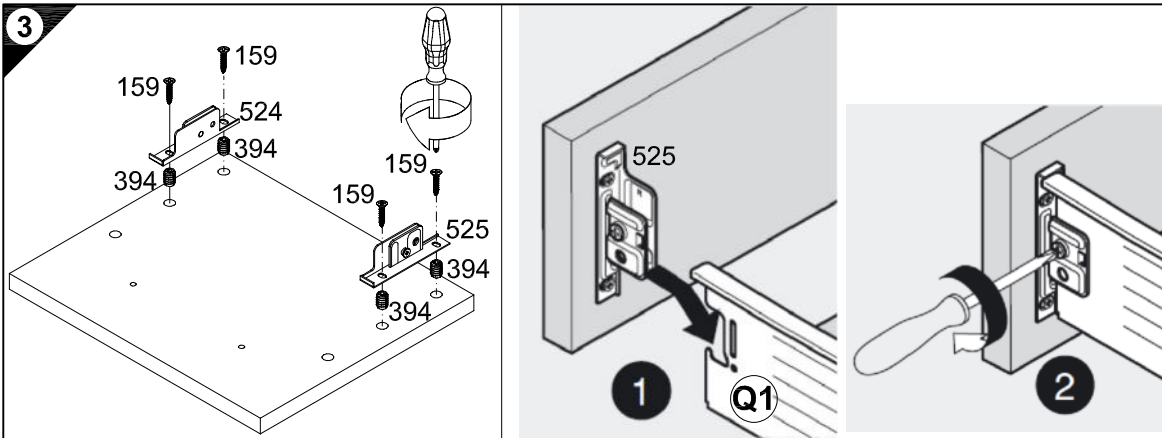
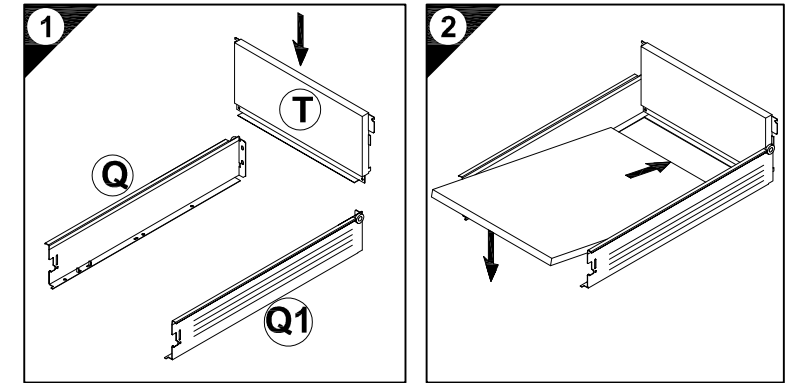
**Service-Hotline**  
01805-678101  
0,14€ pro Min.  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Min.  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
00800-40119350  
benelux@jaka-bkl.de



# Montageanleitung

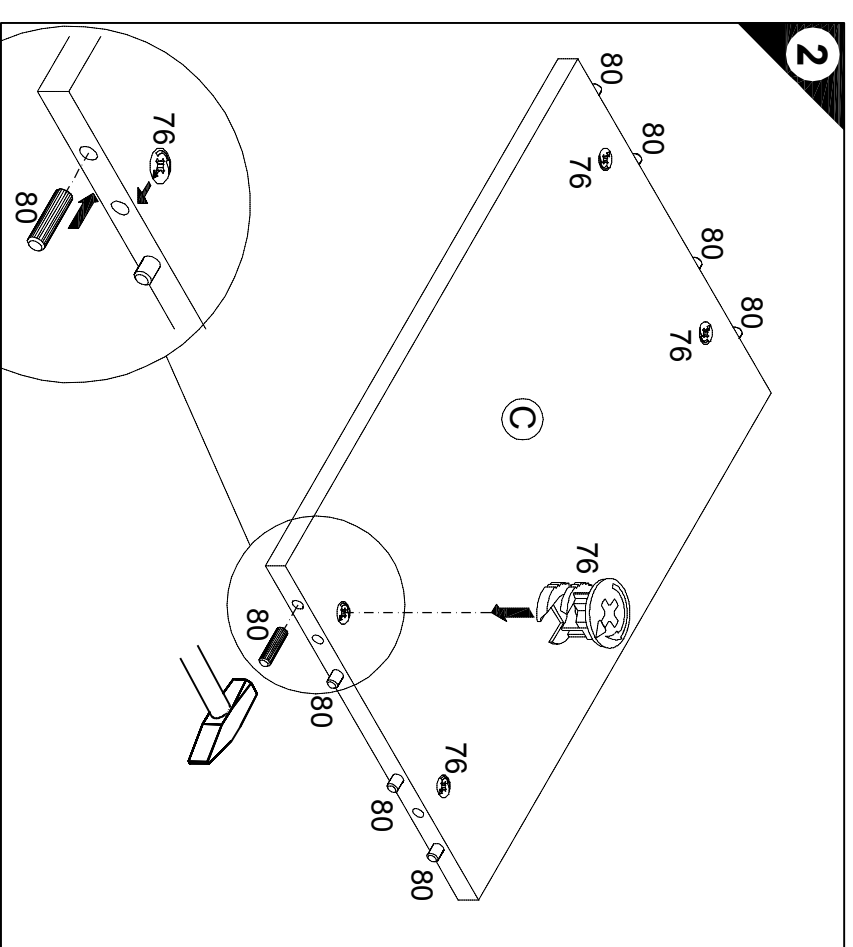
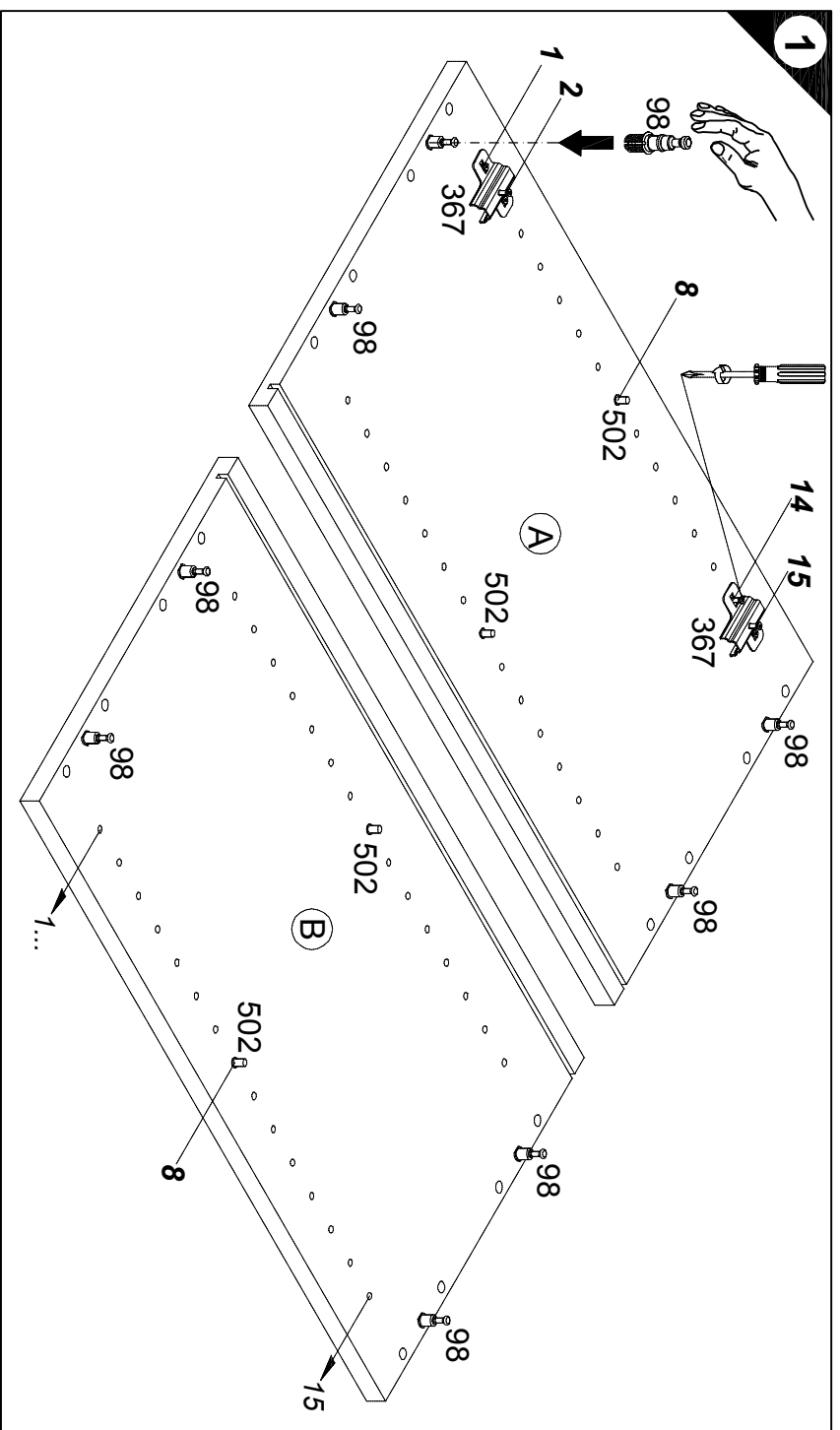
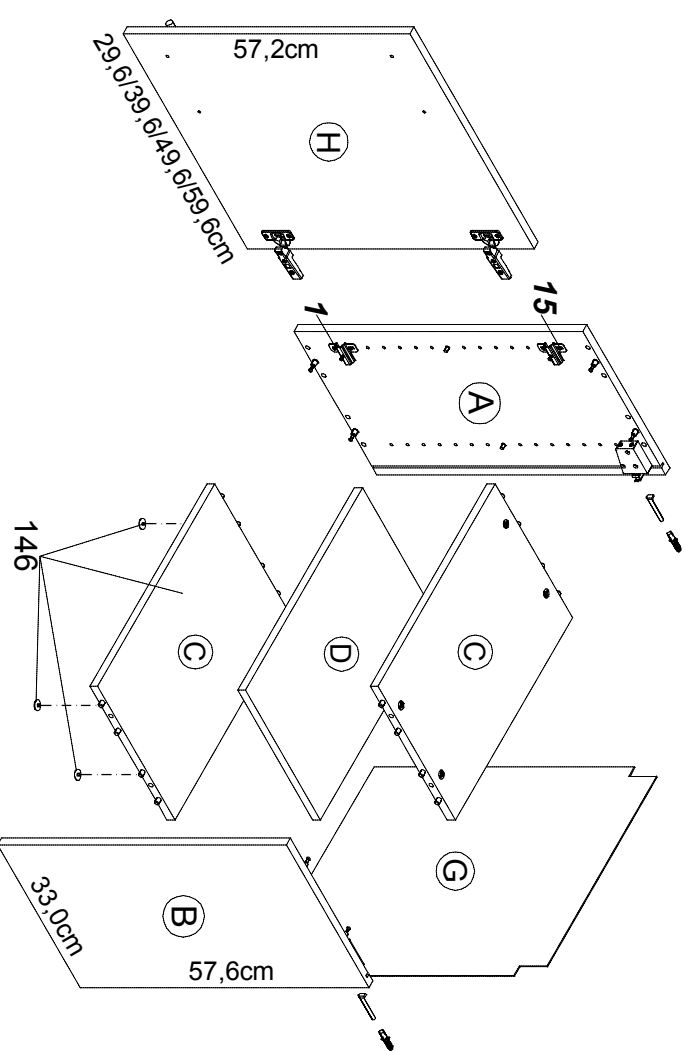
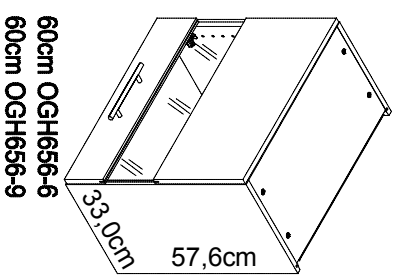
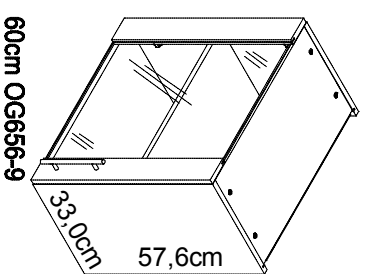
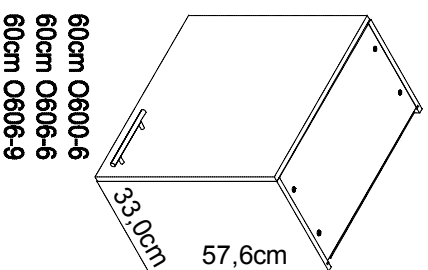
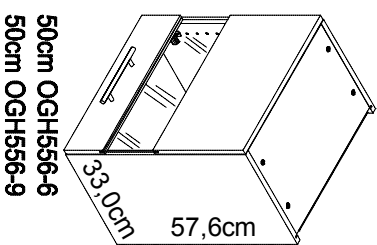
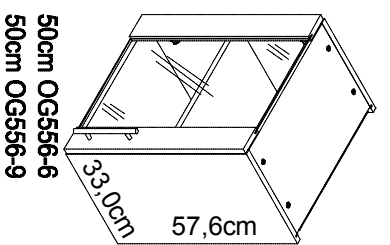
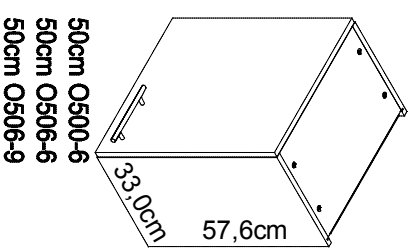
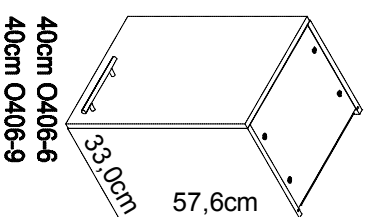
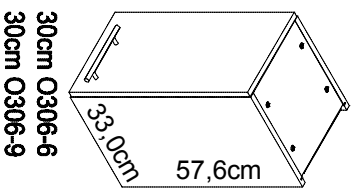
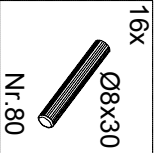
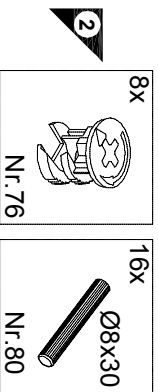
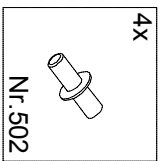
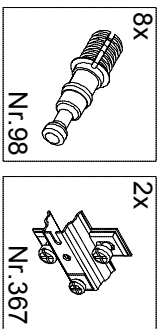
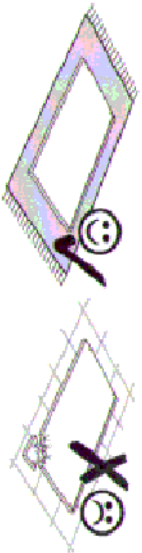
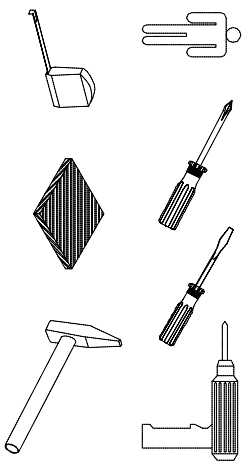


AZ40-8E... AZ100-8E



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

40cm	AZ40-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941907	S  E946003	S1  E946004	T  E946022	V  E946005
50cm	AZ50-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941908	S  E946003	S1  E946004	T  E946023	V  E946005
60cm	AZ60-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941909	S  E946003	S1  E946004	T  E946024	V  E946005
80cm	AZ80-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941911	S  E946003	S1  E946004	T  E946025	V  E946005
90cm	AZ90-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941913	S  E946003	S1  E946004	T  E946013	V  E946005
100cm	AZ100-8E	Q  E946001	Q1  E946002	R  E941919	S  E946003	S1  E946004	T  E946033	V  E946005



**Service-Hotline**  
**01805-678101**  
0,14€ pro Minute  
**+ +49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**

- |                |             |             |             |             |             |             |
|----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 30cm O306-6/-9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941236 | (D) E940336 | (G) E971015 | (H) E940614 |
| 40cm O406-6/-9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941235 | (D) E940335 | (G) E971014 | (H) E940613 |
| 50cm O500      | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941234 | (D) E940334 | (G) E970032 | (H) E980612 |
| 50cm O506-6/-9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941234 | (D) E940334 | (G) E970032 | (H) E940612 |
| 60cm O600      | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941233 | (D) E940333 | (G) E971012 | (H) E980611 |
| 60cm O606-6/-9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941233 | (D) E940333 | (G) E971012 | (H) E940611 |

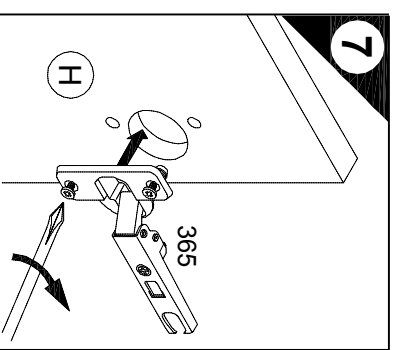
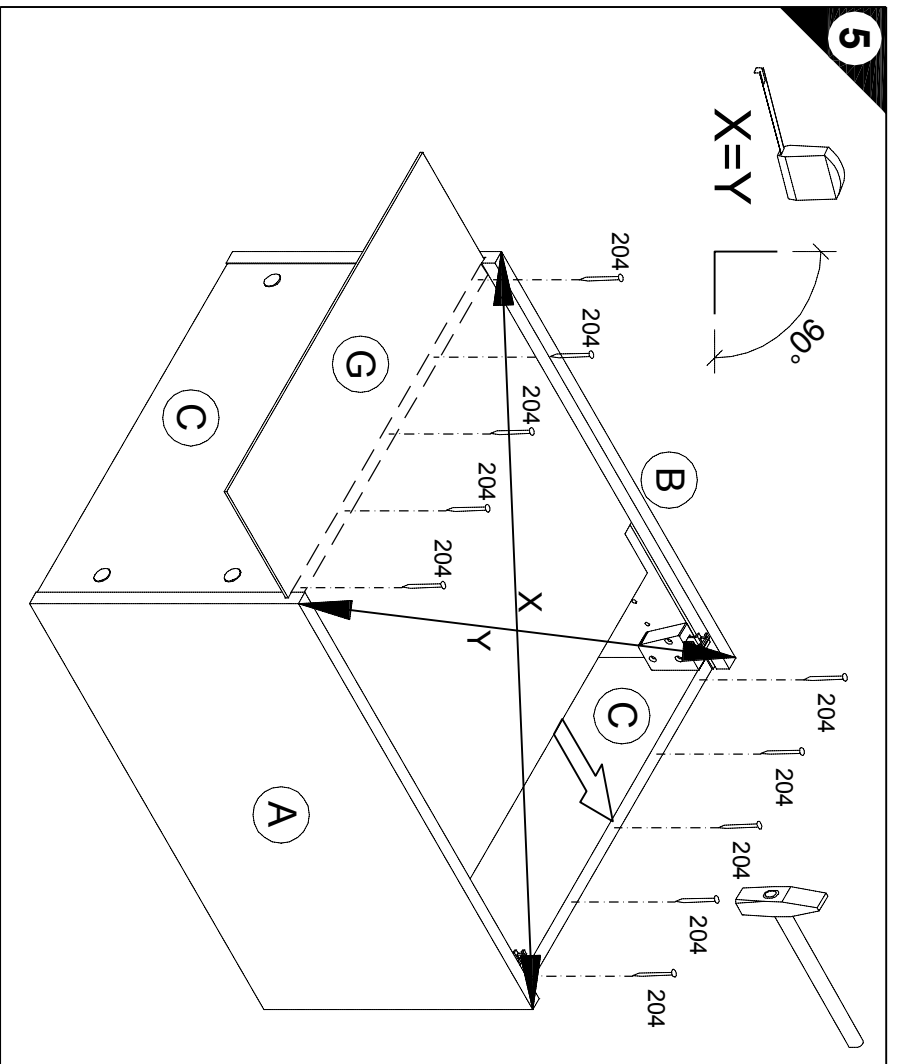
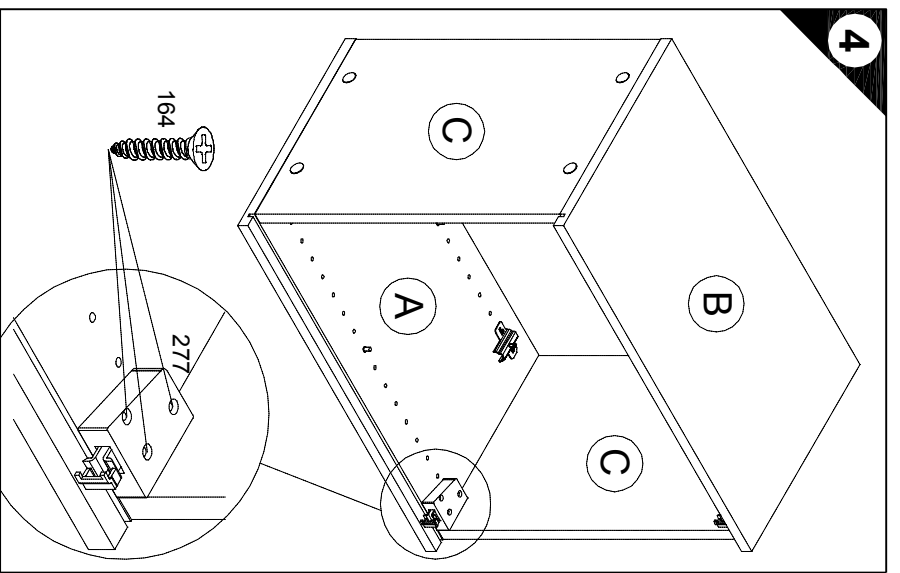
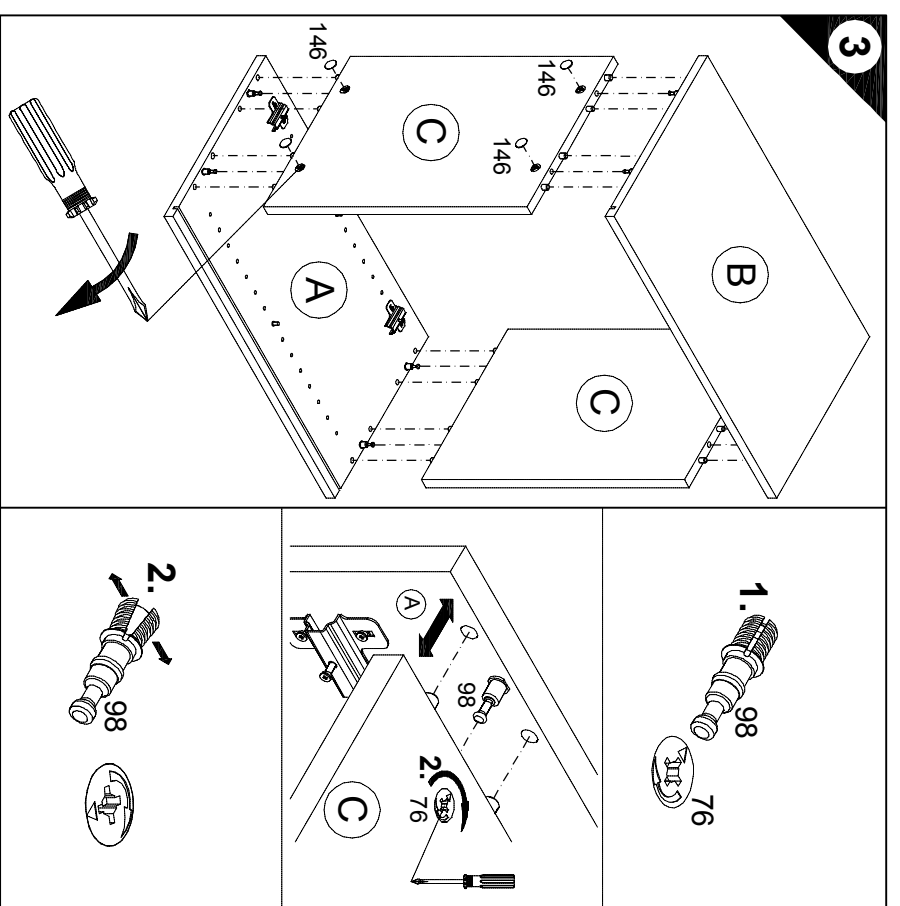
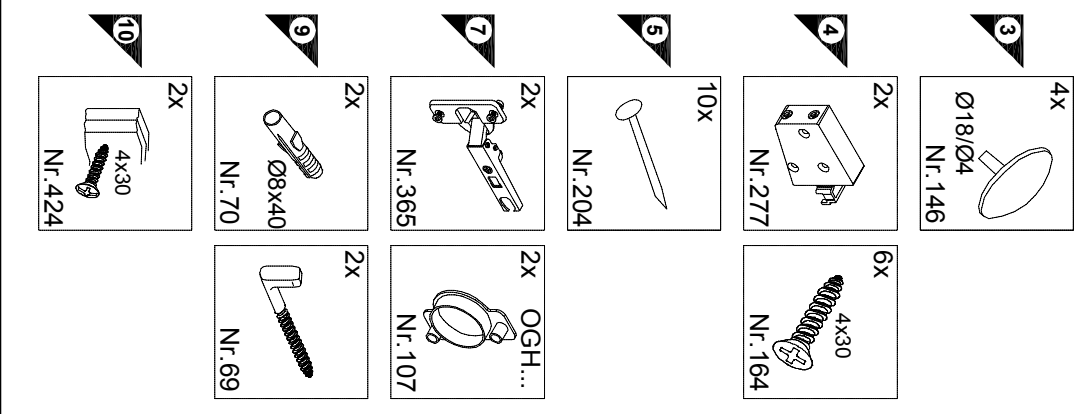
- |                  |             |             |             |             |             |             |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 50cm OG556-6/-9  | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941234 | (D) E940334 | (G) E970032 | (H) E940647 |
| 50cm OGH556-6/-9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941234 | (D) E940334 | (G) E970032 | (H) E940655 |
| 60cm OGH656-6/-9 | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941233 | (D) E940333 | (G) E971012 | (H) E980657 |
| 60cm OG656-9     | (A) E940036 | (B) E940036 | (C) E941233 | (D) E940333 | (G) E971012 | (H) E940657 |

Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Затрачные части/Części zamienne/półakceszki/Náhradní díly/Utilizati piese de schimb/Уедк парцалар

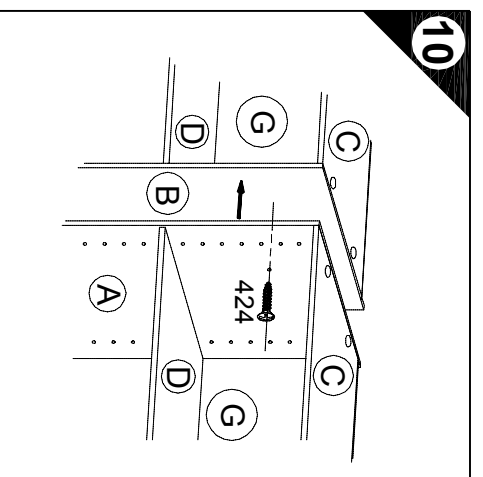
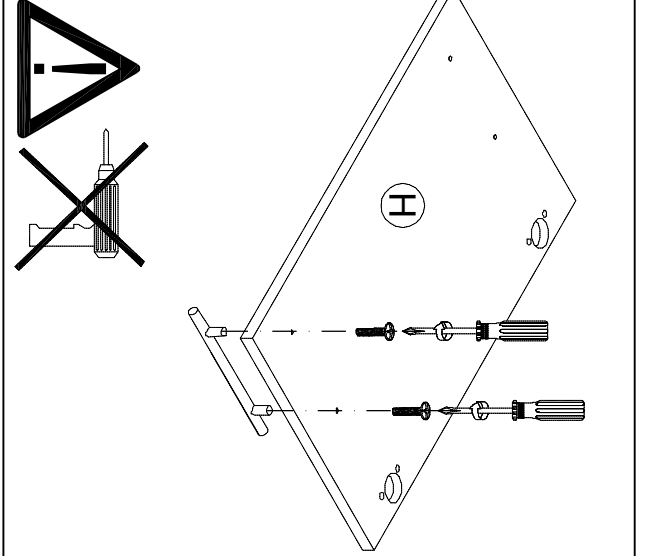
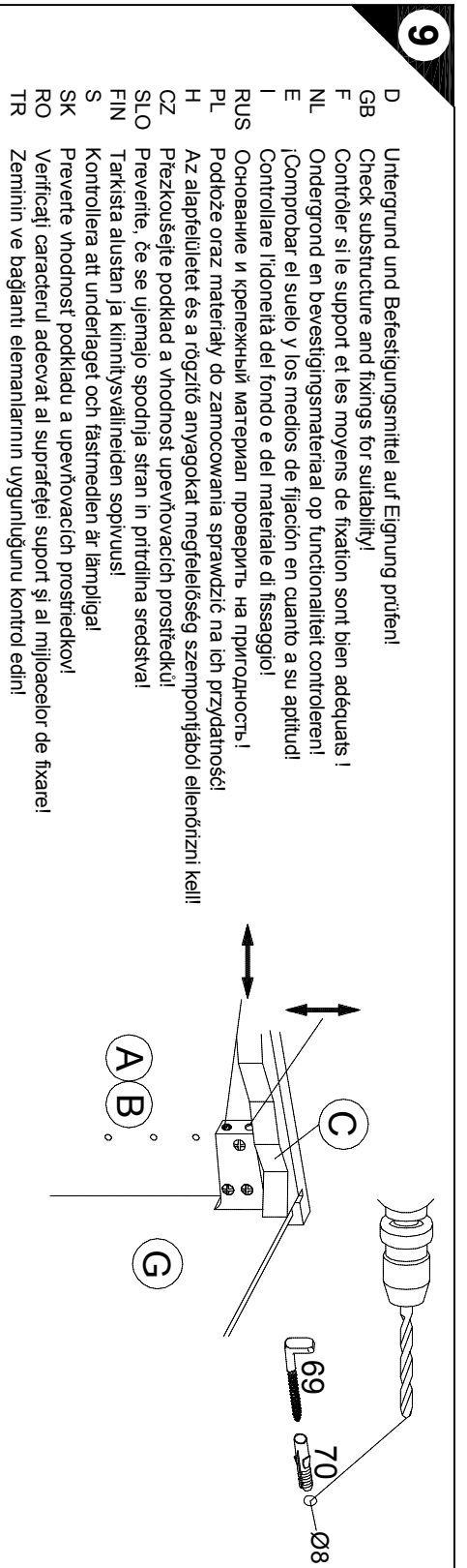
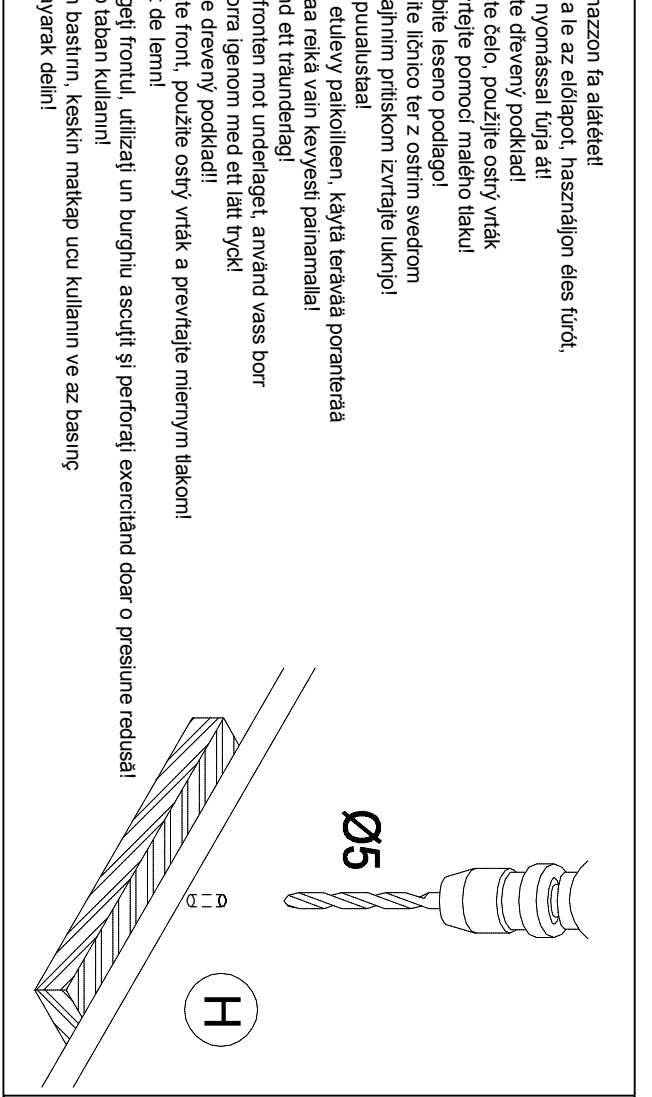
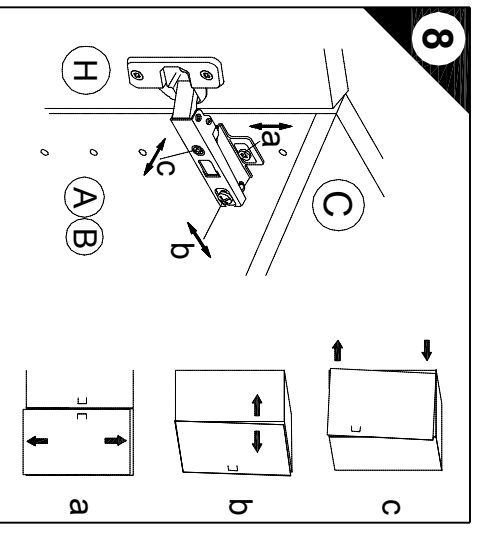
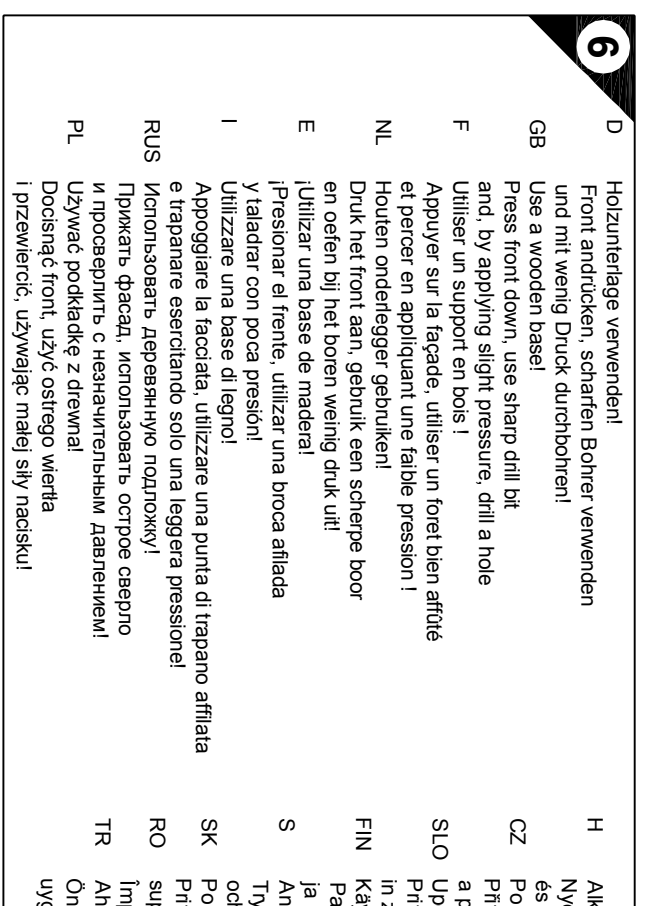
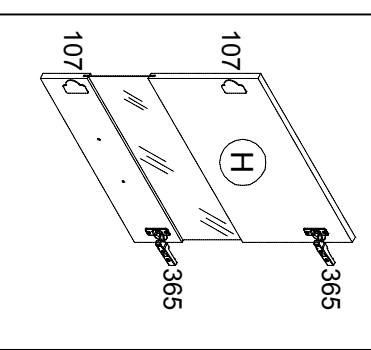
# Montageanleitung



1 → 2 → 3 ...



OGH556-6 / -9  
OGH656-6 / -9

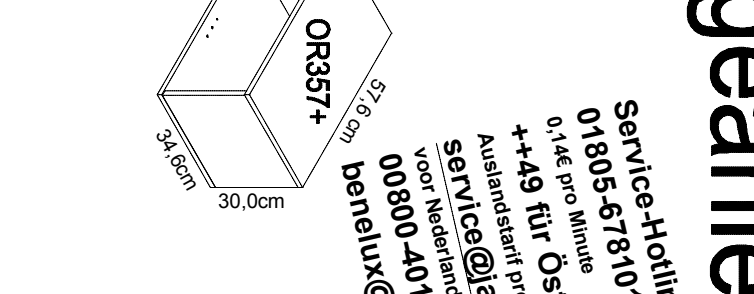
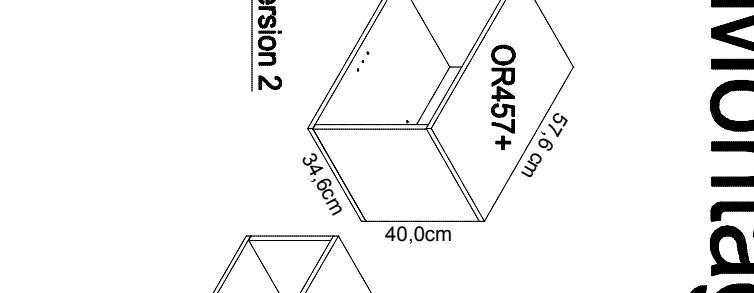
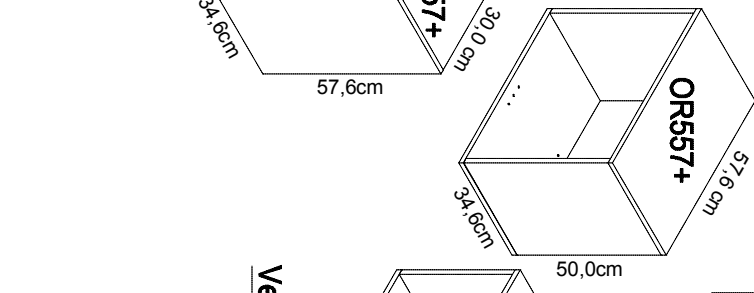
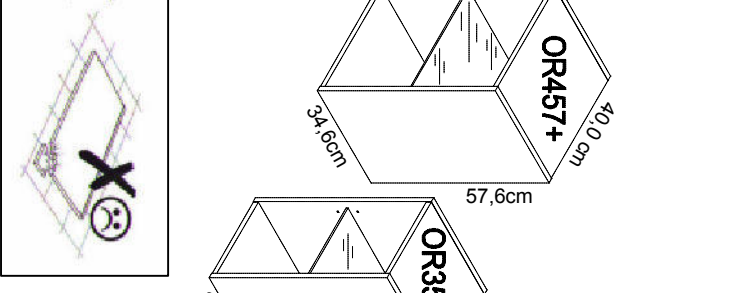
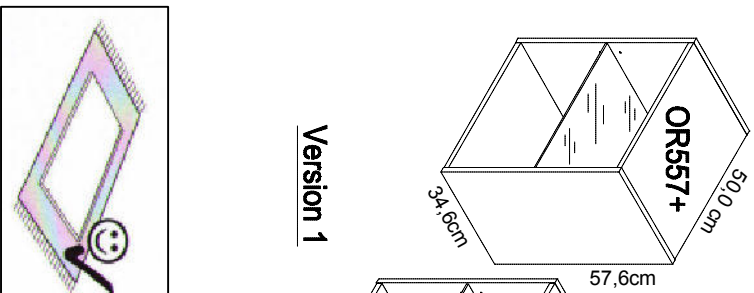
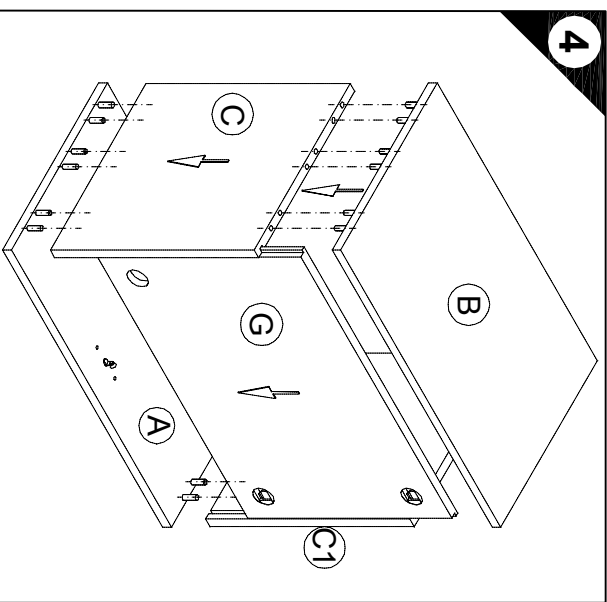
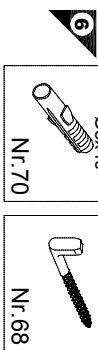
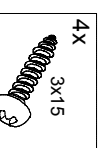
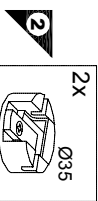
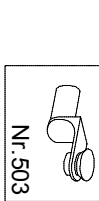
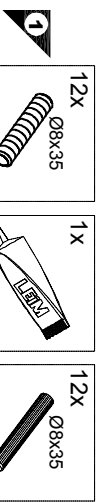
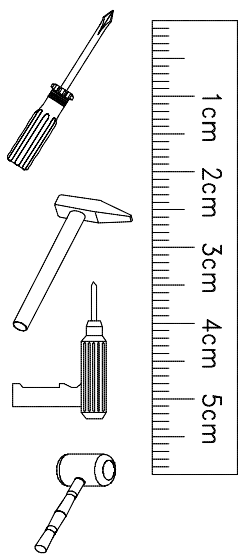


**6** D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!  
Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole  
Utiliser un support en bois!  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression!  
F Utiliser un support en bois!  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression!  
E Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherp boor en oefen bij het boren weinig druk uit!  
!Utilizar una base de madera!  
!Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!  
I Utilizzare una base di legno!  
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!  
RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло и проворачивать с незначительным давлением!  
PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć ostrygo wiertła i przewiercić, używając małej sily nacisku!

H Alkalmazzon fa alátételt!  
Nyomja le az előlapot, hasznájon éles fűrt, és kis nyomással fúrja át!  
CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a prověřte pomocí malého tlaku!  
SLO Uporabite leseno podlaglo!  
Pritisnite lico!o ter z ostrim svetrom in z majhnim pritiskom izvirajte luknjo!  
FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikalleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!  
S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!  
SK Použite drevený podklad!  
Přitlačte front, použijte ostrý vrták a prověřte malým tlakom!  
RO suport de lemn!  
Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!  
Aňsar taban kullanln!  
Önden bastlrm, keskin matkap ucunu kullanln ve az basnç uygulayarak delini!

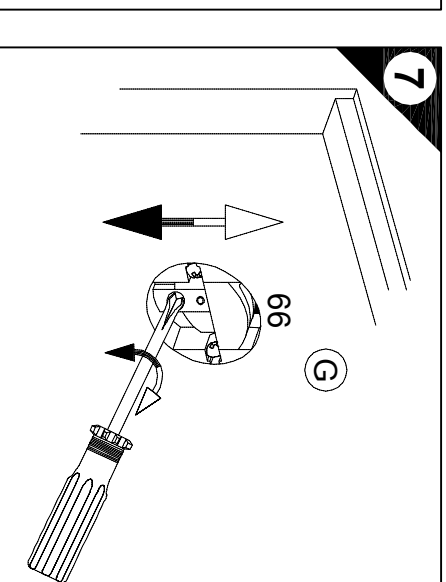
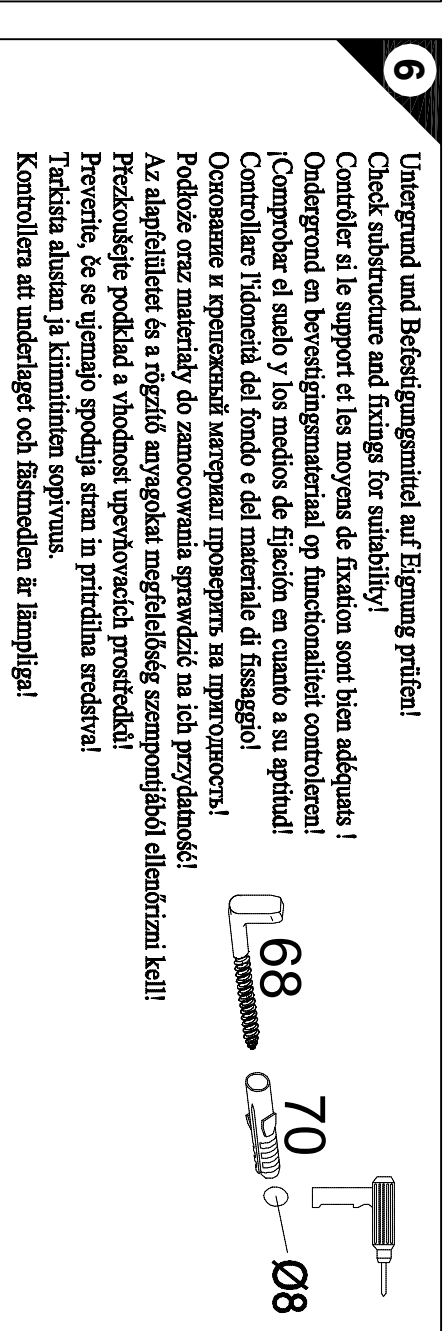
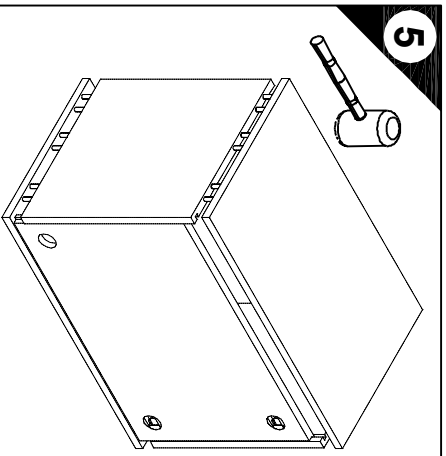
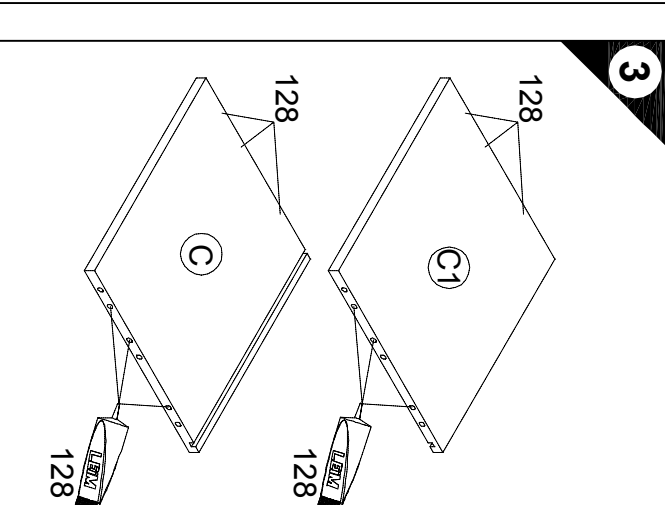
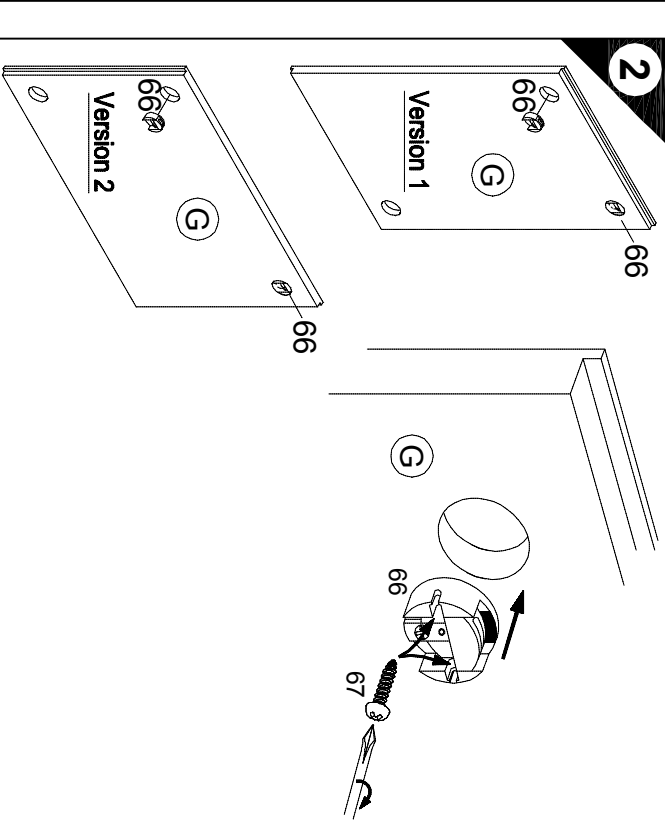
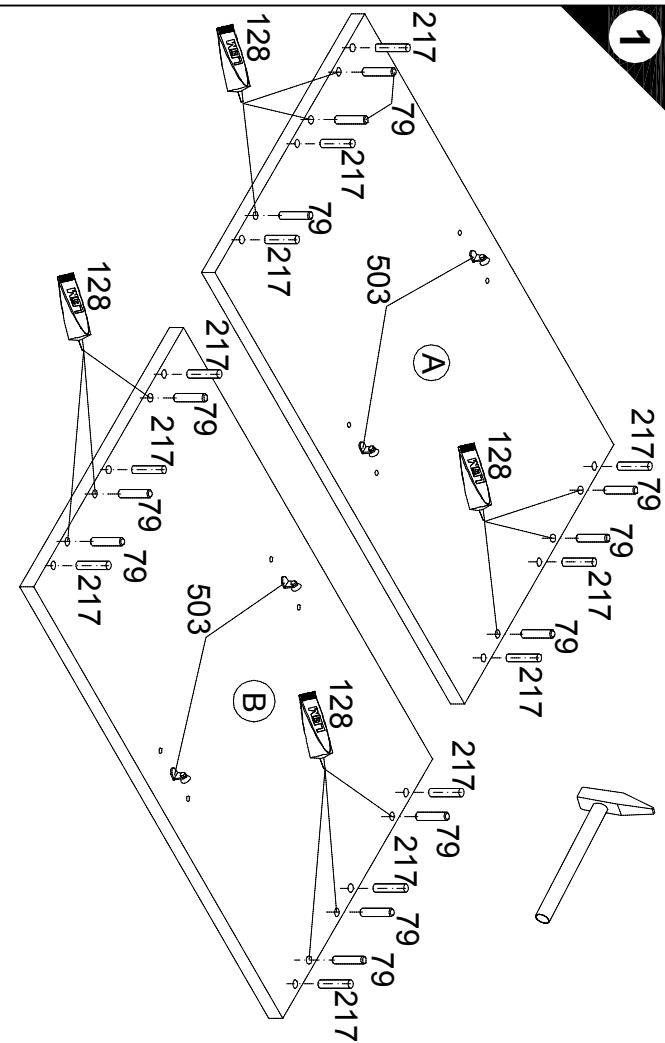
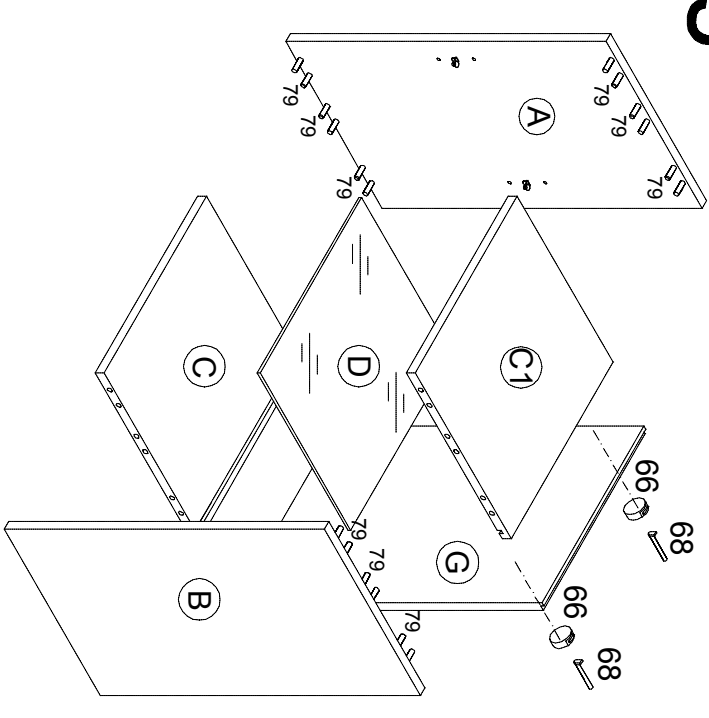
**9** D Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!  
GB Check substructure and fixings for suitability!  
F Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats!  
NL Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!  
E Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!  
I Controllare l'idoneità del fondo e dei materiali di fissaggio!  
RUS Основание и крепежный материал проверить на пригодность!  
PL Podłoże oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!  
H Az alapfelületet és a rögzítő anyagokat megfélelősség szempontjából ellenőrizni kell!  
CZ Přezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!  
SLO Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!  
FIN Takista alustan ja kiinnitysvälineiden sopivuisi!  
S Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!  
SK Preverte vhodnosť podkladu a upevňovacích prostriedkov!  
RO Verificați cașadentul adecvat al suprafeței suport și al mijloacelor de fixare!  
TR Zeminin ve bağlanı elemanlarının uygunluğunu kontrol edin!

**10**   
Do not use a screw and drill bit on a surface that is not suitable for drilling.



# Montageanleitung

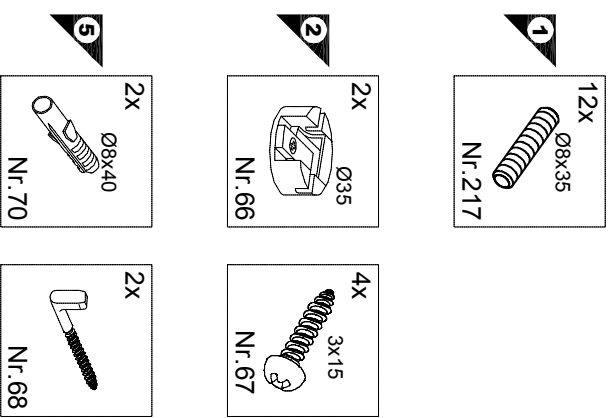
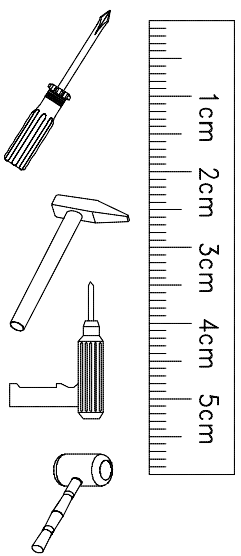
**Service-Hotline**  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
**+49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**Service@jaka-bki.de**  
voor Nederland en België  
00800-40119350  
**benelux@jaka-bki.de**



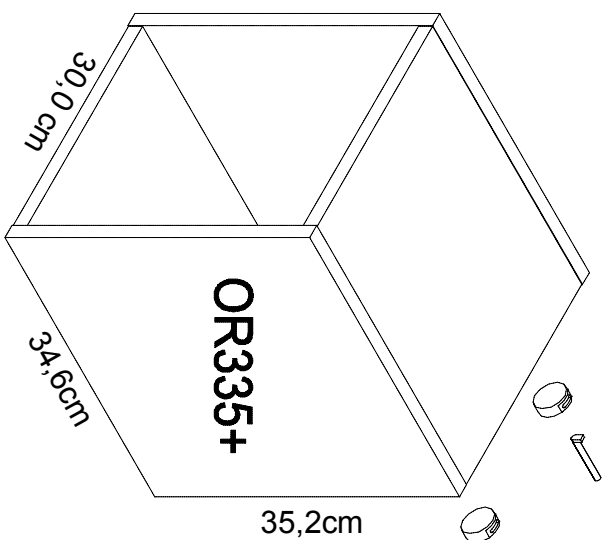
**Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótkalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar**

30cm OR357+    A E940052    B E940052    C E940141    D E946663    E E940110  
40cm OR457+    A E940052    B E940052    C E941250    D E946658    E E940092  
50cm OR557+    A E940052    B E940052    C E941251    D E946659    E E940089

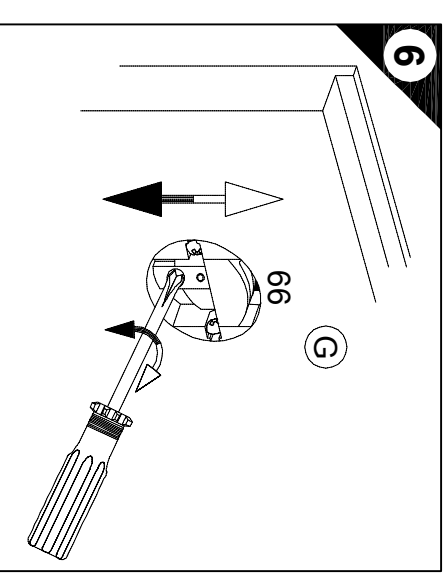
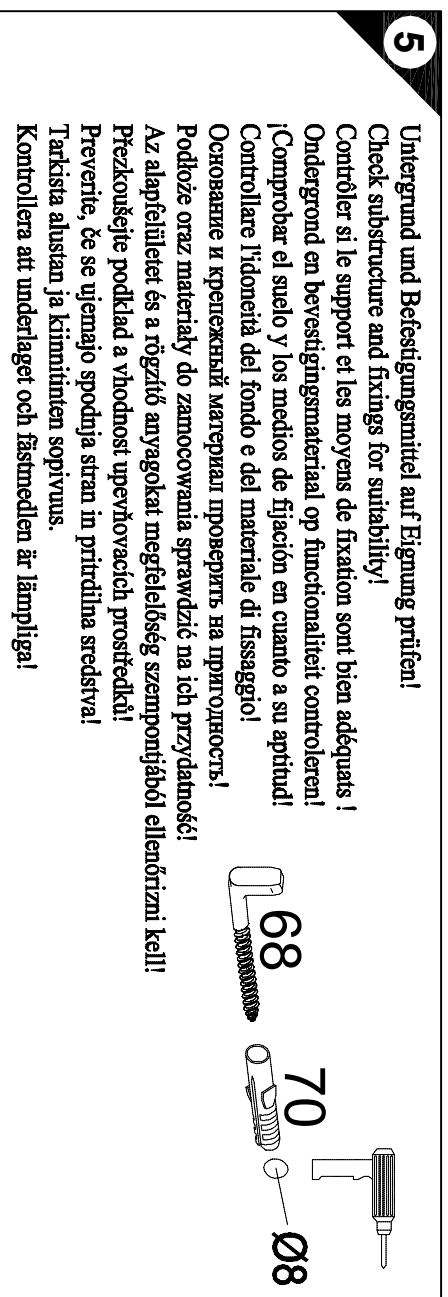
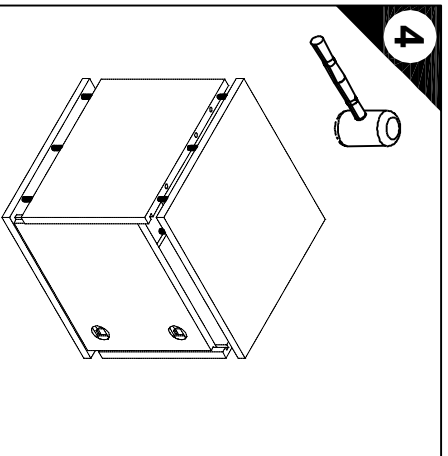
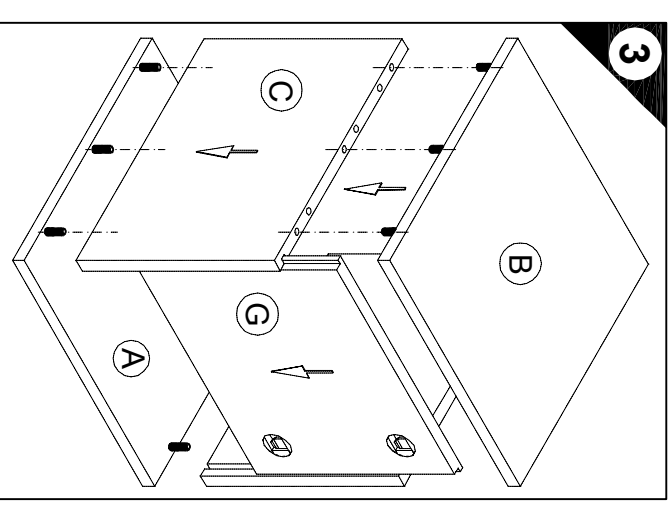
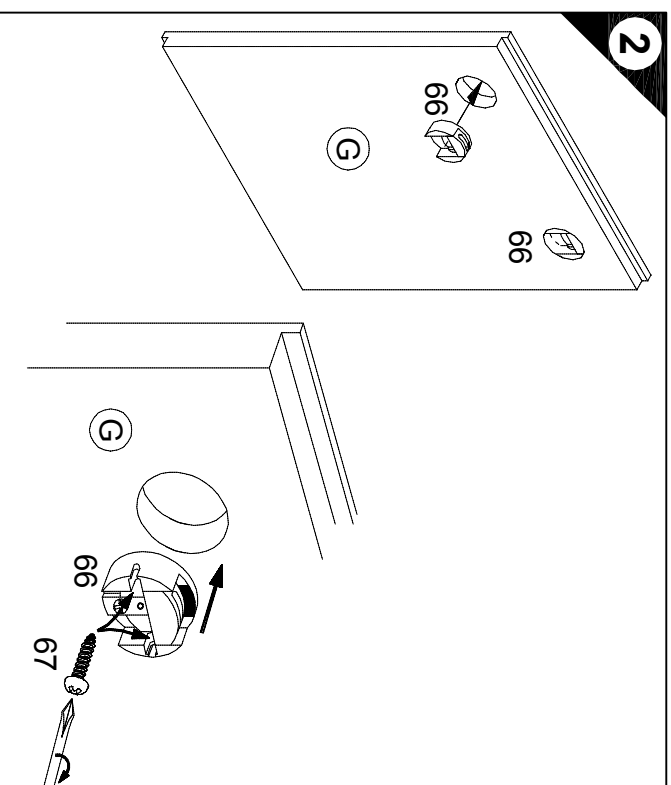
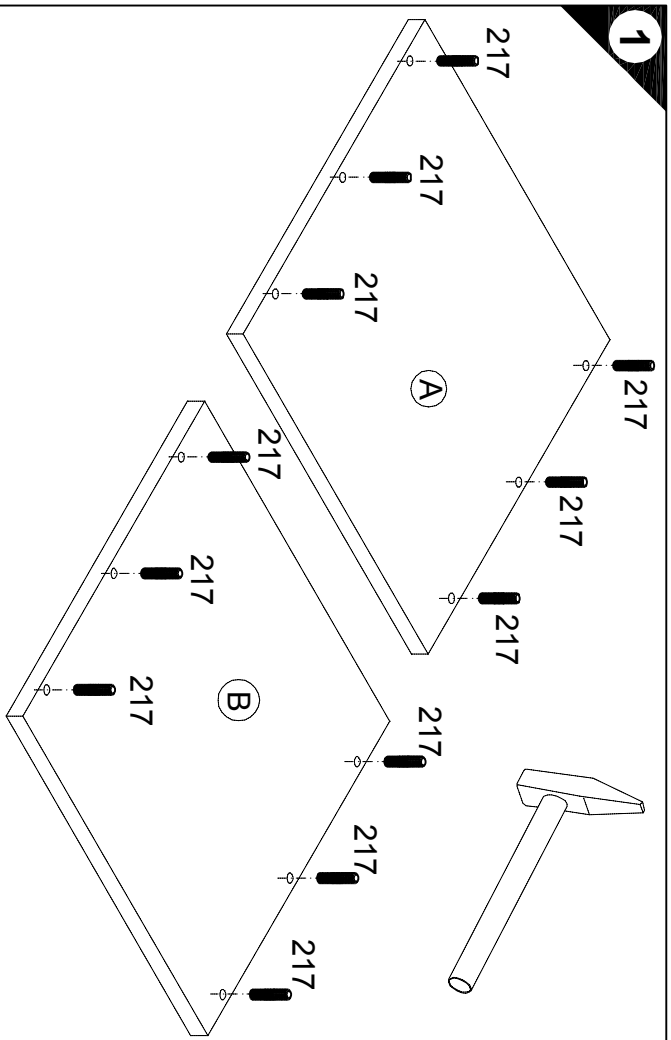
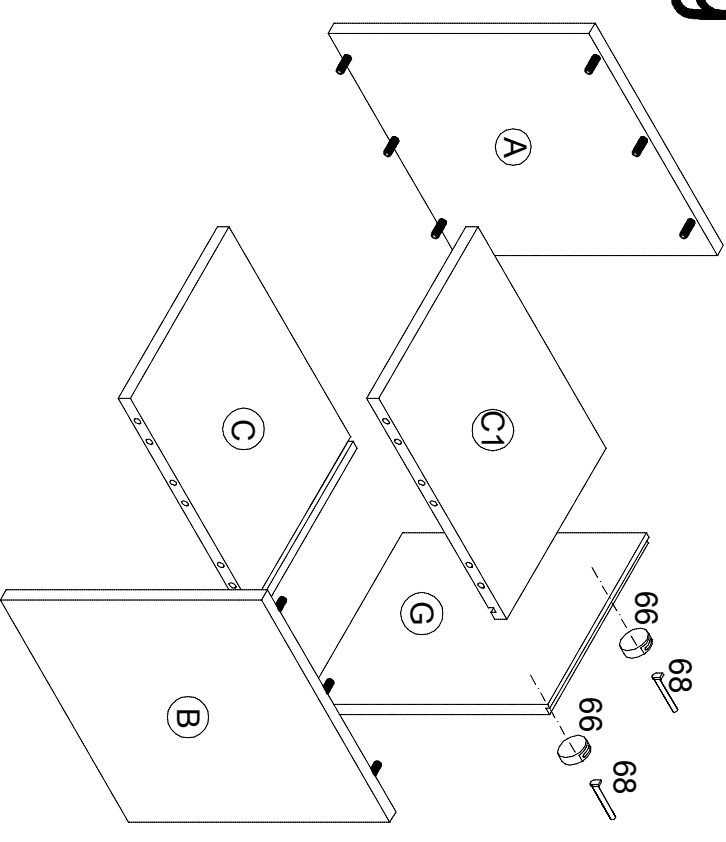
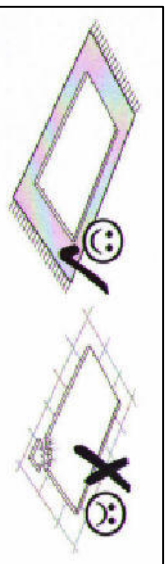




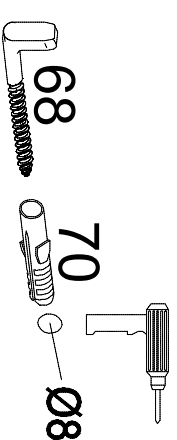
# Montageanleitung



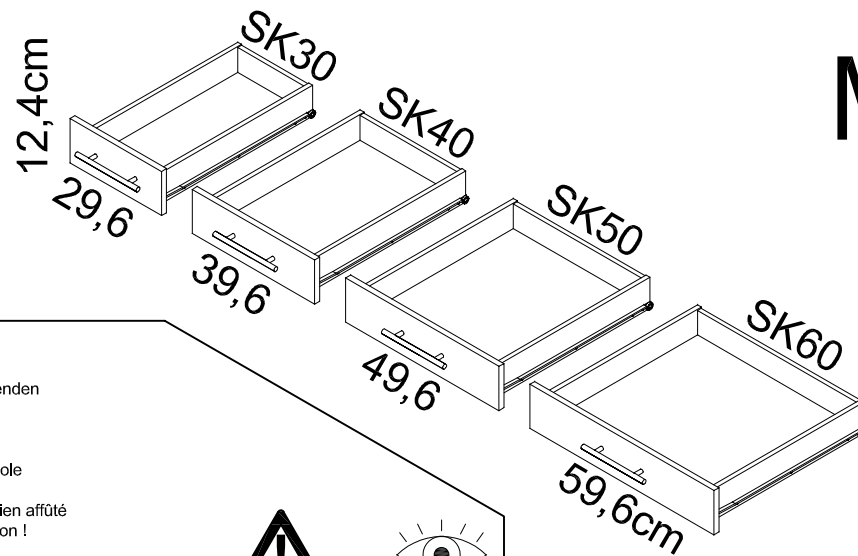
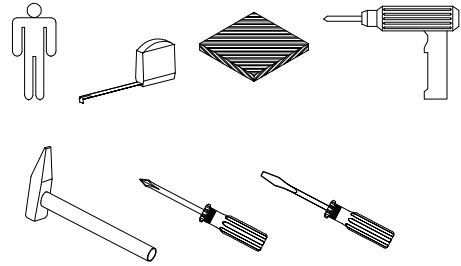
**Service-Hotline**  
**01805-678101**  
0,14€ pro Minute  
**+49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**



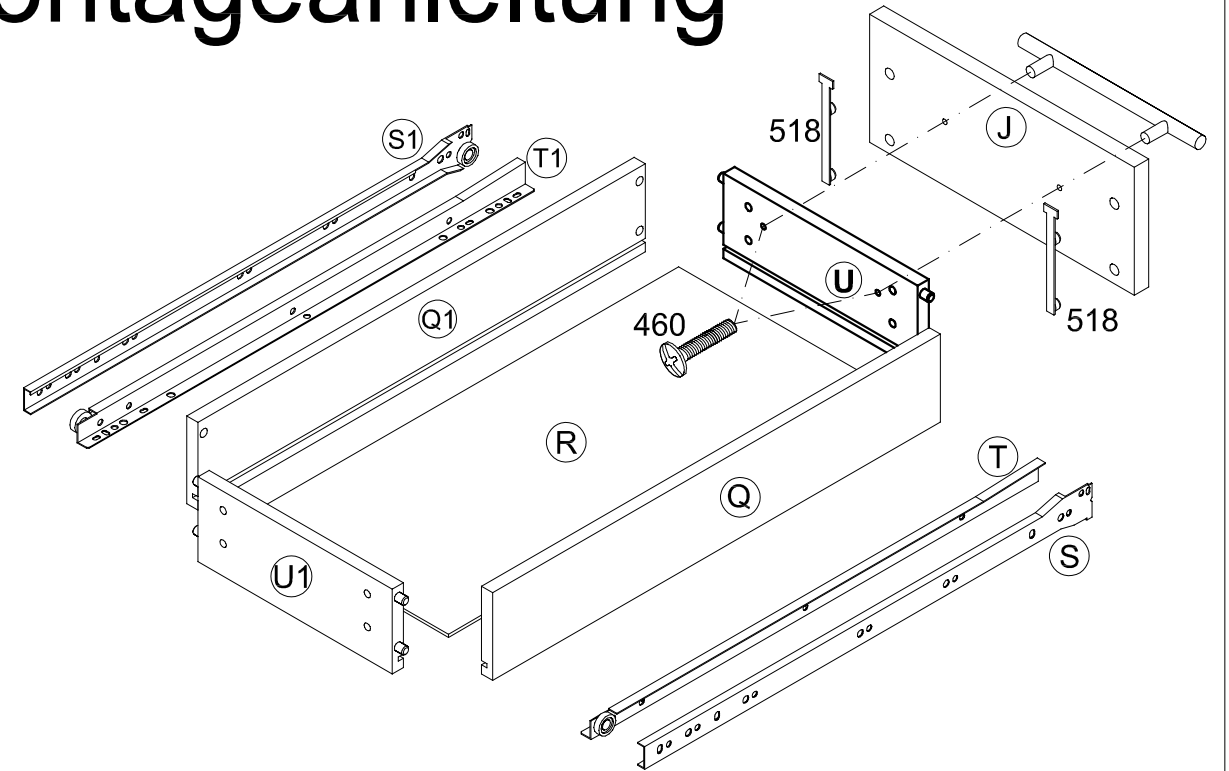
**Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!**  
Check substructure and fixings for suitability!  
Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !  
Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliëit controleren!  
¡Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!  
Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!  
Основање и крепежны матэрыял правярць на прыгоднасьць!  
Podložje oraz materiały do zamocowania sprawdźcie na ich przydatność!  
Az alarfelületet és a rögzítő anyagokat megeléledéséig szemponyíbból ellenőrizni kell!  
Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!  
Tarkista alustaan ja kiinnittimen sopivuus.  
Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!



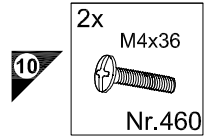
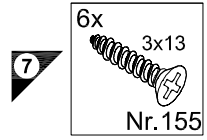
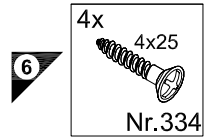
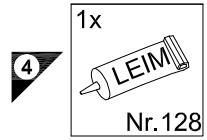
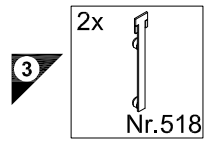
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamiennel/pótalakrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar



# Montageanleitung



1 → 2 → 3 ...



1

**D** Holzunterlage verwenden!  
 Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

**GB** Use a wooden base!  
 Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

**F** Utiliser un support en bois!  
 Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression!

**NL** Houten onderlegger gebruiken!  
 Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

**E** Utilizar una base de madera!  
 ¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

**I** Utilizzare una base di legno!  
 Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

**RUS** Использовать деревянную подложку!  
 Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

**PL** Używać podkładkę z drewna!  
 Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

**H** Alkalmazzon fa alátétet!  
 Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!

**CZ** Použijte dřevěný podklad!  
 Pritlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtajte pomocí malého tlaku!

**SLO** Uporabite leseno podlago!  
 Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

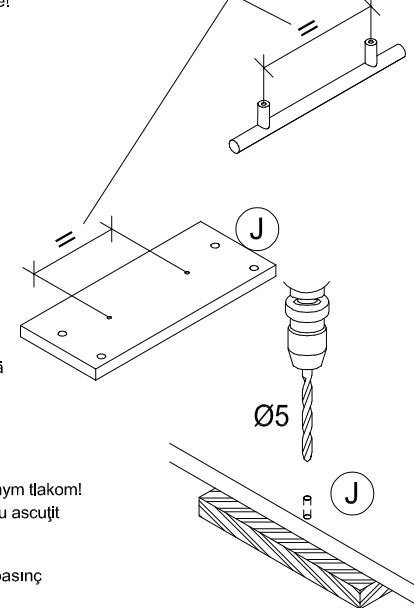
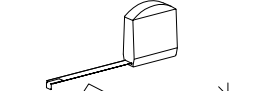
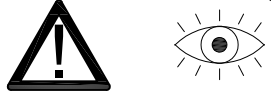
**FIN** Käytä puualustaa!  
 Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

**S** Använd ett träunderlag!  
 Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

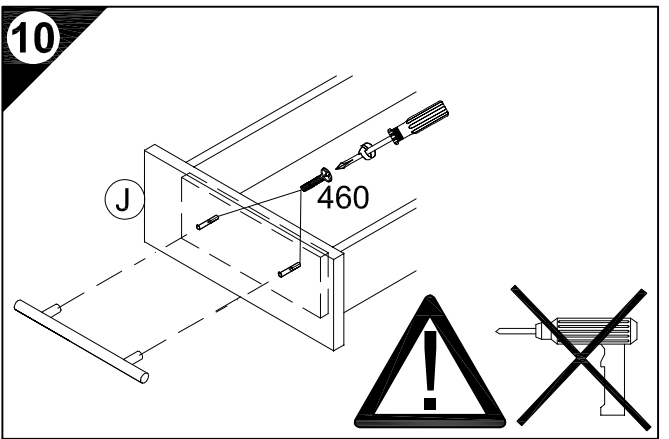
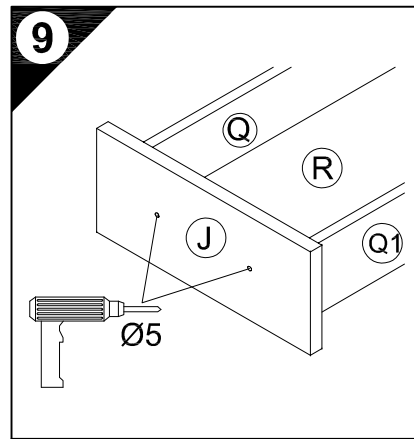
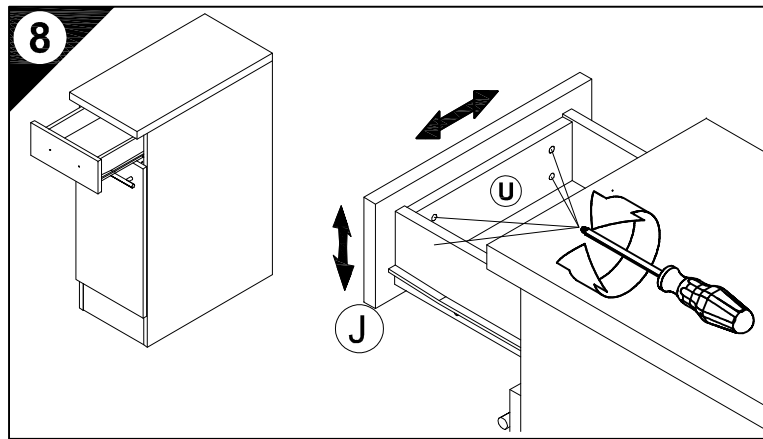
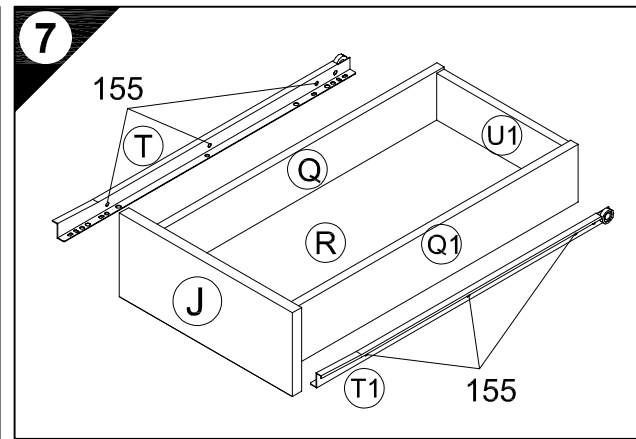
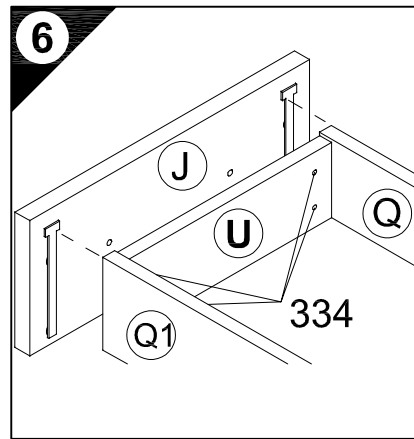
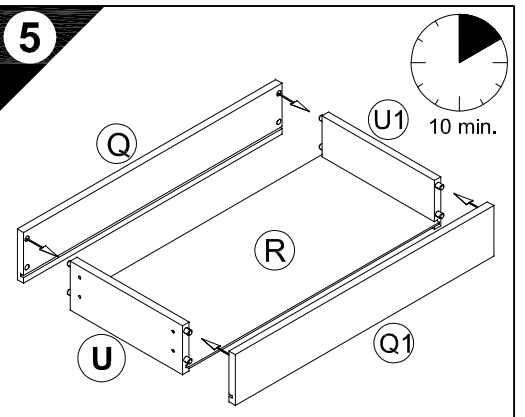
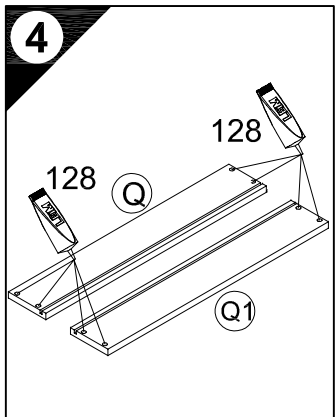
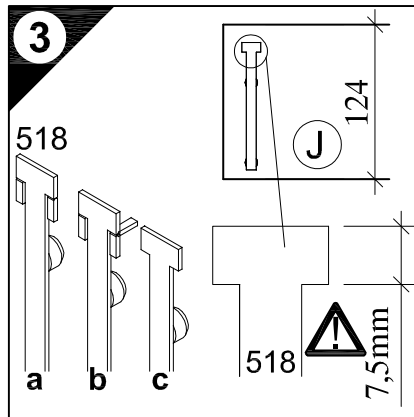
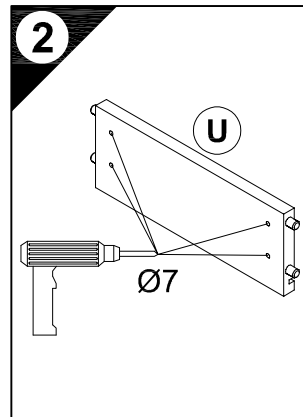
**SK** Použite drevený podklad!  
 Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

**RO** suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

**TR** Ahşap taban kullanın!  
 Önden bastrın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

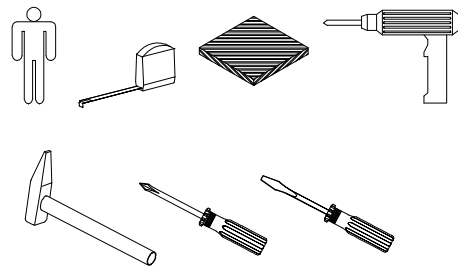


Service-Hotline  
 01805-678101  
 0,14€ pro Minute  
 ++49 für Österreich  
 Ausdandstarif pro Minute  
 service@jaka-bkl.de  
 voor Nederland en België  
 00800-40119350  
 benelux@jaka-bkl.de



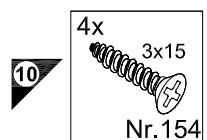
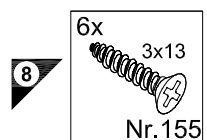
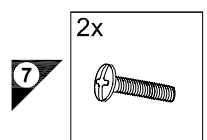
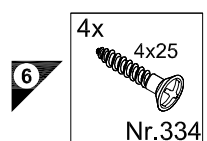
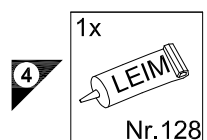
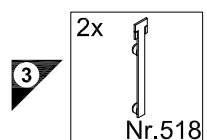
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

SK 30	J  E940565	Q  E945400	Q1  E945400	R  E970153	S  E946155	S1  E946155	T  E946155	T1  E946155	U  E945405	U1  E945405
SK 40	J  E940564	Q  E945400	Q1  E945400	R  E970152	S  E946155	S1  E946155	T  E946155	T1  E946155	U  E945406	U1  E945406
SK 50	J  E940563	Q  E945400	Q1  E945400	R  E970151	S  E946155	S1  E946155	T  E946155	T1  E946155	U  E945407	U1  E945407
SK 60	J  E940562	Q  E945400	Q1  E945400	R  E970150	S  E946155	S1  E946155	T  E946155	T1  E946155	U  E945408	U1  E945408



# Montageanleitung

1 → 2 → 3 ...



**1**

**D** Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

**GB** Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

**F** Utiliser un support en bois!  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression!

**NL** Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

**E** ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

**I** Utilizzare una base di legno!  
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

**RUS** Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

**PL** Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

**H** Alkalmazzon fa alátétet!  
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!

**CZ** Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a provrtávejte pomocí malého tlaku!

**SLO** Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

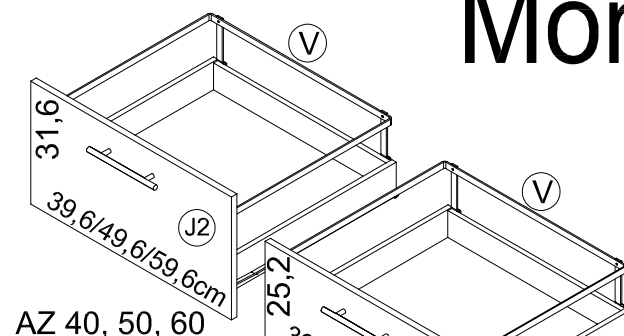
**FIN** Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

**S** Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

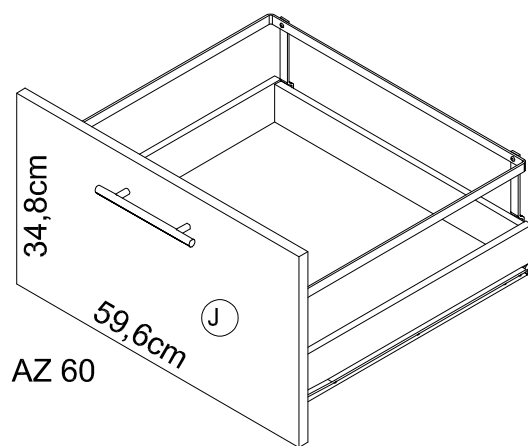
**SK** Použite drevený podklad!  
Přitlačte front, použijte ostrý vrták a prevrtájte miernym tlakom!

**RO** suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

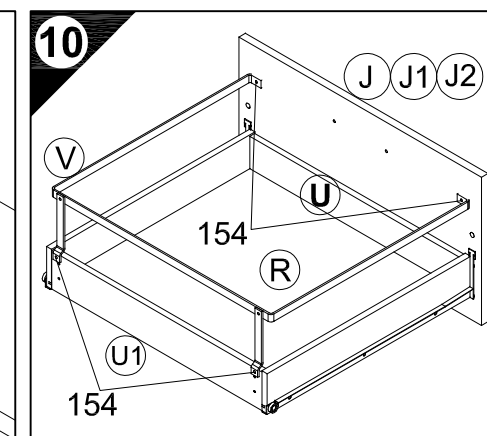
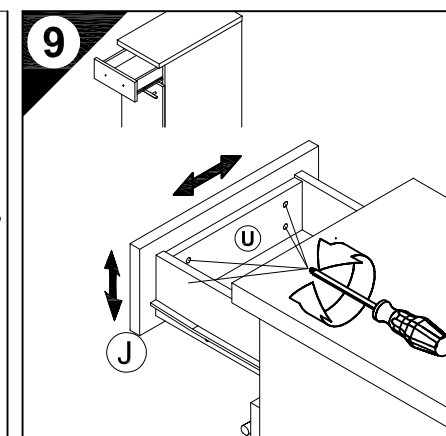
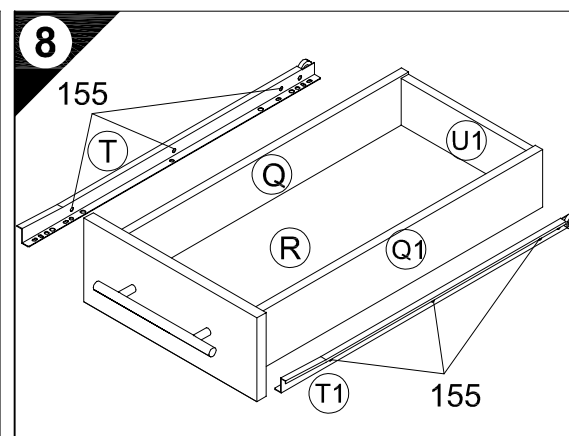
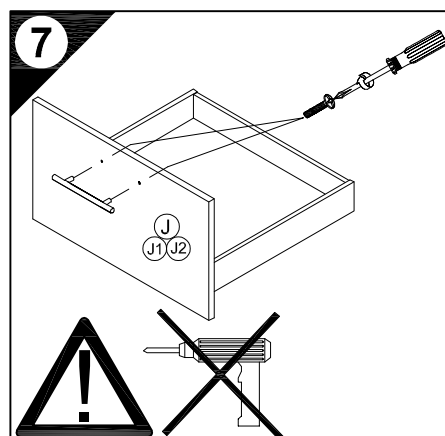
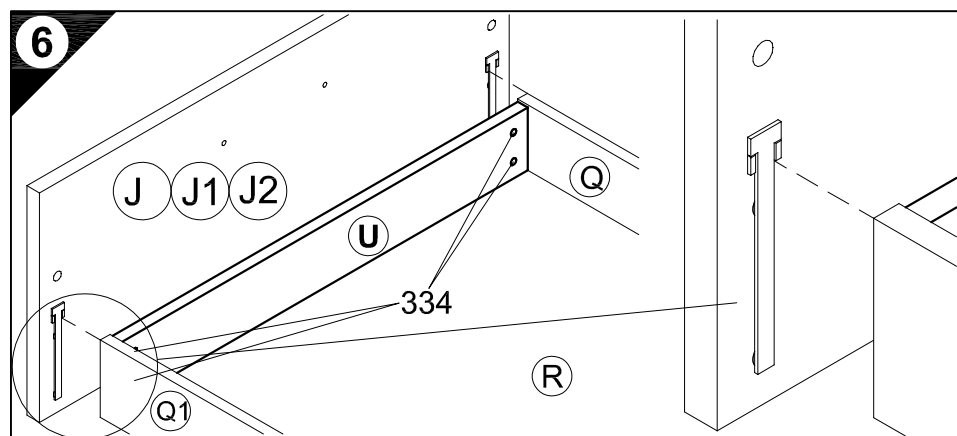
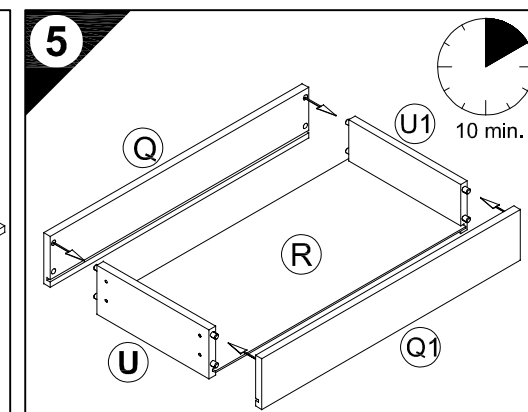
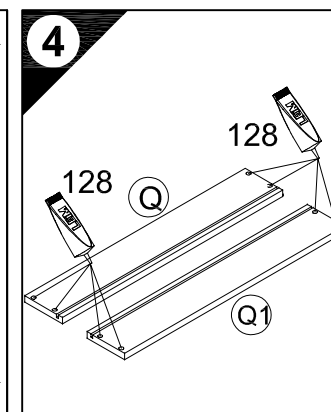
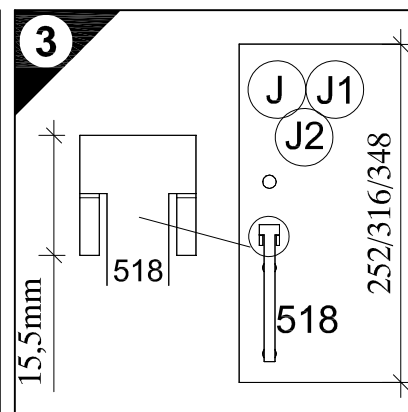
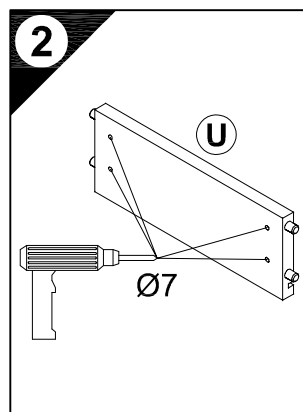
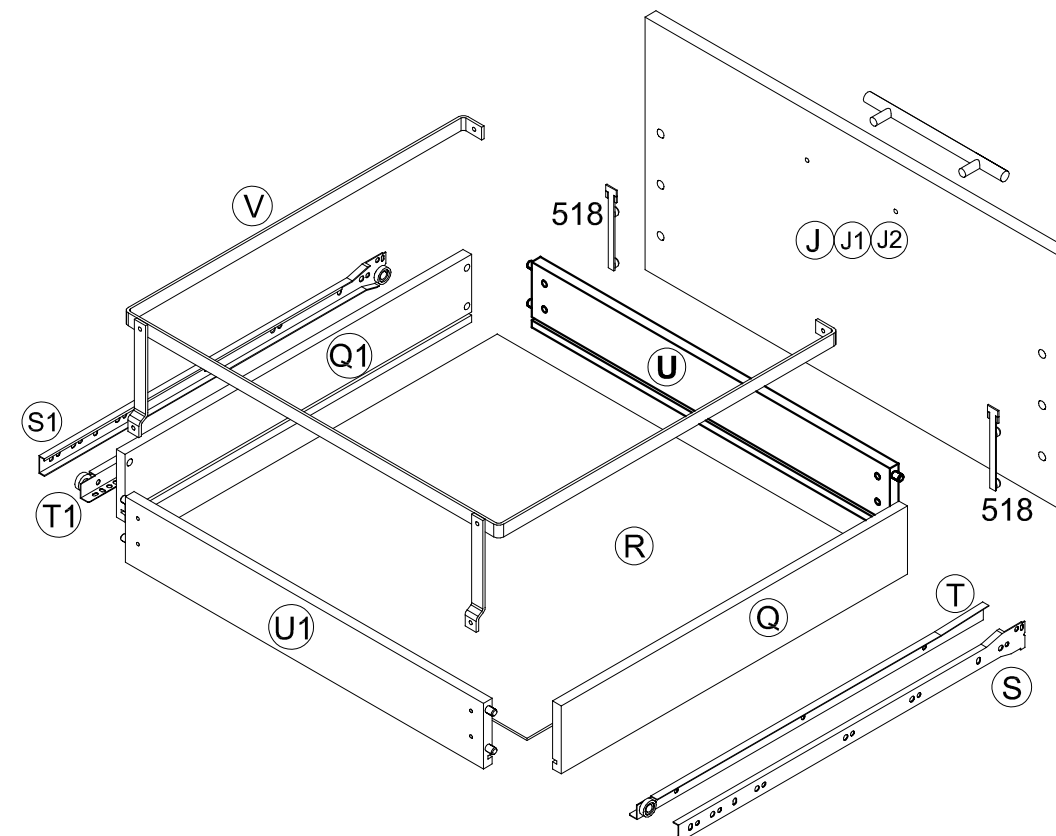
**TR** Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!



AZ 40, 50, 60



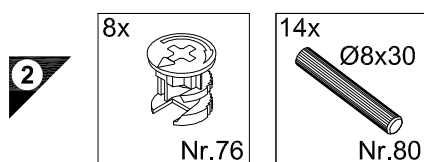
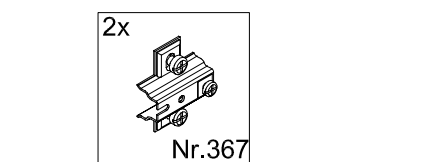
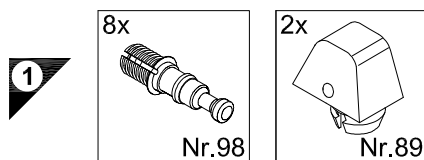
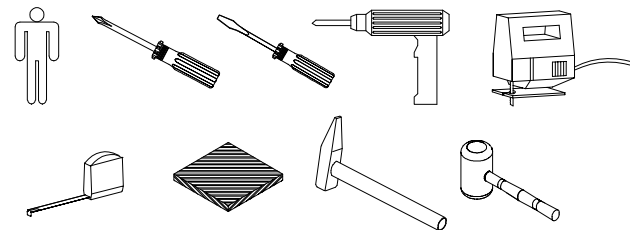
AZ 60



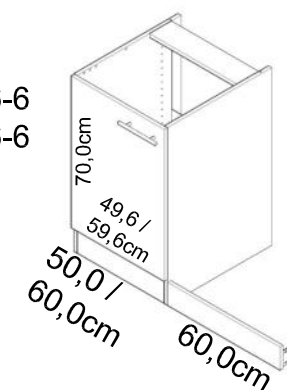
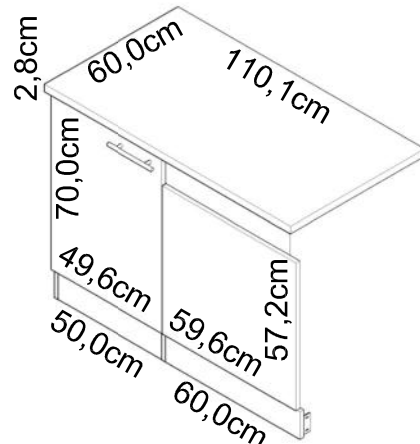
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

AZ 60	J  E940666	J1  E940591	J2  E940645	Q  E945400	Q1  E945400	R  E970150	S  E946155	S1  E946155	T  E946155	T1  E946155	U  E945408	U1  E945408	V  E446167
AZ 50	J1  E940592	J2  E940644	Q  E945400	Q1  E945400	R  E970151	S  E946155	S1  E946155	T  E946155	T1  E946155	U  E945407	U1  E945407	V  E446166	
AZ 40	J1  E940593	J2  E940643	Q  E945400	Q1  E945400	R  E970152	S  E946155	S1  E946155	T  E946155	T1  E946155	U  E945406	U1  E945406	V  E446165	

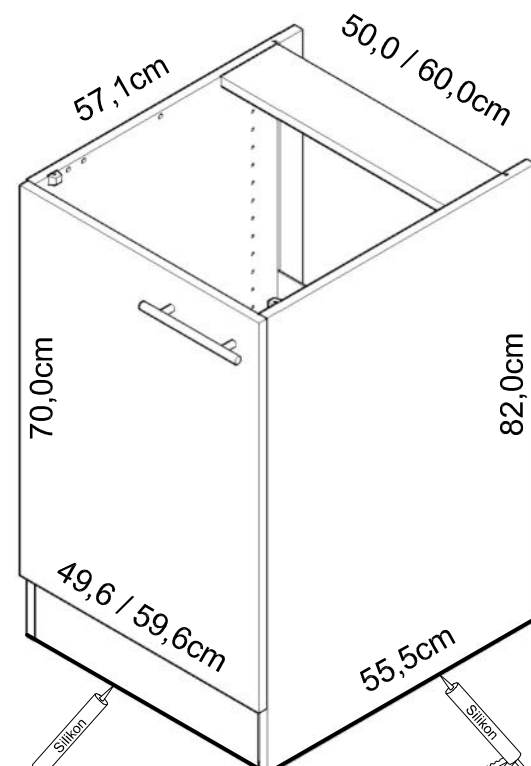




SPGS116-9  
SPGS116-6  
SPGSOSET-9  
SPGSOSET-6

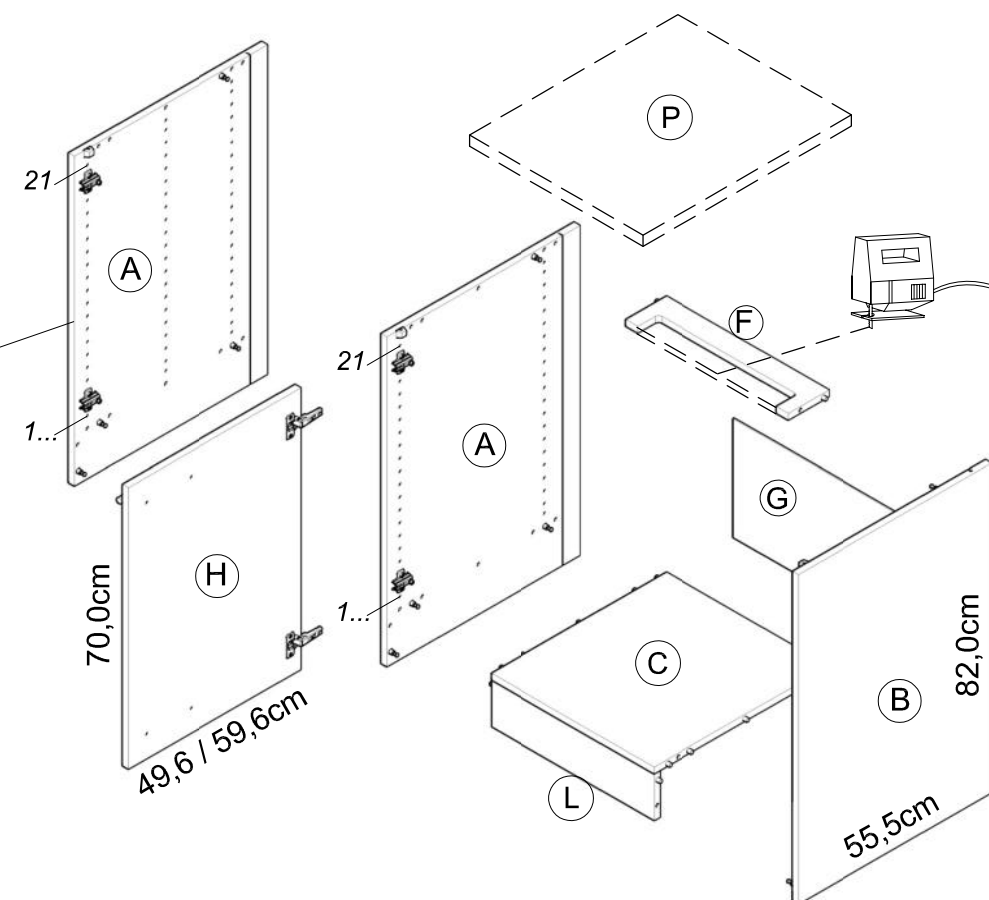


# Montageanleitung

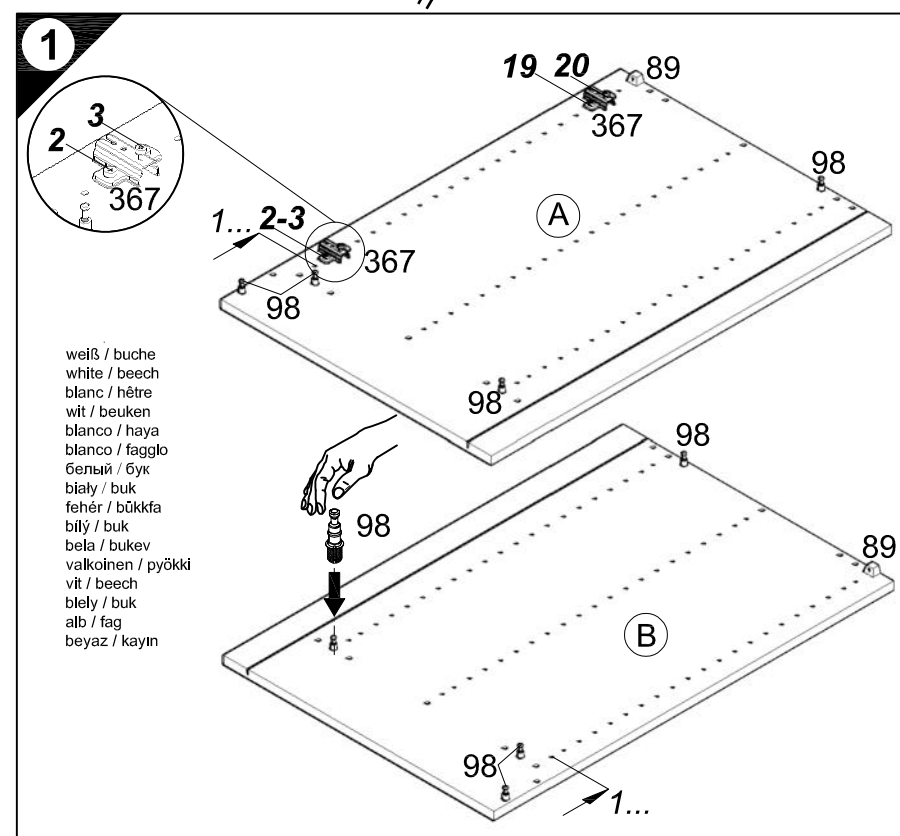


SPLO506-6 / -9  
SPLO606-6 / -9

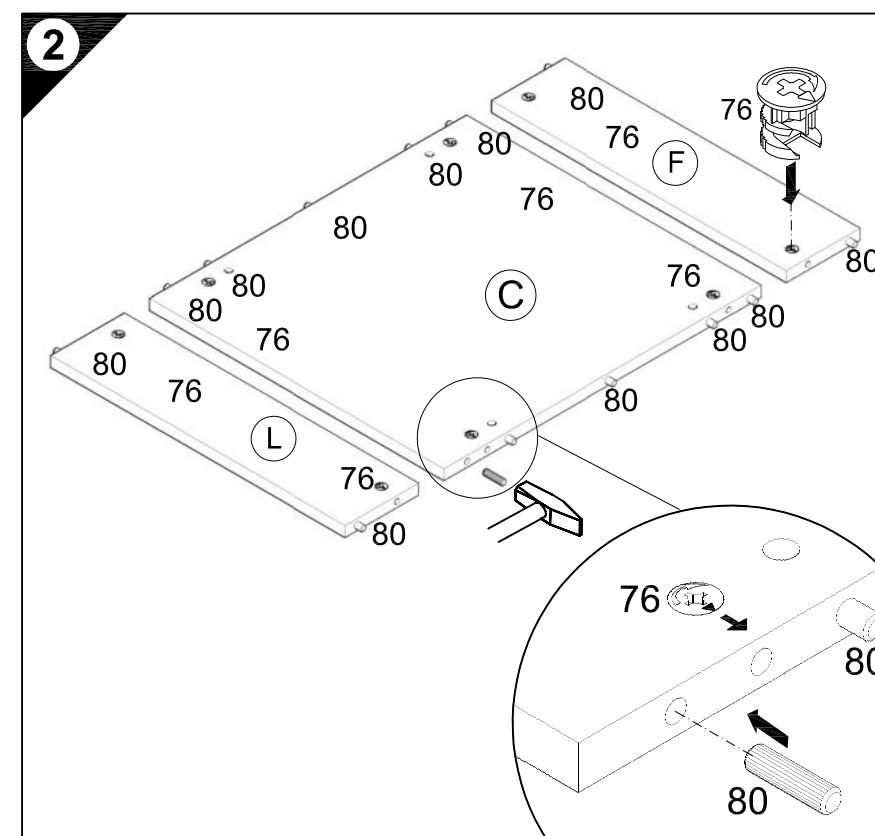
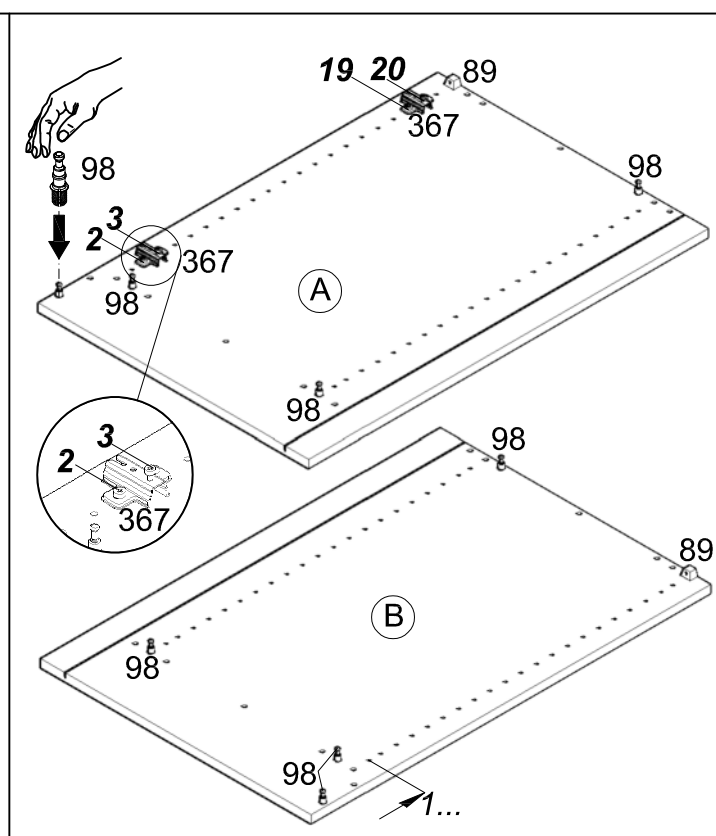
weiß / buche  
white / beech  
blanc / hêtre  
wit / beuken  
blanco / haya  
bianco / faggio  
белый / бук  
biały / buk  
fehér / bükkfa  
bílý / buk  
bela / bukev  
valkoinen / pyökki  
vit / beech  
biely / buk  
alb / fag  
beyaz / kayın



VSPTO506-6  
VSPTO606-6



weiß / buche  
white / beech  
blanc / hêtre  
wit / beuken  
blanco / haya  
bianco / faggio  
белый / бук  
biały / buk  
fehér / bükkfa  
bílý / buk  
bela / bukev  
valkoinen / pyökki  
vit / beech  
biely / buk  
alb / fag  
beyaz / kayın

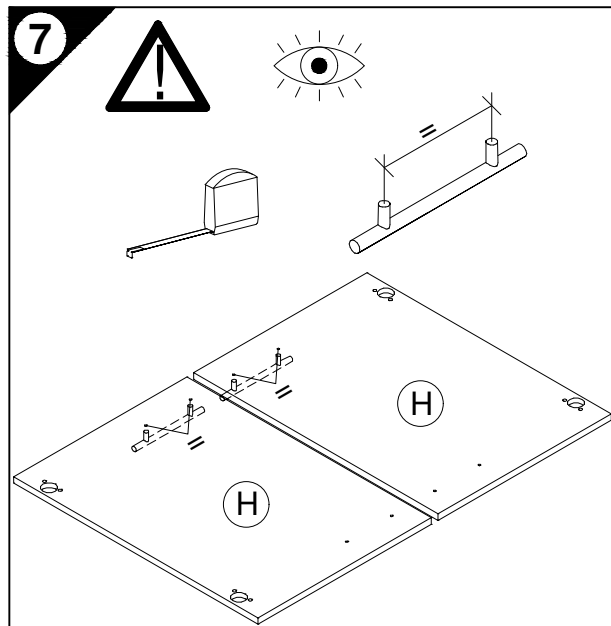
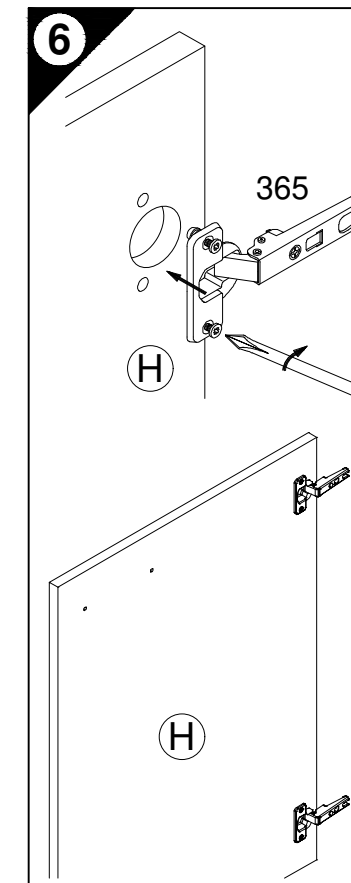
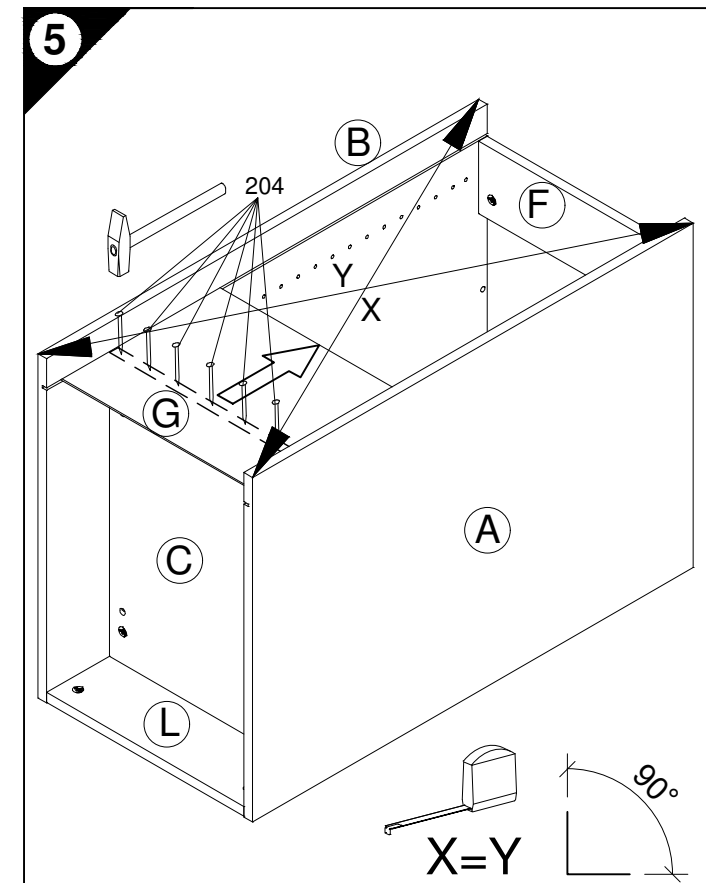
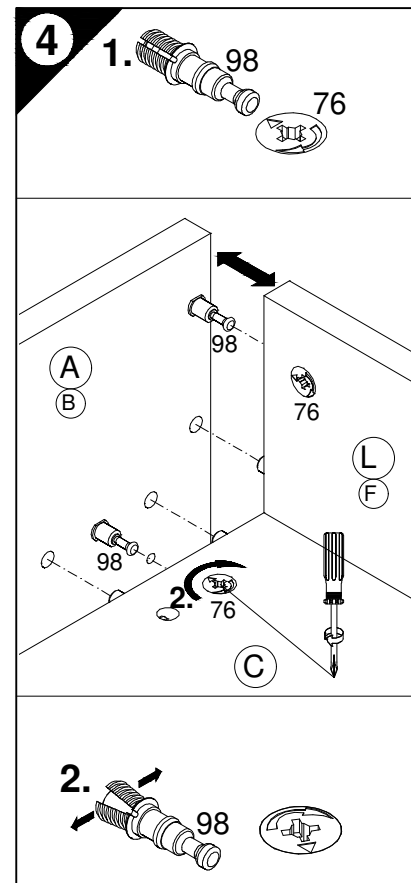
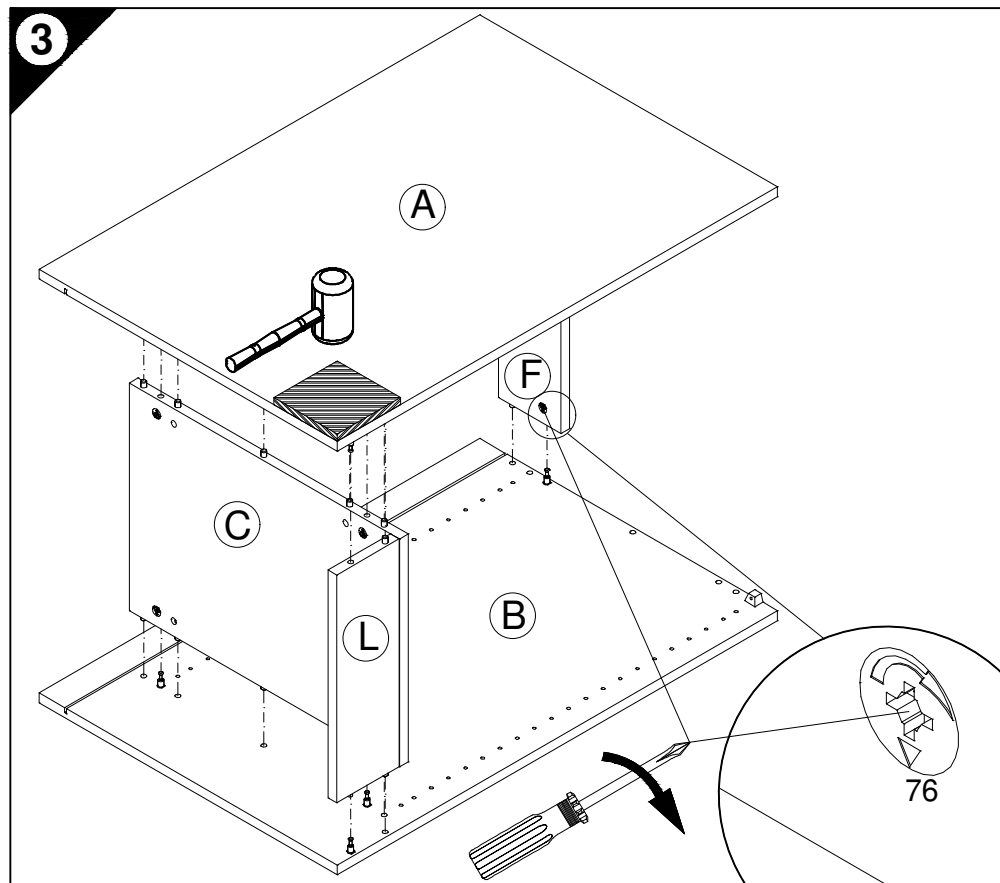
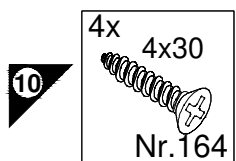
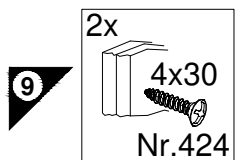
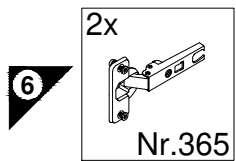
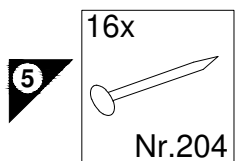


**Service-Hotline**  
**01805-678101**  
0,14€ pro Minute  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**

Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

50cm SPLO506-9 / -6	[A] E961021	[B] E961022	[C] E954224	[F] E970974	[G] E445043	[H] E940622	[L] E970974
weiß/buche SPLO506-9 / -6	[A] E981021	[B] E981022	[C] E954224	[F] E970974	[G] E445043	[H] E940622	[L] E970974
white/beech.....							
60cm SPLO606-9 / -6	[A] E961021	[B] E961022	[C] E954223	[F] E970973	[G] E970079	[H] E940621	[L] E970973
weiß/buche SPLO606-9 / -6	[A] E981021	[B] E981022	[C] E954223	[F] E970973	[G] E970079	[H] E940621	[L] E970973
white/beech.....							

1 → 2 → 3 ...



D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden  
und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit  
and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté  
et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor  
en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada  
y taladrar con poca presión!

I Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata  
e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло  
и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła  
i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!  
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót,  
és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták  
a provrtějte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom  
in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

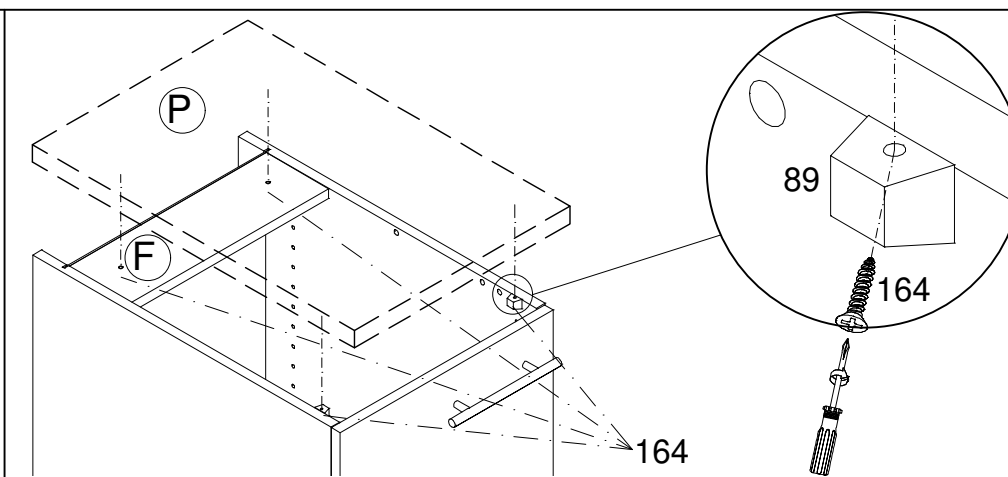
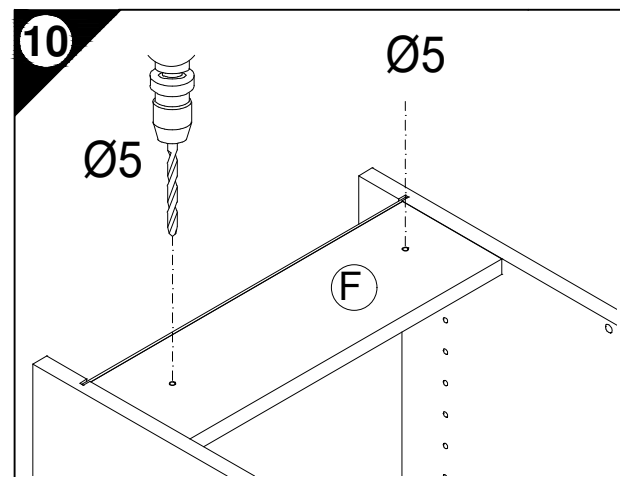
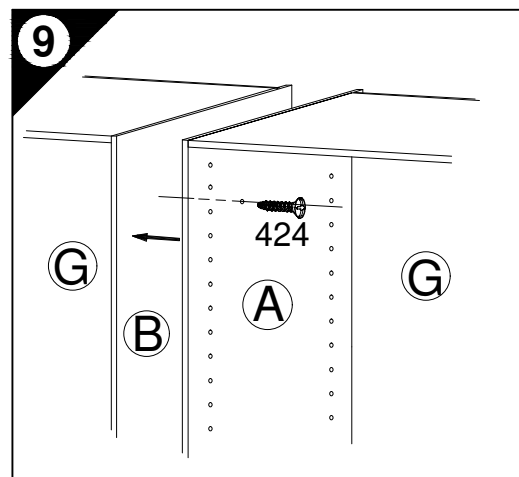
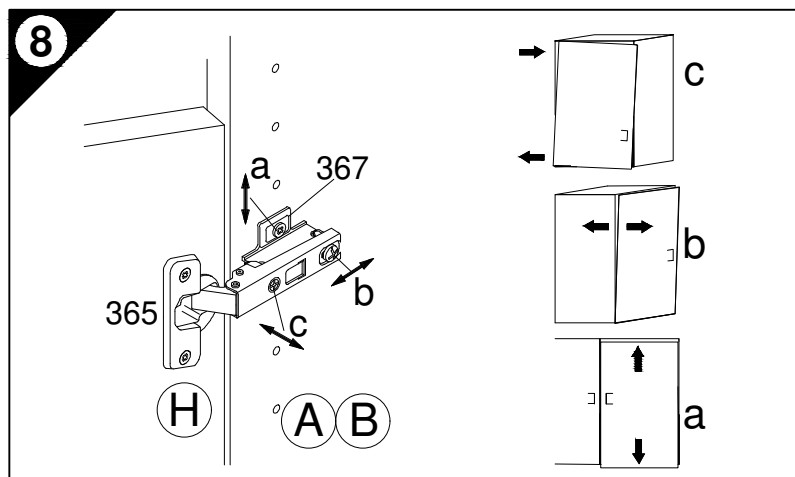
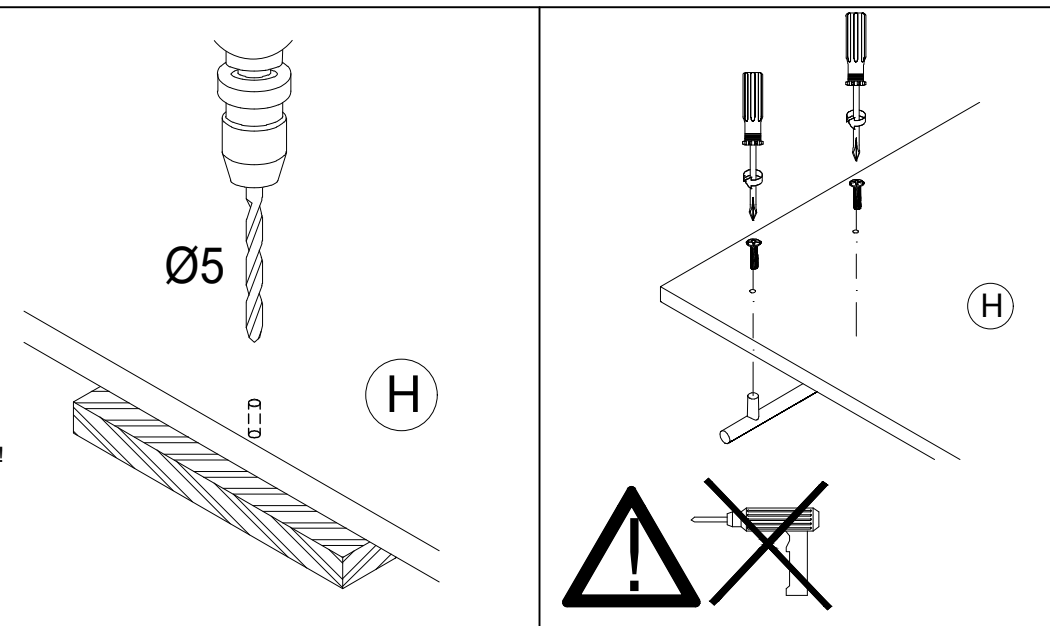
FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää  
ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borrh  
och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad!  
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

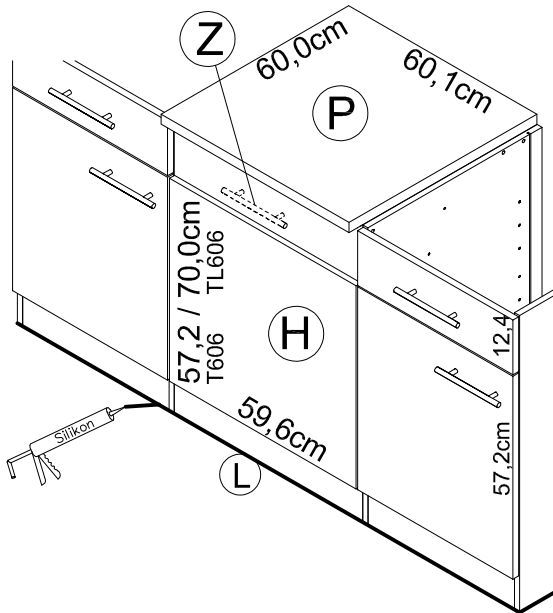
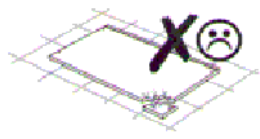
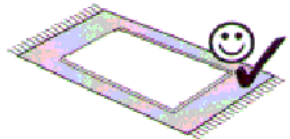
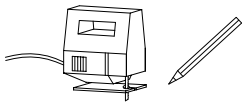
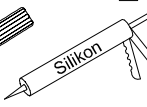
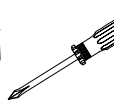
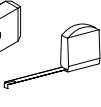
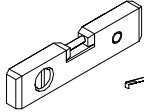
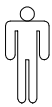
RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit  
și perforați exercitând doar o presiune redusă!

TR Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç  
uygulayarak delin!

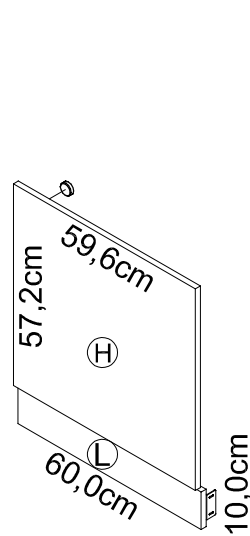


**OPTI  
FIT**

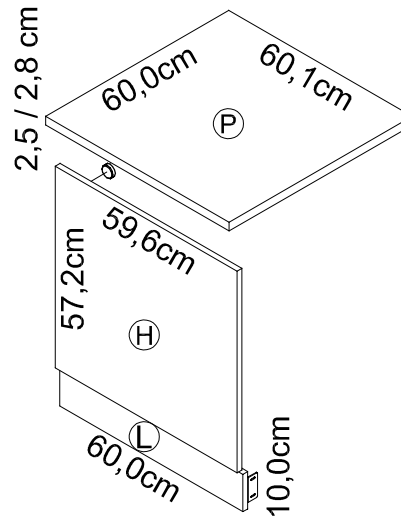
JAKA-BKL GmbH  
Jaka Straße 3  
D-32351 Stemwede-Wehdem



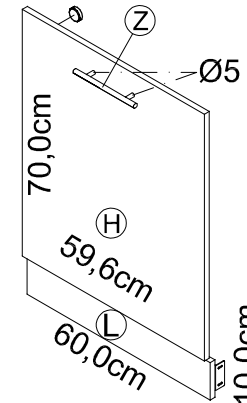
# Montageanleitung



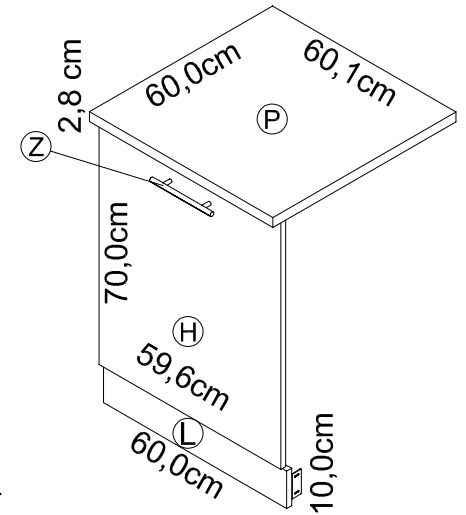
T606-6  
T606-9



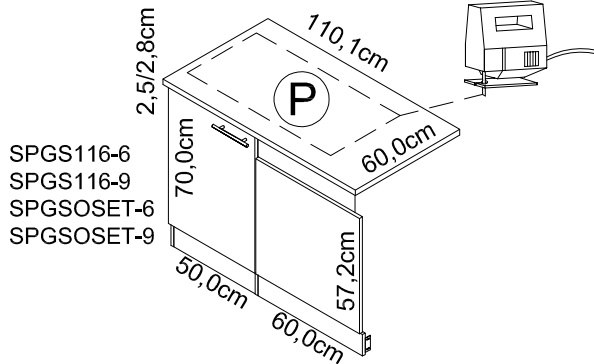
T606APL-6  
T606APL-9



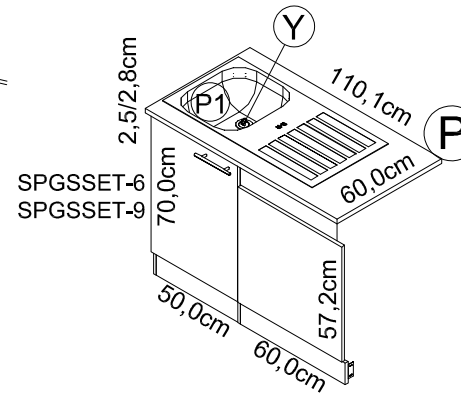
TL606-9



TL606APL-9



SPGS116-6  
SPGS116-9  
SPGSOSET-6  
SPGSOSET-9



SPGSSET-6  
SPGSSET-9

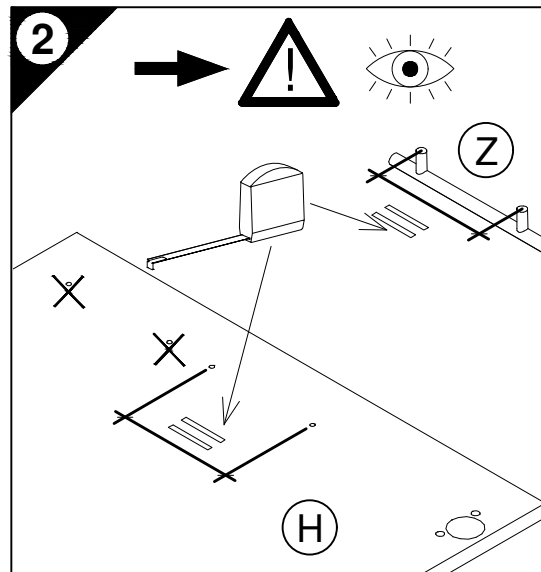
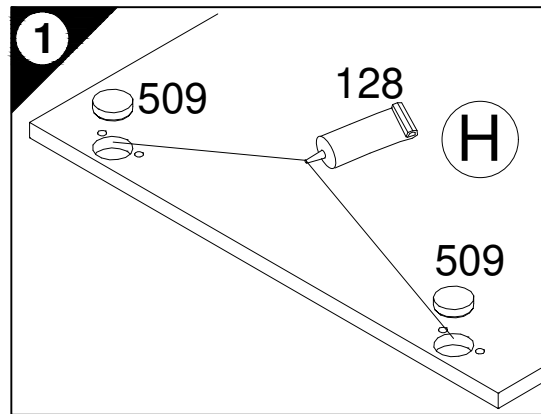
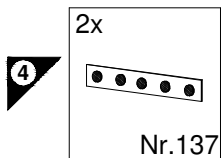
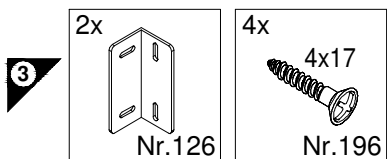
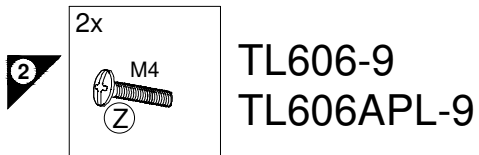
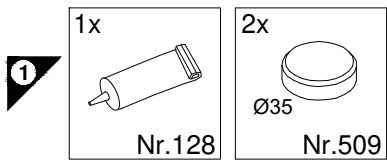
**Service-Hotline**  
**01805-678101**  
0,14€ pro Min.  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Min.  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
**00800-40119350**  
**benelux@jaka-bkl.de**

Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/  
pótkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

T 606-6	H  E980611	L  E946060	TL 606-9	H  E940621	L  E946060	Z  E447100
T 606-9	H  E940611	L  E946060	TL 606APL-9	H  E940621	L  E946060	P  E540103  Z  E447100
T 606APL-6	H  E980611	L  E946060	SPGS...-6	P  E441100	P1  E448292	Y  E446500
T 606APL-9	H  E940611	L  E946060	SPGS...-9	P  E540100	P1  E448292	Y  E446500



1 → 2 → 3 ...



D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno! Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!  
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót, és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták a prověřte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

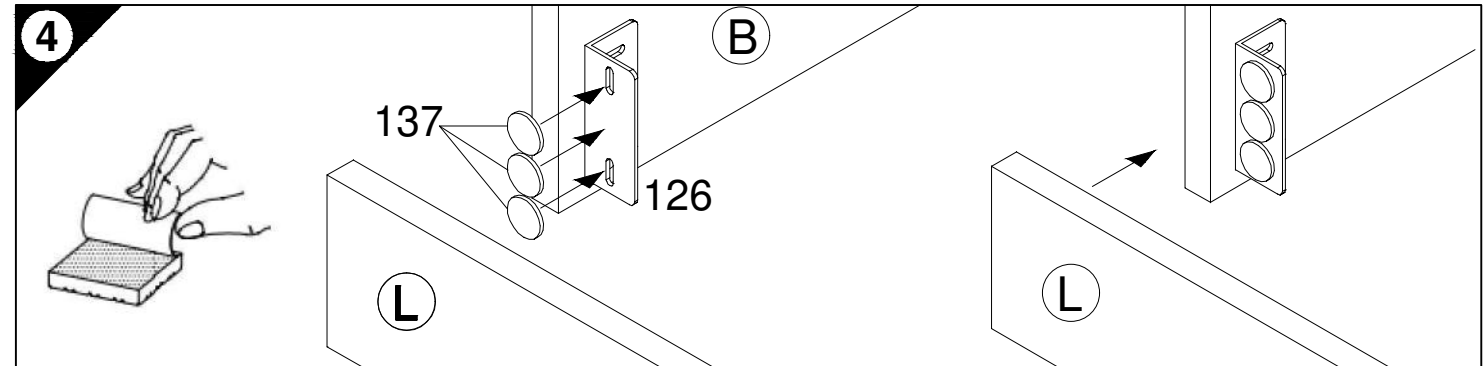
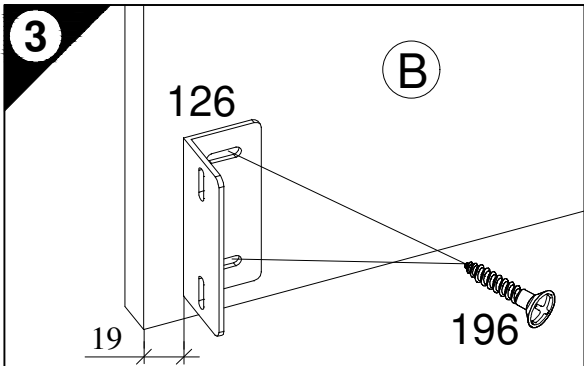
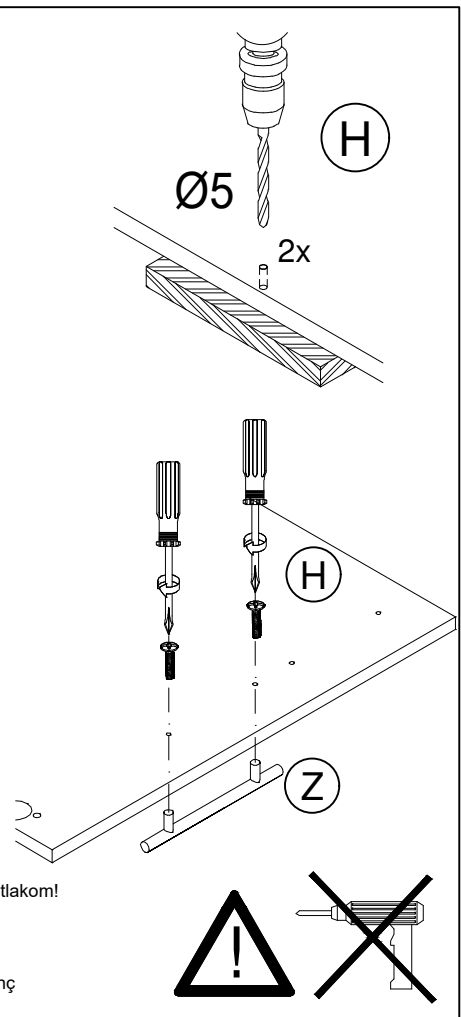
FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

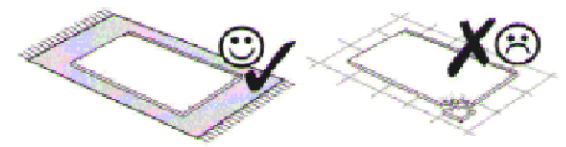
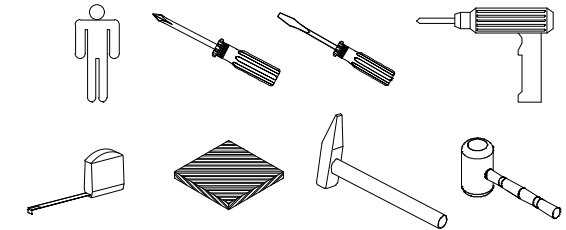
S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borr och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad!!  
Pritlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

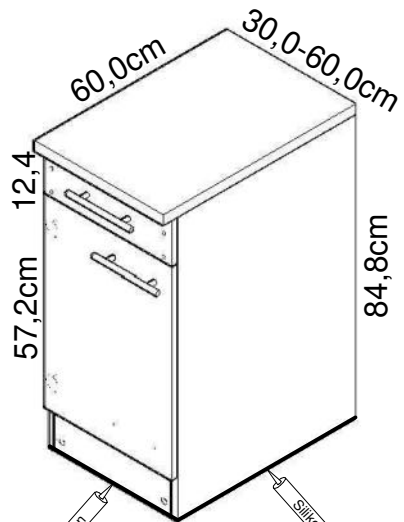
RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit și perforați exercitând doar o presiune redusă!

TR Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç uygulayarak delin!

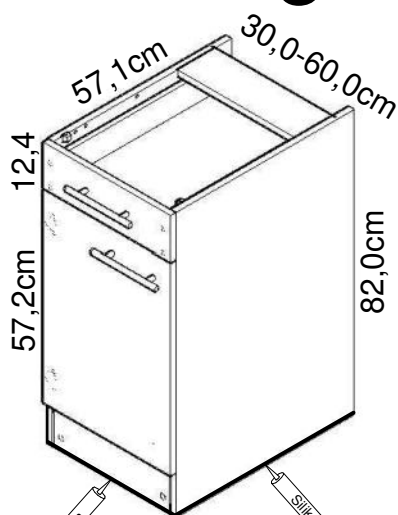




# Montageanleitung



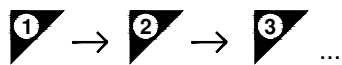
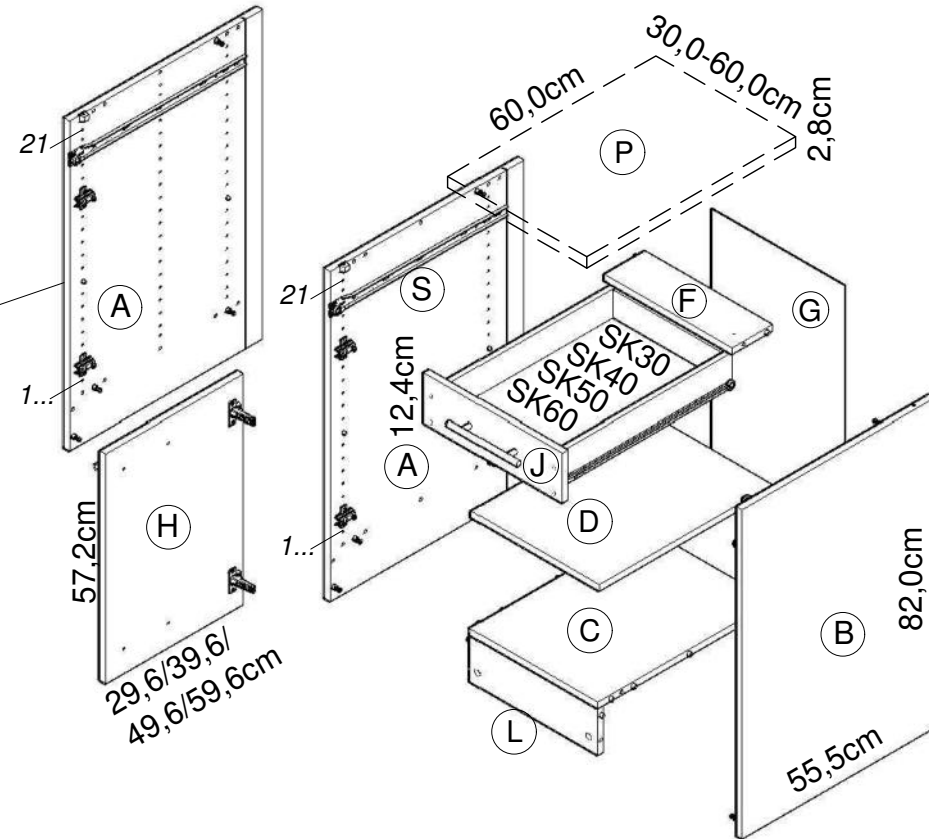
U306-9  
U406-9  
U506-9  
U606-9



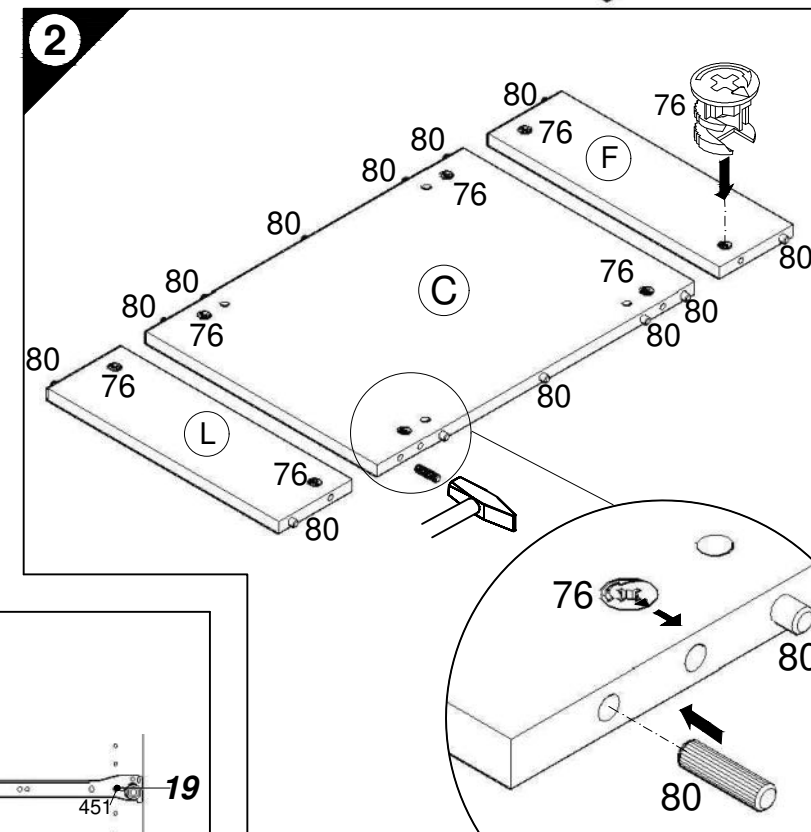
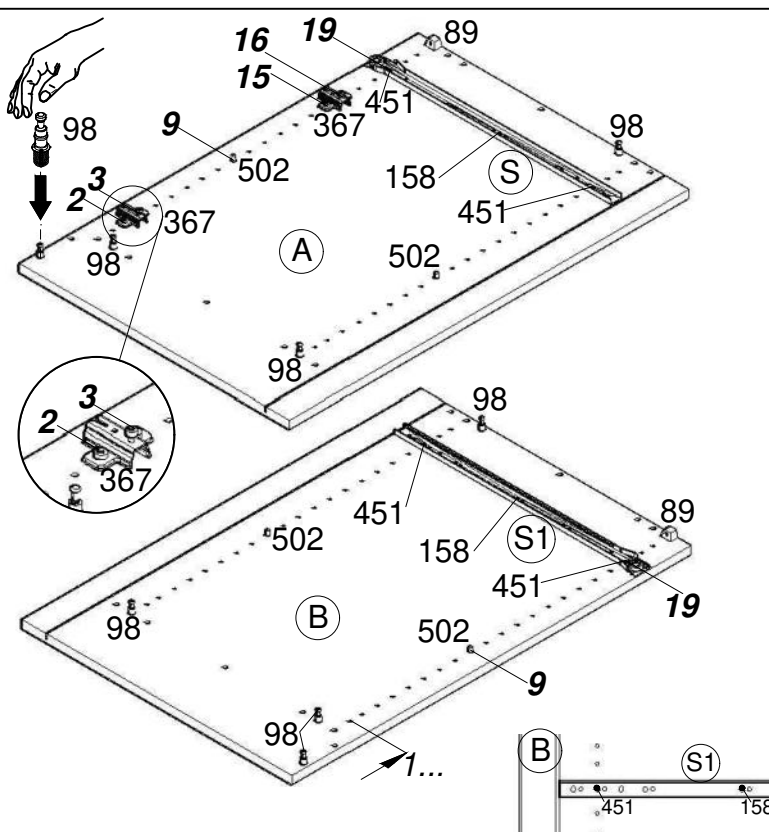
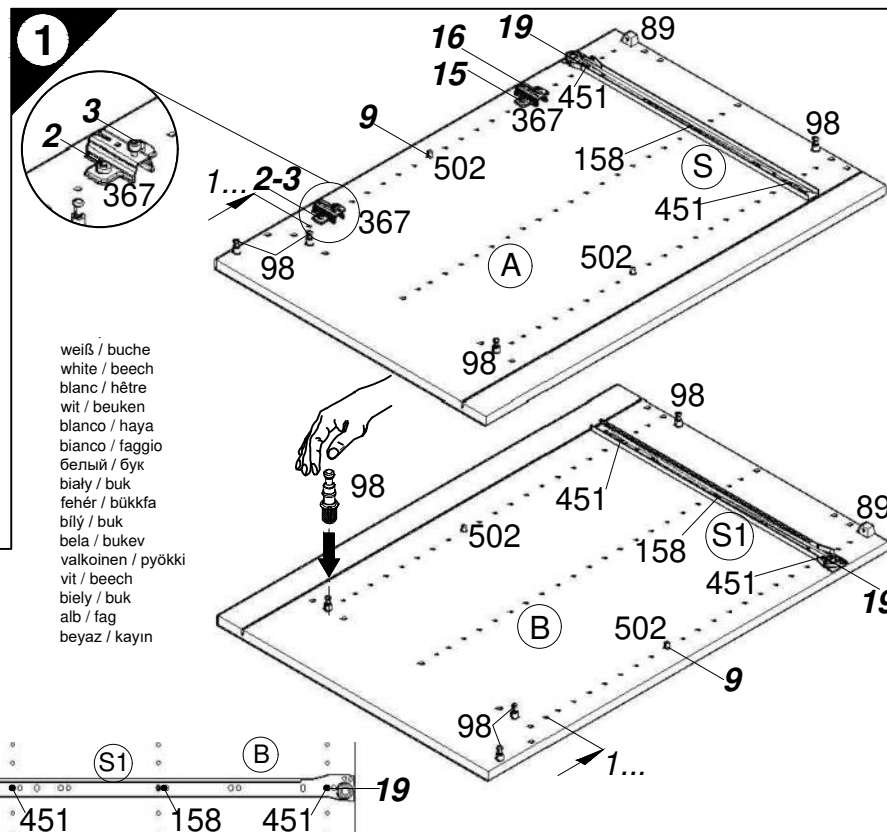
UO306-9  
UO406-9  
UO506-9  
UO606-9

weiß / buche  
white / beech  
blanc / hêtre  
wit / beuken  
bianco / haya  
bianco / faggio  
белый / бук  
biały / buk  
fehér / bükkfa  
bílý / buk  
bela / bukev  
valkoinen / pyökki  
vit / beech  
biely / buk  
alb / fag  
beyaz / kayın

**Service-Hotline**  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
00800-4019350  
**benelux@jaka-bkl.de**



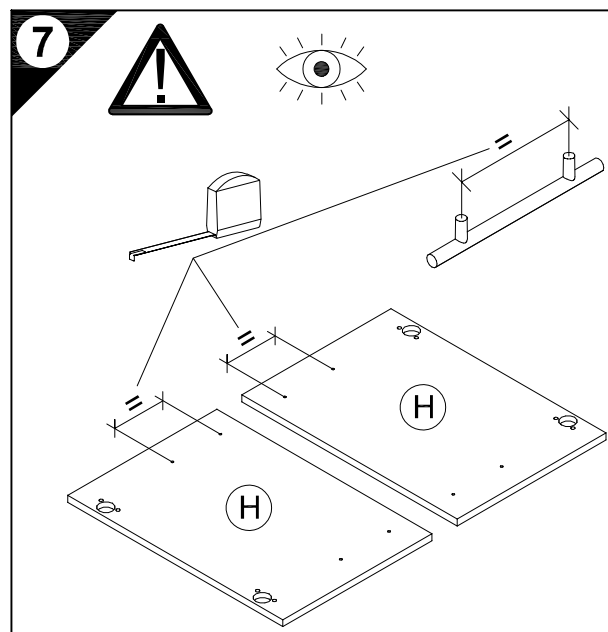
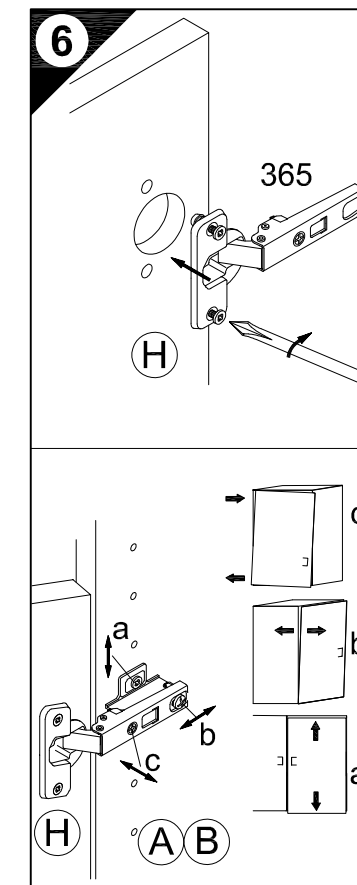
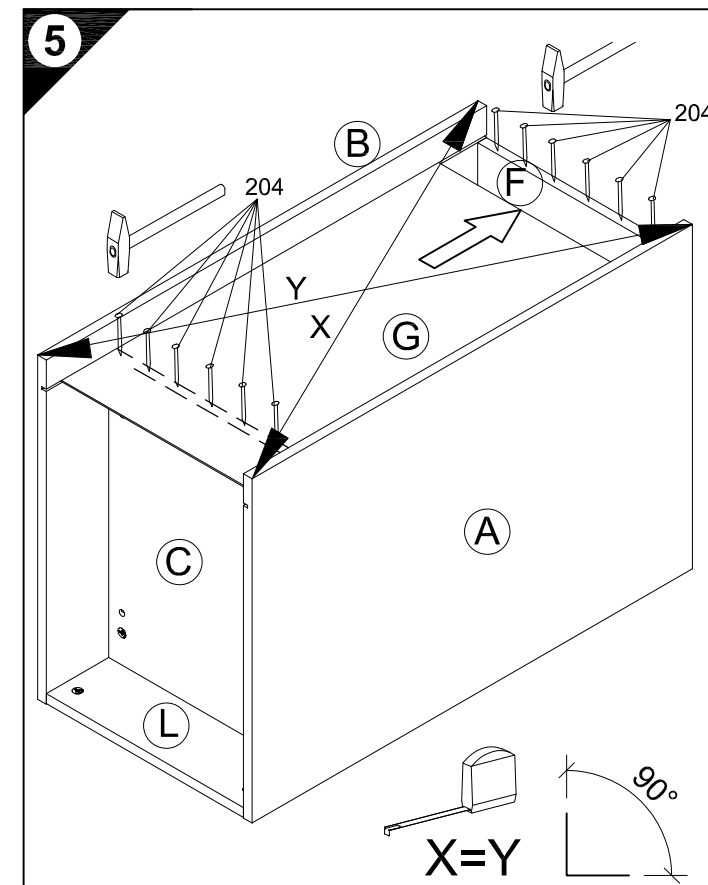
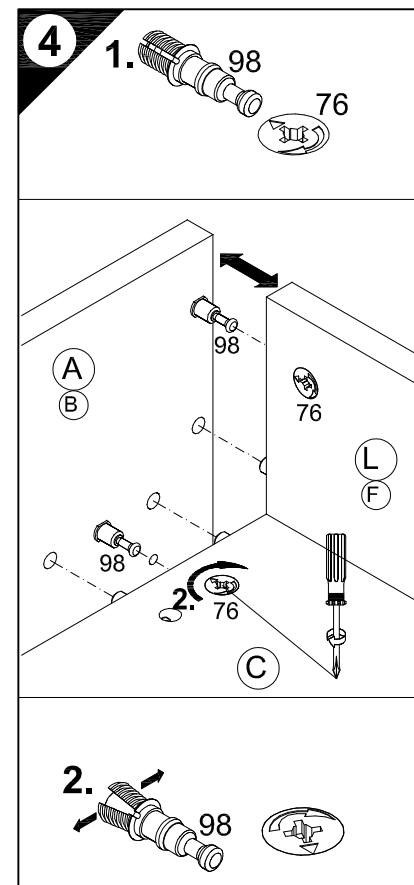
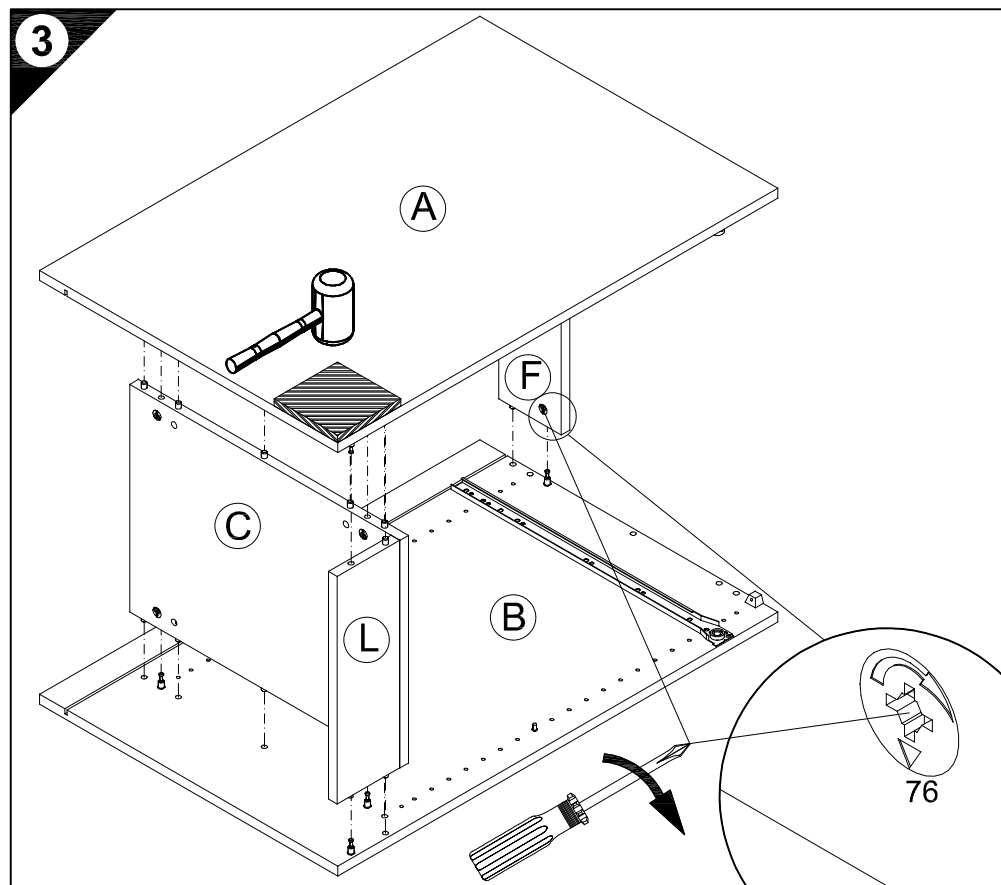
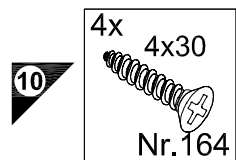
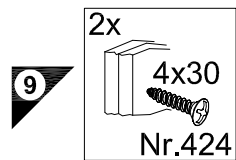
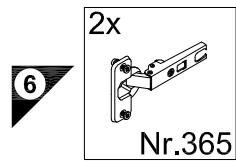
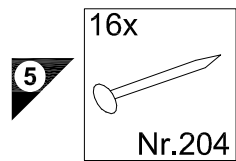
- 1** 8x Nr.98
- 2x Nr.89
- 4x Nr.451
- 2x 4x15 Nr.158
- 2x Nr.367
- 4x Nr.502
- 2** 8x Nr.76
- 14x Ø8x30 Nr.80



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

30cm U(O)306-9 weiß/buche white/beech.....	(A) E961021	(B) E961022	(C) E954216	(D) E950306	(F) E970976	(G) E970006	(H) E940614	(J) E940565	(L) E970976	(P) E540106	(S) E946155	(S1) E946155
40cm U(O)406-9 weiß/buche white/beech.....	(A) E961021	(B) E961022	(C) E954215	(D) E950305	(F) E970975	(G) E970010	(H) E940613	(J) E940564	(L) E970975	(P) E540105	(S) E946155	(S1) E946155
50cm U(O)506-9 weiß/buche white/beech.....	(A) E961021	(B) E961022	(C) E954224	(D) E950304	(F) E970974	(G) E970117	(H) E940612	(J) E940563	(L) E970974	(P) E540104	(S) E946155	(S1) E946155
60cm U(O)606-9 weiß/buche white/beech.....	(A) E961021	(B) E961022	(C) E954223	(D) E950303	(F) E970973	(G) E970116	(H) E940611	(J) E940562	(L) E970973	(P) E540103	(S) E946155	(S1) E946155

1 → 2 → 3 ...



D Holzunterlage verwenden!  
Front andrücken, scharfen Bohrer verwenden  
und mit wenig Druck durchbohren!

GB Use a wooden base!  
Press front down, use sharp drill bit  
and, by applying slight pressure, drill a hole

F Utiliser un support en bois !  
Appuyer sur la façade, utiliser un foret bien affûté  
et percer en appliquant une faible pression !

NL Houten onderlegger gebruiken!  
Druk het front aan, gebruik een scherpe boor  
en oefen bij het boren weinig druk uit!

E ¡Utilizar una base de madera!  
¡Presionar el frente, utilizar una broca afilada  
y taladrar con poca presión!

I Utilizzare una base di legno!  
Appoggiare la facciata, utilizzare una punta di trapano affilata  
e trapanare esercitando solo una leggera pressione!

RUS Использовать деревянную подложку!  
Прижать фасад, использовать острое сверло  
и просверлить с незначительным давлением!

PL Używać podkładkę z drewna!  
Docisnąć front, użyć ostrego wiertła  
i przewiercić, używając małej siły nacisku!

H Alkalmazzon fa alátétet!  
Nyomja le az előlapot, használjon éles fúrót,  
és kis nyomással fúrja át!

CZ Použijte dřevěný podklad!  
Přitlačte čelo, použijte ostrý vrták  
a provrtajte pomocí malého tlaku!

SLO Uporabite leseno podlago!  
Pritisnite ličnico ter z ostrim svedrom  
in z majhnim pritiskom izvrtajte luknjo!

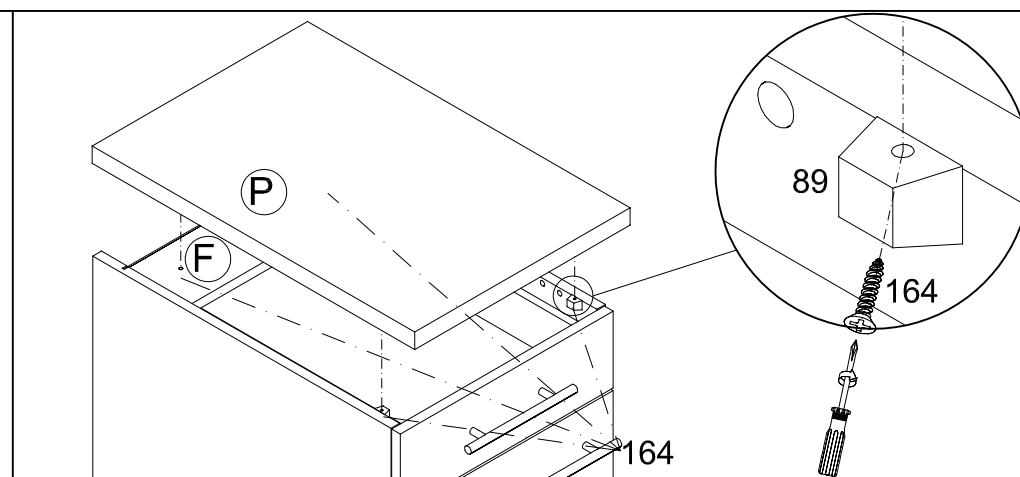
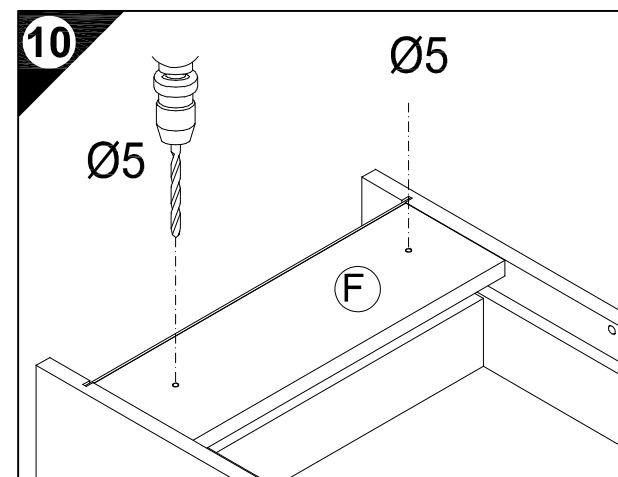
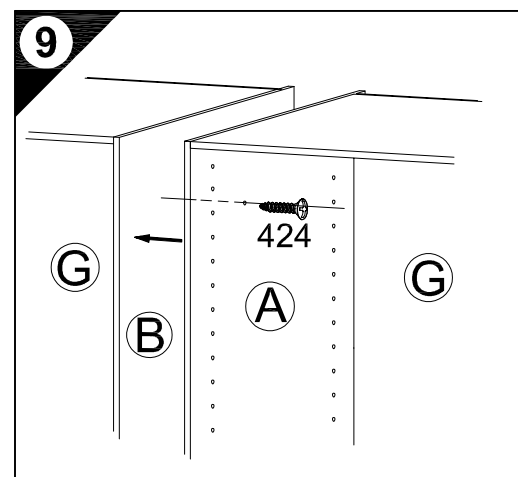
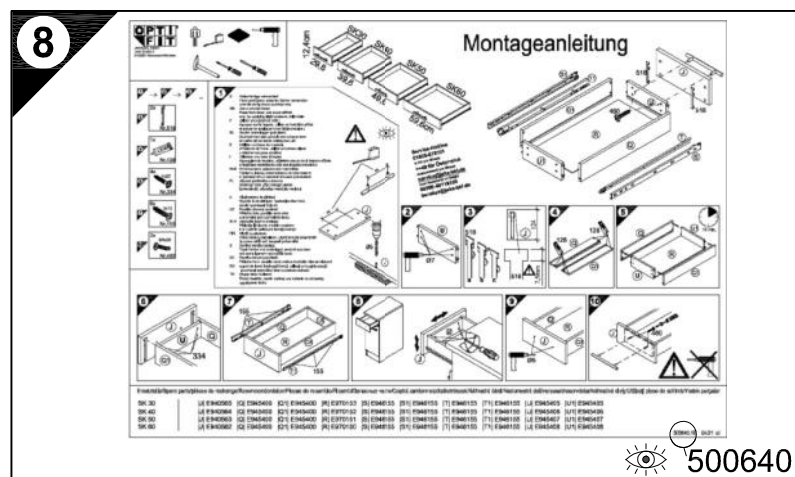
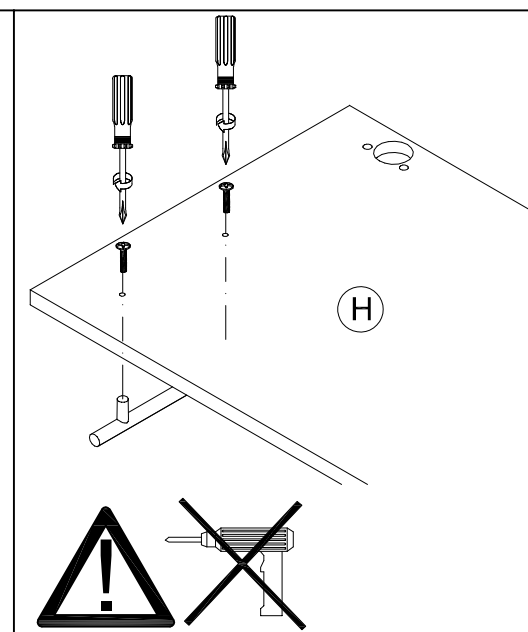
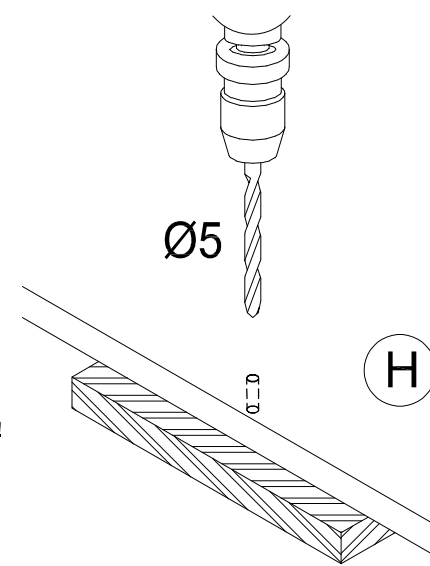
FIN Käytä puualustaa!  
Paina etulevy paikoilleen, käytä terävää poranterää  
ja poraa reikä vain kevyesti painamalla!

S Använd ett träunderlag!  
Tryck fronten mot underlaget, använd vass borrh  
och borra igenom med ett lätt tryck!

SK Použite drevený podklad!!  
Přitlačte front, použite ostrý vrták a prevrtajte miernym tlakom!

RO suport de lemn! Împingeți frontul, utilizați un burghiu ascuțit  
și perforați exercitând doar o presiune redusă!

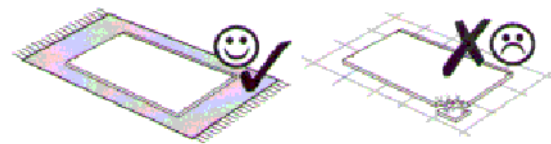
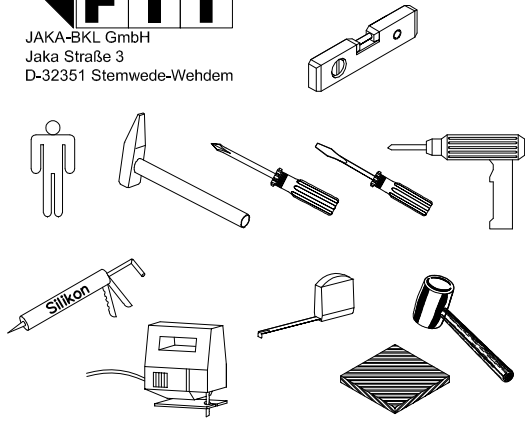
TR Ahşap taban kullanın!  
Önden bastırın, keskin matkap ucu kullanın ve az basınç  
uygulayarak delin!



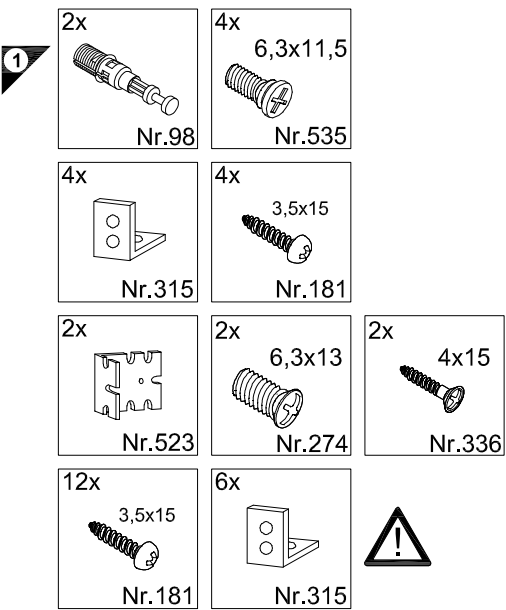


**OPTI FIT**

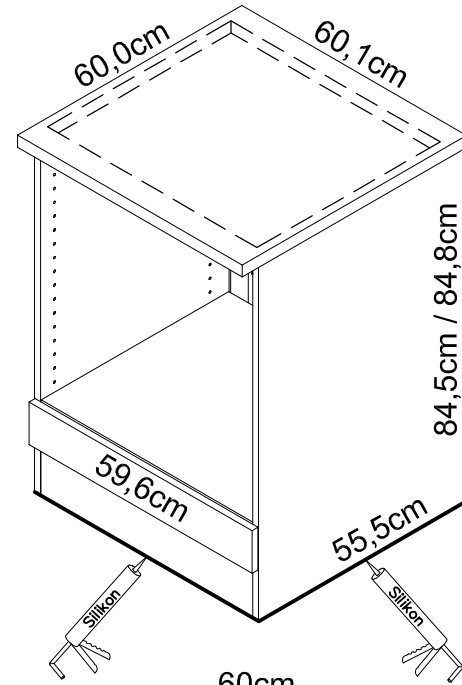
JAKA-BKL GmbH  
Jaka Straße 3  
D-32351 Stemwede-Wehden



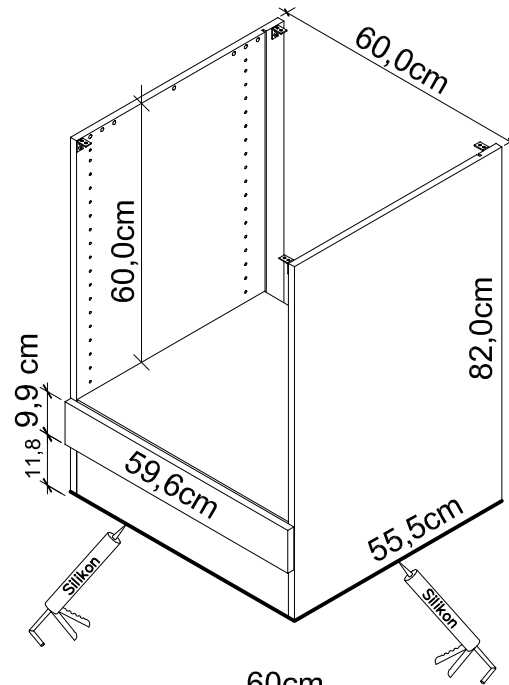
1 → 2 → 3 ...



# Montageanleitung

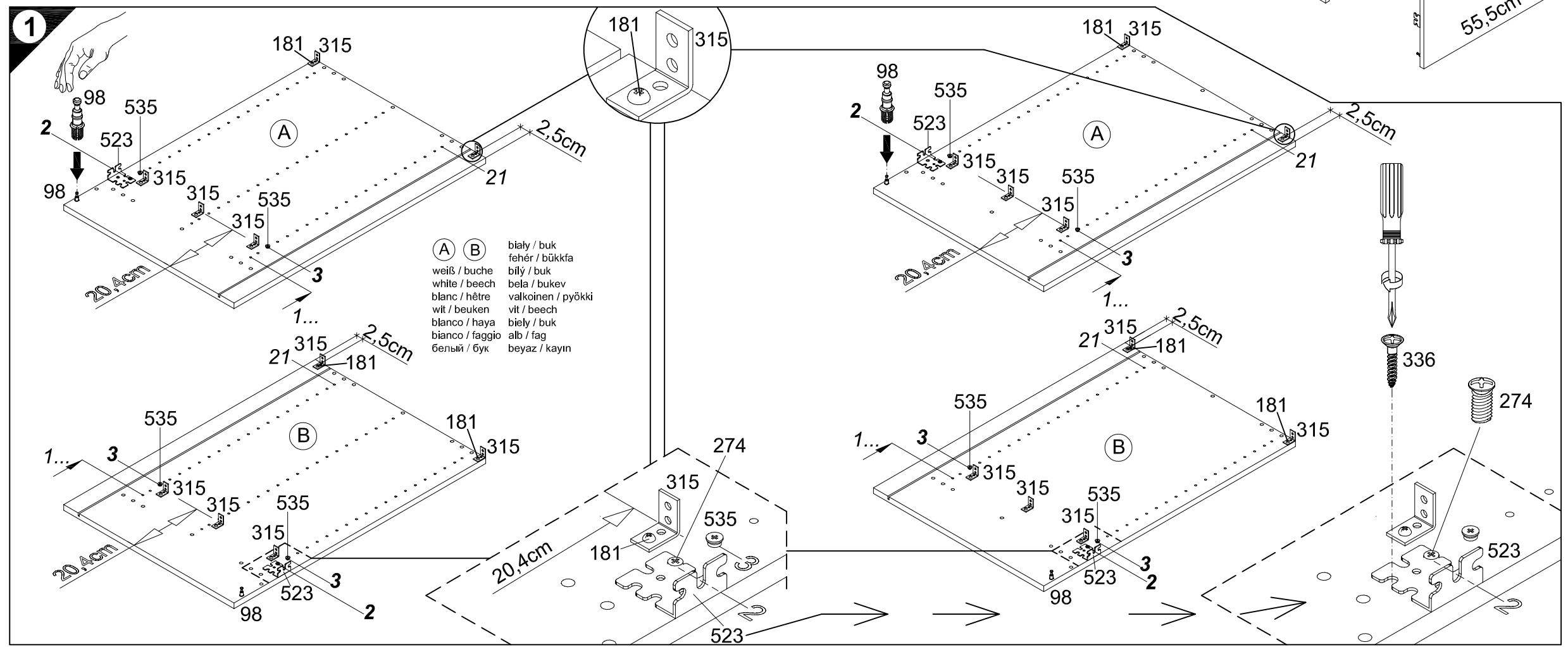
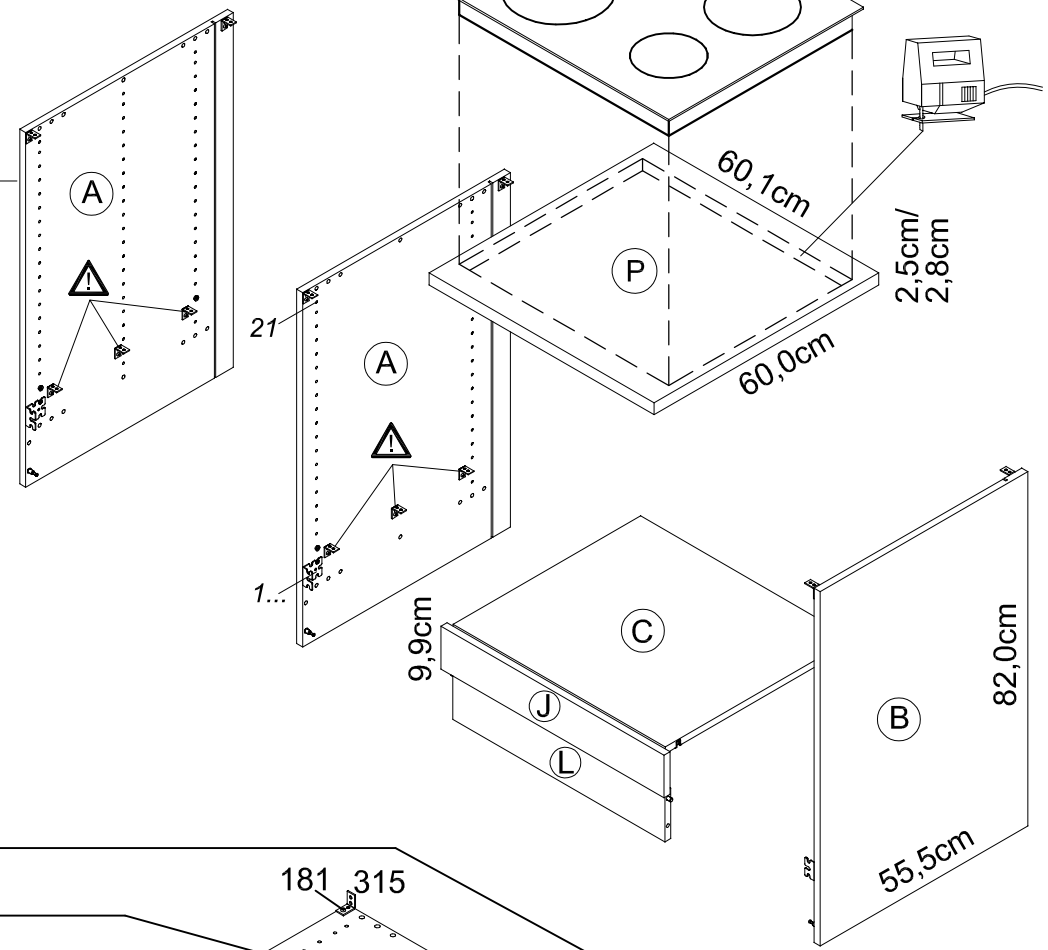
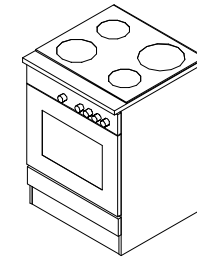


60cm  
U634-6 / U634-9



60cm  
UO634-6 / UO634-9

- (A) weiß / buche  
white / beech  
blanc / hêtre  
bianco / faggio  
белый / бук  
biały / buk  
fehér / bükkfa  
bílý / buk  
bela / bukev  
valkoinen / pyökki  
vit / beech  
biely / buk  
alb / fag  
beyaz / kayın
- (B) wit / beuken  
blanco / haya  
белый / бук  
biały / buk  
fehér / bükkfa  
bílý / buk  
bela / bukev  
valkoinen / pyökki  
vit / beech  
biely / buk  
alb / fag  
beyaz / kayın



**Service-Hotline**  
01805-678101  
0,14€ pro Minute  
**++49 für Österreich**  
Auslandstarif pro Minute  
**service@jaka-bkl.de**  
voor Nederland en België  
00800-40119350  
**benelux@jaka-bkl.de**

Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamiennie/pótkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar/náhradné diely/Utilizați piese de schimb/Yedek parçalar

60cm U(O)634-6	A  E981021	B  E981022	C  E950223	J  E940560	L  E970973	P  E441103	
60cm U(O)634-9	A  E961021	B  E961022	C  E950223	J  E940560	L  E970973	P  E540103	
weiß/buche white/beech....	U(O)634-9	A  E981021	B  E981022	C  E950223	J  E940560	L  E970973	P  E540103

1 → 2 → 3 ...

